



REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. — APARTADO. 46. — TELEFONOS: REDACCION, 201280 — ADMINISTRACION, 207143. — Dep. legal: RII-5-1958

## MEMORABLE JORNADA MISIONAL EN BURGOS

### El Cardenal Agagianian bendijo los nuevos pabellones y la capilla del I.E.M.E., presidiendo asimismo la sesión inaugural del Congreso nacional de la Iglesia misionera



Brillantísimos actos se celebraron ayer, jornada cumbre de la Semana Misional, con motivo de la bendición de los nuevos pabellones y capilla del I.E.M.E. y de la inauguración del Congreso nacional de la Iglesia Misionera, actos de los que damos cuenta en tercera página. — En las precedentes páginas: la misa concelebrada, el Cardenal Agagianian durante su alocución al Congreso y el eminente Purgurado bendiciendo la nueva capilla del Seminario. (Foto FEDE)

## VOLVERAN HOY AL TRABAJO NORMAL LOS OBREROS ESPAÑOLES EN GIBRALTAR

### Se prevé un "animado" debate en los Comunes, donde los "tories" han presentado una nueva moción

La Línea de la Concepción. — Los obreros españoles de Gibraltar continuaron hoy con la huelga de «brazos caídos» desde las once a las doce de la mañana, siguiendo las instrucciones de la Asamblea sindical. Las mujeres continúan igualmente, sin cruzar la frontera.

Gracias a la serenidad demostrada en todo momento por los trabajadores españoles, no se ha producido ningún incidente, aunque esta mañana, alrededor de las once, grupos de exaltados, escoltados por la policía gibraltareña, se dedicaron a recorrer las calles para obligar a abrir los establecimientos regidos por españoles. Estos, para evitar incidentes, abrieron, pero no atendieron a la clientela. Los efectos de la huelga comienzan ya a notarse en la ciudad de Gibraltar, especialmente la no asistencia de las mujeres. Esta mañana se ha reunido la Asociación de Amas de Casa, en locales cedidos por la Cámara de Comercio, para reclutar voluntarias. Incluso el periódico local inserta varios anuncios con ofertas de trabajo muy interesantes económicamente, sobre todo para hoteles.

«Radio Gibraltar» continúa por su parte, su campaña según la cual la huelga no está en absoluto justificada y está siendo aprovechada por las autoridades españolas para aumentar las restricciones fronterizas.

vo, los tres trabajadores que se personaron en el Gobierno para hacer entrega de las conclusiones de la Asamblea sindical no volverán a Gibraltar en tanto no se suavice la actual tensión. Como es sabido, los tres fueron abucheados el pasado lunes a su salida del Gobierno y hubieron de ser custodiados por la Policía hasta la frontera. Por ello no han vuelto a la Plaza ni piensan hacerlo mientras no cambien las circunstancias, sacrificando su economía al bien de la colectividad.

Uno de los «ministros» del «gobierno» gibraltareño, el señor Stagneto, ha pedido a través de la televisión a los gibraltareños que mantengan la calma. —Cifra.

PONDERADO COMENTARIO DE «YORKSHIRE POST»

Londres. — El periódico «The Yorkshire Post», conservador, de Leeds, publica esta mañana el siguiente comentario edito-

(Pasa a sexta página)

### Caso sorprendente

#### Con sólo medio cerebro un hombre anda, habla escribe y hace cálculos

Moscú. — Los psicólogos reunidos en Congreso internacional se enteraron hoy con estupor de que un norteamericano, después de serle extirpada la mitad del cerebro es capaz de andar, escribir, hablar y hacer cálculos aritméticos.

El Dr. Aaron Smith, del colegio médico de la Universidad de Nebraska presentó el caso de un paciente, de 47 años, a quien se le extirpó la mitad izquierda del cerebro.

«Este caso prueba que los libros de texto están equivocados en lo que al cerebro se refiere, dijo el doctor Smith a los reunidos».

### Funeral por el presidente de Nicaragua



Madrid. — Se celebró en la Real Basílica de San Francisco el Grande, un funeral por el alma del presidente nicaragüense René Schick Gutiérrez. Asistieron el vicepresidente del Gobierno, capitán general Muñoz Grandes y el presidente de las Cortes Españolas, don Antonio Iturmendi. La ceremonia estuvo presidida por el embajador venezolano en Madrid, D. Vicente Ureño Rodríguez. (Foto CIFRA)

## EL GOBIERNO WILSON CONGELARA LOS PRECIOS Y SALARIOS EN INGLATERRA

### George Brown sustituye a Michael Stewart como titular del «Foreign Office» británico

Londres. — El primer ministro Harold Wilson, ha efectuado un reajuste ministerial que afecta a seis carteras, según ha sido inesperadamente anunciado esta noche. En la nueva lista ministerial no aparecen nuevos nombres. George Brown, 51 años, hasta ahora ministro de Asuntos Económicos, pasa a ocupar el Foreign Office, Ministerio de Asuntos Exteriores y sigue como vicepresidente.

Michael Stewart, 59 años, hasta ahora ministro de Asuntos Exteriores, le sucede como ministro par Asuntos Económicos. Richard Crossman, ministro de la Vivienda sucede a Herbert Bowden como lord, presidente del Consejo y Bowden, sustituye a Arthur Bottomley como secretario para asuntos de las Commonwealth.

Arthur Bottomley sucede a su vez a Anthony Greenwood como ministro para el Desarrollo de Ultramar.

Por último, Anthony Greenwood sucede a Richard Crossman como ministro de la Vivienda.

«CONGELACION» — El Gobierno de Wilson obtuvo esta noche una mayoría de 58 en los Comunes a favor del proyecto de Ley gracias al cual podrá hacer obligatoria su política destinada a congelar precios y salarios desde el momento en que los empresarios o los sindicatos se negaran a seguir sus directrices voluntariamente.

El proyecto fue aprobado por 272 votos contra 214 a pesar de los ataques del ala izquierda laborista y oposición.

#### ACUSACION

Moscú. — El Gobierno soviético acusó a los diplomáticos extranjeros, hombres de negocios y turistas, de realizar contrabando de dinero, objetos de valor, propaganda y oro, en Rusia.

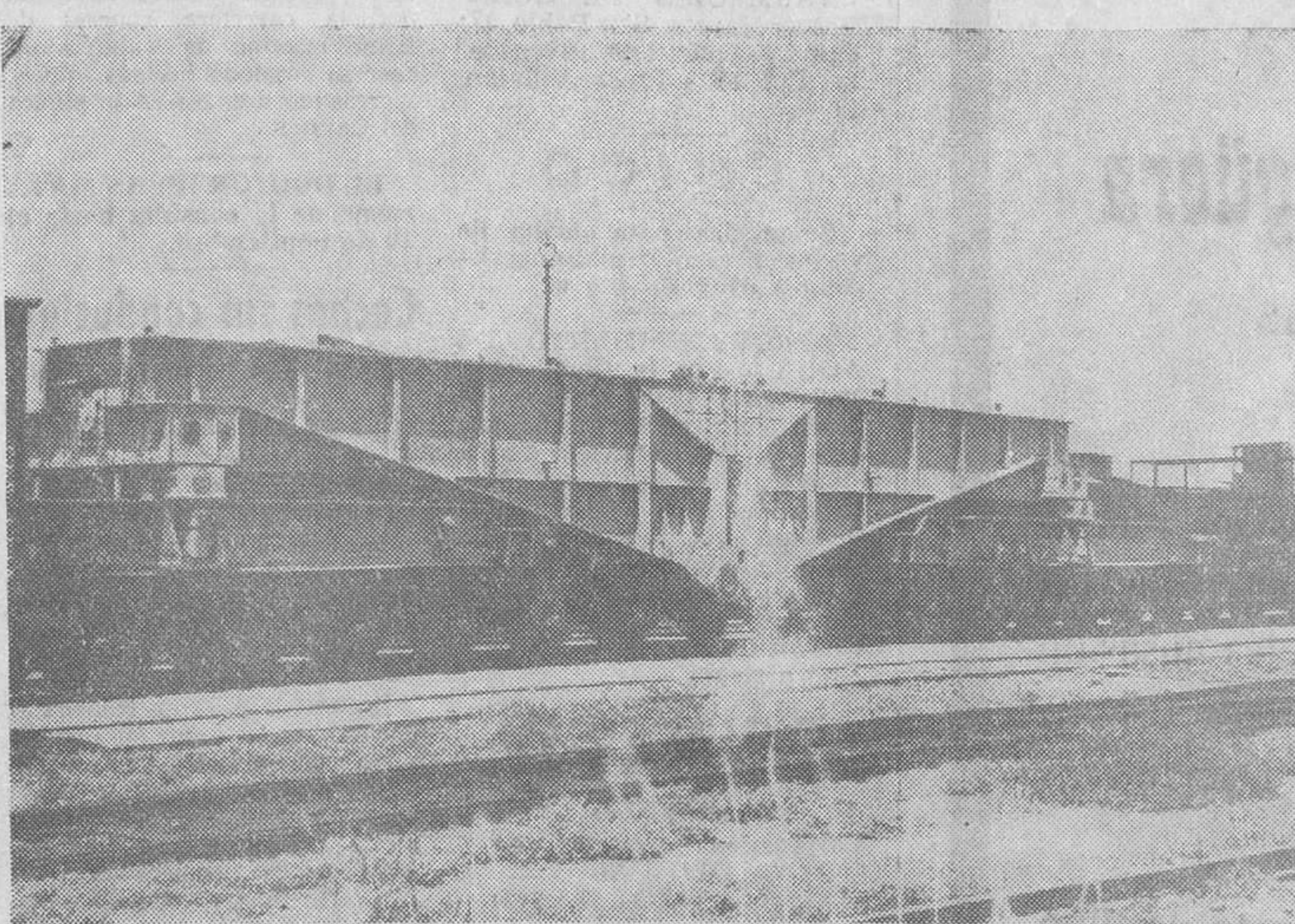
## LA MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA AL MINISTRO DE OBRAS PÚBLICAS

### Aranda también le ha concedido su máxima condecoración

En sesión plenaria celebrada ayer, a mediodía, por la Diputación provincial, se acordó por aclamación conceder al ministro de Obras Públicas, D. Federico Silva Muñoz, la Medalla de oro de la provincia, en atención a su decisión de concluir el ferrocarril Madrid-Burgos y a su vivo interés por todos los problemas burgaleses.

Por otra parte y según comunica nuestro corresponsal en Aranda, en su crónica —que publicamos en décima página— también el Ayuntamiento de la capital de la Ribera le ha otorgado la máxima condecoración.

## Transporte de las piezas gigantes



Cartagena. — He aquí el gigantesco vagón que transportará a Zorita, a la central nuclear, las piezas que traerá el buque norteamericano «Scientist». El vagón fue construido expresamente para este transporte, en San Sebastián. Tiene 20 ejes, 40 metros de longitud, pesa 114 toneladas y puede cargar 300 toneladas. Frenos, por vacío. La velocidad máxima, 60 Kms./h, aunque este viaje que le espera lo hará a 25 kilómetros de máxima. — (Foto CIFRA).

## Muñoz Grandes y otros miembros del Gobierno llegan a La Coruña

### Inauguración de un alto horno en Avilés

#### Se conmemora en Madrid el alzamiento del 10 de Agosto

La Coruña. — Llegó esta mañana el vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes acompañado de su esposa. También llegaron los ministros de Agricultura, Hacienda, subsecretario de la Presidencia, secretario general del Movimiento, y de la Vivienda.

A las doce y cuarto, el ministro secretario general del Movimiento señor Solís, presidió la reunión del Consejo económico sindical del Noroeste. A la misma reunión asistieron otros ministros del Gobierno, así como los gobernadores civiles de las cuatro provincias gallegas. En esta reunión se formularon peticiones relacionadas con el desarrollo y mejora de la agricultura y ganadería, así como de carreteras, turismo y viviendas. —Cifra.

#### CONMEMORACION

Madrid. — El trigésimo cuarto aniversario del alzamiento del 10 de Agosto de 1932 ha sido conmemorado esta tarde en el depósito central de Remonta con una misa a la que asistieron junto a diversas autoridades y personalidades viejos protagonistas de aquel hecho histórico,

acompañados de sus hijos y algunos, de sus nietos. Después de la misa se hizo una ofrenda de una corona de flores al monolito allí levantado en recuerdo de los que dieron sus vidas en aquella gesta. —Cifra.

#### NUEVO ALTO HORNO

Avilés (Asturias). — El ter-

cer alto horno de la Empresa Nacional Siderúrgica ha sido puesto en funcionamiento esta tarde.

El alto horno inaugurado lleva el nombre de «Rosario» y es capaz de una producción diaria de 1.800 a 2.000 toneladas de arrabio para alimentar las acerías o para su conversión en lingotes de hierro. —Cifra.

## Para 1969, envío de seres humanos a la Luna

### Un laboratorio orbital lunar ha sido lanzado al espacio

Cabo Kennedy. — El laboratorio orbital lunar ha sido lanzado al espacio. Su misión consiste en tomar fotografías de la Luna.

LANZAMIENTO DE UN SATELITE SECRETO

Vandenberg (California). — Un satélite secreto que ha empleado en su lanzamiento un cohete Thor-Agena, provisto de un tanque en el que cabe un diez por ciento más de combustible que en los anteriores, ha sido puesto en órbita en el día de hoy.

El cohete fue lanzado desde la base de proyectiles de Vandenberg, en la costa Oeste de la nación, por un grupo conjunto de la industria y las fuerzas aéreas norteamericanas. Se pretende con el «satélite» tomar fotografías de posibles lugares para el aterrizaje de futuros astronautas. El primer envío de seres humanos a la Luna está previsto para el año 1969.

## Comunicado conjunto tras la entrevista de López Rodó con Lleras Restrepo

### El ministro español, en Lima

#### «España, productor mundial de petróleo»

Bogotá. — Don Laureano López Rodó, el ministro del Plan de Desarrollo que presidió la misión extraordinaria enviada por España a la toma de posesión del presidente Dr. Carlos Lleras Restrepo, ha sido el «visitante de moda» en Bogotá, desde el momento de su llegada al aeropuerto de Eldorado hasta que por el mismo aeropuerto tomó el avión para Lima.

López Rodó ha celebrado siete entrevistas largas con otros tantos ministros del Gobierno del Dr. Lleras Restrepo y hoy, una larga conversación con el presidente de la República, de la que ha sido facilitado un comunicado conjunto.

En el comunicado se dice que ambas personalidades han pasado revista a las principales cuestiones que interesan a Colombia y a España, tanto desde el punto de vista internacional como en el más específico de las relaciones entre los dos países.

En un ambiente de cordialidad se han discutido diversos aspectos de la colaboración colombo-española, en materias que interesan al desarrollo económico y social de los dos pueblos hermanos.

El doctor Lleras Restrepo ha manifestado su deseo de que la cooperación se incremente todavía más en el futuro.

#### PRODUCTOR MUNDIAL DE PETROLEO

Bonn. — España se está transformando en productor mundial de petróleo, dice el importante diario müniqué «Sueddeutsche Zeitung» (liberal de izquierdas).

El periódico señala que después de haber conseguido una explotación en el emirato de Kuwait, en dura competencia con empresas americanas, alemanas, francesas, belgas y sue-

## Lynda Johnson busca trabajo

Washington. — Mientras la joven pareja Nutgen sigue su luna de miel en Nassau, capital de las Islas Bahamas, su hermana Lynda se propone trasladarse a Nueva York para buscar trabajo. Este propósito de Lynda ha sido confirmado por su padre. —Efe.

#### CELA, EN BUENOS AIRES

Buenos Aires. — Llegó hoy por vía aérea, procedente de Madrid, el novelista y académico de la Lengua Camilo José Cela.

#### EN LIMA

Lima. — «Vengo a incrementar el intercambio en beneficio de ambos países», dijo a su llegada a Lima el ministro y comisario del Plan de Desarrollo de España, don Laureano López Rodó.

El ministro español sostuvo hoy una larga conversación con el presidente Fernando Belaúnde Terry.

# Postal

## Plenitud misionológica

LA cariñosa y fervorosa acogida que Burgos dispuso al Cardenal Agagianian —«En vuestra casa estáis, no en tierra extraña»— tiene dos fundamentos o hechos que la enmarcan y ambos se entrelazan en admirable coyunta. Son las tareas de la Semana Misionológica, que convierte a Burgos durante unos días en el epicentro de ese mundo esforzado —por tantos conceptos admirables— del catolicismo que tiene a su cargo la función de divulgar la doctrina de Cristo y la inauguración de los nuevos pabellones del Instituto de Misiones Extranjeras, necesarios para acoger y forjar la materia humana que insuflada por las fuerzas irresistibles de la Fe y de la Caridad, actuará como adelantada y vanguardia de la religión cristiana allí donde la presencia del misionero es requerida.

Es sorprendente observar cómo fructificó la semilla. Y no sólo sorprendente, sino principalmente aleccionador. La llama que alentó en el creador de este Instituto, al soplo de la inspiración divina, inflamó en ansias de apostolado a centenares, a miles y hasta a millones de personas que, de una forma u otra, más o menos activa, participan en esta obra misional, cuyo crisol y presencia física está polarizado en este Instituto de Misiones Extranjeras de Burgos, que surgido casi de la nada, con estrecheces y grandes dificultades —¡un recuerdo a aquel primer Seminario de Ultramar, situado en la calle de Fernán González!— es ya arrolladora, espléndida y mayestática realidad.

Elucubrantes y precisas fueron al respecto las palabras del Cardenal Agagianian en su mensaje de saludo a Burgos. «Se comprende fácilmente que, en el ejercicio de la fe, un pláido o ilustre cardigno de este santuario se sintiera encendido en anhelo de apostolado misionero. Nos referimos, lo sabéis bien, al Ilmo. sacerdote, D. Gerardo Villota, alma eucarística y apostólica que supo captar y hacer propio el mensaje de Cristo en toda su integridad y, comprendiendo la virtud y finalidad universales del mismo, no reparó en posibilidades para buscarle magnífico cauce, abierto finalmente con la fundación del Instituto Español de Misiones Extranjeras que en Burgos tiene su sede central.

La Semana de Misionología es ya y desde hace lustros, un acto consustancial con Burgos mismo; es la sucesión de unos estudios y actividades, con los que el pueblo se halla identificado. Este año el acontecimiento ha revestido singular esplendor y significado. Nuevos horizontes de plenitud misionológica, de ubérrimos frutos, se abren en la tarea, al conjuño de los pabellones inaugurados y redobladados esfuerzos animarán a esta Obra de configuración eumérica, que en la presente ocasión ha recibido la sanción de la palabra y el aliento del Cardenal Agagianian, Prefecto de la Sagrada Congregación Propaganda Fide y preclaro Príncipe de la Iglesia, a quien Burgos se honra en tener como esclarecido huésped.

«En vuestra Casa estáis! Sed bien venido,  
y enardézcase el ánimo, al sentido  
de todas vuestras nobles inquietudes»  
**BURGENSE**



# BURGOS AL DIA

## La parroquia de San Lorenzo y los funcionarios municipales celebraron con brillantes actos su fiesta titular

### Misa solemne y almuerzo a los pobres El alcalde presidió el acto municipal

Ayer la parroquia de San Lorenzo celebró solememente su fiesta titular y también los funcionarios municipales honraron a su Santo Patrón.

A las nueve de la mañana, en el templo parroquial, tuvo lugar una misa solemne y cantada, conmemorativa de la festividad de San Lorenzo oficiando de preste el párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo; y don Rufino Gómez Moradillo; y don Rufino Gómez Moradillo; y don Rufino Gómez Moradillo.

Asistieron numerosísimos fieles: Universidad de Curas Párrocos, presidida por el prior don Fernando Calvo; junta parroquial y asociaciones del ayuntamiento radicadas en la parroquia.

A las una y media de la tarde en el Centro social de San Lorenzo, el párroco bendijo la mesa en el almuerzo familiar que se sirvió a los pobres de la parroquia.

En la función eucarística de la tarde con que culmi-

naron las fiestas de San Lorenzo, ofició de preste el párroco don Rufino Gómez Moradillo, que dio la bendición con el Santísimo.

Por su parte, los funcionarios municipales asistieron a una misa a la una de la tarde, en la parroquia de San Lorenzo. La ofició don Tomás Alonso Gullarte, capellán de los Establecimientos municipales de Beneficencia el cual, al final, rezó responsos por los funcionarios y empleados fallecidos, y por el finado alcalde don Honorato Martín Cobos, en la víspera del primer aniversario de su fallecimiento.

Presidió el alcalde señor Dancausa en compañía de los tenientes de alcalde señores Olano, Ibarra, Rico (don Eduardo) y otros capitulares; secretario en funciones, señor Pérez Córdoba; interventor de Fondos y otros altos funcionarios. Asistieron los empleados de las dependencias municipales y de todos sus servicios siendo de destacar la presencia de funcionarios jubilados, entre ellos del que fue depositario, señor Abia. También asistieron familiares.

## NOTICIAS

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**—Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—Juan Carlos de Diego y Rica, María Asunción Crespo y Alonso, Ramón Ernesto Benito y Amoretti, Félix Balanz y Pinto, Angel Briones y García, María Victoria Bravo y García, Isabel Fresno y Pedrejón, Adolfo García y Mediavilla, Luis Rodie y García, María Yolande San Miguel y Manzanedo, María Ascensión Martínez y Amigo, María Nieves Ortiz y López.

**Matrimonios.**—Don Gonzalo Arroyo e Iglesias con doña Carmela Prieto y Celis, el sábado a la una y media en la Santa Iglesia Catedral; don Javier Pérez y Gómez con doña María Concepción Piedra Marañón y Juarros, el sábado a la una en Gamonal.

**GRATITUD.**—La familia de doña Piedad Rodrigo Arnáiz que falleció el pasado día 31 (que en paz descanse) agradece por medio de estas líneas, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, a cuantos asistieron a las horas fúnebres y entierro, celebrados en sufragio del alma de la finada.

**SE FRACTURA UNA PIERNITA.**—La motocicleta matriculada MT 15.355 chocó en Miranda de Ebro con el ciclista Emiliano López Dueñas, de 33 años casado, a quien se le fracturó la pierna derecha y sufrió algunas lesiones. Se le asistió en el Hospital de Santiago.

**PEATON MUERTO POR ATROPELLO DE UN MOTORISTA QUE SUFRE HERIDAS GRAVES.**—A última hora de la noche del martes ocurrió un mortal accidente de tráfico en el kilómetro 2,100 de la carretera de Buniel. La motocicleta BU 10.402 que conducía Francisco Álvarez Caballero, de 19 años, soltero, residente en Villamediana, atropelló al peatón Francisco Albillos de la Iglesia, de 62 años, casado y vecino de Buniel, resultando los dos heridos gravemente, e ingresando en la clínica del Carmen.

**EL accidente se produjo al trumpar la víctima en la calzada de forma inopinada.**

**DESCANSE EN PAZ** el fallecido.

**OTRO MOTORISTA ACCIDENTADO.**—El motorista José García Delgado, de 34 años, domiciliado en Madrid, fue alcanzado por una furgoneta de color naranja cuando circulaba por la carretera general de Irún; término de Villafria. Al caer se ocasionó heridas graves, ingresando después en la clínica del Carmen.

**EL DOCTOR IBEAS MATA suspende la consulta hasta el 10 de Septiembre.**

**COCHES SIN CONDUCTOR SEAT 1.500 - SIMCA, 600-D**

**GARAJE TURISMO**

**SUSPENSION DE CONSULTA.**—Con motivo de la asistencia al Congreso Internacional de Oftalmología a celebrar en Munich suspende su consulta el Dr. Alonso Bañuelos.

**INCENDIOS.**—En Rubena se declaró un incendio en una vivienda de Félix Izquierdo Ibeas, quedando destruida parte de un tejado y un motor de una máquina a vapor. Se cree que este siniestro fue provocado por un cortocircuito en la instalación eléctrica. A causa del fuego se inflamó un depósito de gasolina.

**EN el monte «Cornillo» de**

**para Bares, Restaurantes, Hospitales, Lecherías, Cines, Fábricas...**

**Desde 450 ptas. al mes RUEDA.**—Pl. Mayor, 33

**A LAREDO**

**A Santa Casilda**

**A BRIVIESCA EN FIESTAS**

**SE FRANCHADO DE BOTELLAS KELVINATOR**

## A SILOS

El domingo 14 y 15 servicio a Silos y Covarrubias, inscripciones Taquilla núm. 3.  
Salida, 8:30; regreso, a las 22 horas.

**PRIMER ANIVERSARIO EL SEÑOR**

**D. José Ramírez Tobar**

Q. E. P. D.

Se apenada esposa, doña Feliciano Bravo y familia

Ruegan a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma, y la asistencia al funeral que tendrá lugar mañana, viernes, día 12, en la iglesia parroquial de San Juan Bautista (Barriada Juan Yagué), a las diez de la mañana. Por lo que les quedarán muy agradecidos.

Burgos, 11 de Agosto de 1966.

**PRIMER ANIVERSARIO**

**El Excelentísimo Señor**

**Don Honorato Martín-Cobos Lagüera**

Descansó en el Señor el día 11 de Agosto de 1965 (Q. E. P. D.)

LA FAMILIA agradecerá a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los siguientes sufragios que, con tal fin, se celebrarán hoy: En la iglesia parroquial de San Lesmes: las misas de 8,30, 9, 9,30, 10 y 12. En San Lorenzo el Real: todas las de libre disposición. En la villa de Lerma: a las 7,30 en Santa Clara, a las 8 en San Blas y a las 9 en San Juan.

Burgos, 11 de Agosto de 1966

**DE LOS CENTROS OFICIALE**

DELEGACION DE HACIENDA

LIBRAMIENTOS. — Bienvenido Medel González.

INFORMACION MILITAR

DESTINOS.— Se destina a la Yeguada Militar de Jerez de la Frontera al teniente coronel de Caballería don Eulasio Porres Martínez y al Centro de Instrucción de Reclutas número 11 al capitán de igual Arma don Carlos García-Villarreal Anájar.

Los accidentes de trabajo son la ruina personal, la ruina familiar y la ruina social. Presta atención al trabajo, utiliza los medios de prevención y evitarás tanto mal

Ochenta y dos cuadros constituyen el primer fondo de obras de la sala del Museo de Bellas Artes «Marceliano Santa María»

Ochenta y dos obras compuestas de momento, el índice de cuadros del laureado pintor de Castilla Marceliano Santa María, que ya han sido depositadas en el claustro del monasterio de San Juan, donde se realizan preparativos para proceder a su instalación en el Museo que será inaugurado el mes próximo en un acto de releva nacional, dentro de la conmemoración del centenario del nacimiento del gran pintor burgalés.

Además figurará el cuadro «El Esquileo» y, entre los elementos nobles que artísticamente exornarán el museo destaca una escultura de la Virgen, que también ha sido recibida en Burgos.

**BURGOS AL DIA**

**Villanueva de los Monteros un incendio arrasó en una superficie de cuatro hectáreas, 280 plomos maderables y 290 menores. Se produjo, al arrojar probablemente algún fumador su puntita de cigarrillo encendido en una vereda próxima al monte.**

**NINO ATROPELLADO POR UN AUTOBUS.**—En Castromor, el niño de cuatro años Joaquín Guinea Ezquerria, fue atropellado por el autobús matriculado BU 5354 cuando se retrasó al atravesar la carretera de Berberana al Ribero en momentos en que jugaba con un grupo de amigos. Resultó con fractura del brazo derecho y magullamiento, siendo auxiliado por el médico del pueblo y trasladado, después a una clínica de Bilbao.

**LETRAS DE LUTO.**—En el día de ayer dejó de existir en nuestra ciudad, a la avanzada edad de 83 años, el señor don Faustino Herrera Puente, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad.

Descanse en paz el alma del finado y reciban sus hijos don Lorenzo, don José, don Fernando y don Vicente, todos ellos estimados amigos y muy apreciados en esta Casa; hijas políticas y demás deudos la expresión de nuestra condolencia.

**FONDA MORAL**

Servicio al Bañero con coche ARNEDILLO

**Calificación moral de espectáculos**

**COLISEO.**—«La caída del Imperio romano» (2) y «Amor en Hawaii» (3).

**AVENIDA.**—«El enigma del clavel chino» (3) y «Intermezzo» (S. C.).

**CORDON.**—«Ráfaga de plomo» (3) y «La obsesión» (3).

**GRAN TEATRO.**—Compañía titular del infante Isabel, con «Su amante esposa».

**CALATRAVAS.**—«Pachín, almirantes (S. C.)» y «Tammy, la muchacha salvaje» (2).

**REX.**—«Abbott y Costello contra los fantasmas» (2) y «Comando de la muerte» (3).

**ASTORIA.**—«Las picaras doncellas» (3) y «Objetivo: Banco de Inglaterra» (3).

**CONSULADO.**—«Relato íntimo» (S. C.) y «Siempre tú y yo» (3).

**GOYA.**—«El Cardenal» (2).

**4 años; 2, mayores de 14 años; 3, mayores de 16 años; 3 R, mayores de 18 años con reparos y 4, gravemente peligrosos.**

**Gran Teatro HOY**

7,45 tarde. 11 noche

**OTRO EXTRAORDINARIO A CONTECIPIENTE TEATRAL!**

**DEBUT DE LA Compañía titular del Infante Isabel ARTURO SERRANO**

Presenta funciones homenaje a D. JACINTO BENAVENTE con motivo de su centenario, a **ISABEL GARCÉS**

— con —  
**Valeriano Andrés**

— EN —  
**SU AMANTE ESPOSA**

¡Lo mejor y más divertido de nuestro PREMIO NOBEL!

**Secretariado diocesano de Cursos de Cristiandad**

Se advierte a todos los cursillistas de Cristiandad que la última correspondiente a hoy día 11 y con el fin de que todos puedan asistir a los actos organizados con motivo de la semana misionológica, queda suspendida. Asimismo se les hace saber que la correspondiente al día 18 y sucesivas, mientras no se manifieste lo contrario se celebrarán en el salón parroquial de la Anunciación.

**Viaje de Venezuela a Burgos y ofrenda su pulsera de oro al Santísimo Cristo de Burgos en la Catedral**

Se trata de una joven que ha cumplido una promesa

Una señorita venezolana que formaba parte de un grupo de sesenta compatriotas en viaje de turismo por nuestro país, ofreció ayer su pulsera de oro al Santísimo Cristo de Burgos, en la capilla del mismo nombre, en la Catedral.

Esta emocionante ofrenda la hizo dicha señorita por la tarde, cumpliendo un voto, según manifestó después que visitó la Basílica y se postro a orar a los pies de la milagrosa imagen, hecho lo cual y profundamente enervada ante la histórica talla del Crucificado se despojó de la valiosa pulsera de oro que llevaba y la puso en manos del guía oficial intérprete de Turismo, don Virgilio Vivar con el ruego de que la hiciera llegar al Cabildo Metropolitano.

La devoción al Santísimo Cristo de Burgos tiene en Caracas muchos adeptos ya que en la capital de Venezuela se rinde culto a esta singular advocación religiosa, transmitida probablemente por emigrantes burgaleses.

El señor Vivar entregó la pulsera al beneficiado sacristán mayor de la Catedral don Gerardo San Martín, que ha hecho llegar su joya al Cabildo.

La joven turista venezolana emprendió después viaje a Victoria con el resto de la excursión.

**Dr. J. A. L. BOO POZUETA**

Trastornos circulatorios periféricos. Cirugía Vascular

Núñez de Arce, 4. Tel. 222345

**VALLADOLID**

**BURGOS AL DIA**

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al martes 11 de Agosto de 1936

**AÑO CHE** celebró Consejo la Junta de Defensa Nacional. Quedó aprobada una Orden por la que se alejaran duras sanciones sobre el decreto de incorporación a filas de los reclutas de los reemplazos de 1933, 34 y 35. Por otra Orden se dispone que las convocatorias de matrícula y exámenes en los establecimientos públicos de enseñanza para exámenes de ingreso o de fin de curso y solicitudes de matrícula se verifiquen sin plazo fijo de terminación. Se suspenden asimismo los exámenes y calificaciones que se efectúan en la actualidad en cuanto a los cursos del Magisterio.

LA temperatura máxima de hoy fue de 21,4 y la mínima de 10,6.

**Ada Religiosa**

**SANTORAL**

**SANTOS DE HOY**

Ss: Tiburcio, Susana, vt. Rufino, Alejandro, obs., mrs. Filomena y Digna, vt.

Misa, de cuarta clase y color verde, de la dominica X de Pentecostés; segunda oración de la conmemoración de Ss. Tiburcio y Susana.

**SANTOS DE MAÑANA**

Ss. Clara, vt.; Porcario, ab.; Euplio, do.; Villar, Digna, Juliana, Felicitas, vt.; Aniceto, Macario, Julián, Graciliano, Eunonia, Nímiria, Quirico, mrs.

Misa de tercera clase y color blanco de Santa Clara, segunda oración Et famulos.

**Calificación moral de espectáculos**

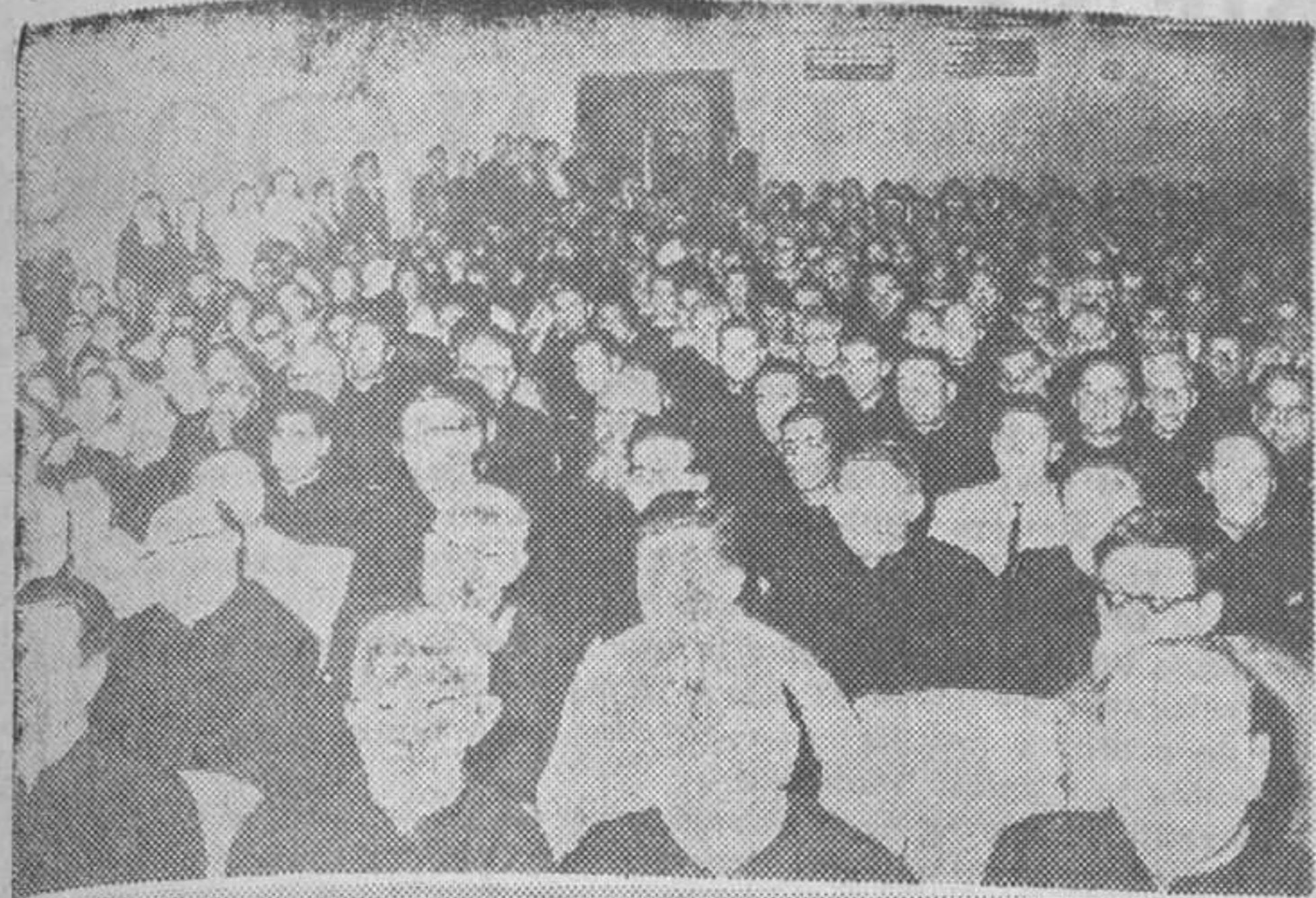
**SE FRANCHADO DE BOTELLAS KELVINATOR**

**SE NECESITA APRENDIZ Carrocerías DEL VAL (ROC N.º 872)**

**BOLETIN METEOROLOGICO** comprensivo de los datos recogidos ayer en el Ins-

# EL CARDENAL AGAGIANIAN INAUGURA EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE LA IGLESIA MISIONERA

## En el Seminario de Misiones bendijo el nuevo templo de San Francisco Javier y dos pabellones En el Teatro Avenida pronunció una trascendental alocución



unas placas colocadas en cada una de las habitaciones. Todo ello forma un bello conjunto arquitectónico de modernas y originales líneas. Respecto al nuevo templo de San Francisco Javier, inaugurado ayer también por el Cardenal Agagianian, sus

tar por Mons. Lecuona. El altar tiene reliquias de San Vicente Mártir, misionero con el ejemplo, San Agustín, misionero con sus escritos y San Francisco Javier, máximo misionero de la Iglesia Universal. Las obras han sido construidas también por el arquitecto don Manuel Sánchez y la empresa Olasagasti.

Las dimensiones del templo son de cuarenta metros de longitud y una anchura que oscila entre treinta y un metro en la parte más ancha y veinticinco en la más estrecha. Su capacidad es para novecientos personas sentadas. En su presbiterio han llegado a concelebrar sesenta sacerdotes. Por razones de premura de tiempo la capilla no está aún acabada; faltan los motivos religiosos, el mosaico del ábside que representará al Buen Pastor, la imagería en bajo relieve y la sillería del coro, así como también el órgano. Ya ha sido colocado, sin embargo, una artística imagen de Cristo crucificado con el universo a sus pies, indicando cómo todo el cosmos, y los espacios interstelares están bajo el señorío de Cristo. En la construcción de este templo se ha buscado la funcionalidad y no la pomposidad. Está situada en el centro del seminario y quiere ser como el centro espiritual de la Iglesia misionera de España. Está condicionada para las grandes asambleas como la que estamos viviendo.



Visita del Cardenal Agagianian a la Exposición misional (Foto FEDE)

Los valores salvíficos de las religiones no cristianas —dijo Su Eminencia, refiriéndose al segundo punto— no tienen valor alguno sino en su referencia a Cristo y a su Iglesia. En este sentido —dijo a entender el Cardenal— son llamamientos al único camino normal: el del Evangelio. Su descubrimiento puede entenderse de esta forma no como algo negativo para las misiones sino como una llamada al trabajo: se trata de que esos valores alcancen su sentido en la luz del cristianismo implantado por la predicación misionera.

En relación al Ecumenismo, el prefecto de Propaganda Fide dijo que algunos concebían el estado de pluralismo religioso como algo ineludible, parte sin duda del plan de Dios, concibiendo en consecuencia a la Iglesia como un "pequeño rebaño" destinado irremisiblemente a ser minoría en medio del Mundo. Con ello las misiones, o el esfuerzo de extensión se hacía insostenible. El Cardenal demostró que el pluralismo, si bien era fecundo en el seno de la Unidad católica (diversidad en la unidad) había que combatirlo, fuera de ella, como algo ocasional, insostenible y no definitivo según "la voluntad de Dios que es que todos lleguen a conocer a Dios y a quien envió, Jesucristo".

Diagnosticando otro confusio-nismo, bastante extendido tam-

bién en el seno mismo de los ambientes estudiosos de Misionología, consistente en el empleo vago de la palabra "Misión" referida a cualquier actividad de la Iglesia con mermas de la importancia específica del hecho de la evangelización entre no cristianos. Su Eminencia se hizo eco del deseo expreso de Su Santidad Pablo VI, quien en una carta dirigida a la revista "Spiritus", habló de la necesidad de una clarificación de ideas en este sentido. Acabó el Cardenal expresando su esperanza de que las directrices del Decreto Conciliar sobre Misiones serían decisivas para la realización de la causa misionera tanto en el campo de las ideas como en el de la práctica.

### DON ANGEL SAGARMINAGA, OBJETO DEL HOMENAJE DEL SANTO PADRE Y DE PROPAGANDA FIDE

Acabada su alocución el Cardenal Agagianian hizo entrega al director general de las Obras Misionales Pontificias en España, monseñor don Angel Sagarmíniga —alma del movimiento misionero español en los últimos cuarenta años— de una carta autógrafa en que el Santo Padre felicita a don Angel en sus bodas de oro sacerdotales y le expresa su complacencia por su magnífica vida al servicio de la Iglesia misionera. El auditorio entero expresó su gran cariño hacia monseñor Sa-

garmíniga prorrumpiendo en aclamaciones de alegría.

También la Congregación de Propaganda Fide quiso honrar a don Angel, con el regalo de una medalla de oro, conmemorativa del viaje misionero de Su Santidad a la India. Don Angel Sagarmíniga recibió tan precioso regalo con visible emoción.

### INTERVENCIONES DEL OBISPO DE VITORIA Y DEL PROFESOR JIMENEZ DUQUE

En la misma sesión de la mañana en el Teatro Avenida, después del Cardenal, tomaron la palabra el excelentísimo monseñor don Francisco Peralta, obispo de Vitoria y el delegado Diocesano de Pastoral de Avila, don Baldomero Jiménez Duque quienes disertaron sobre los temas "Nuevas orientaciones de la cooperación misional del pueblo de Dios" y de "La cooperación espiritual", respectivamente.

### EL SANTO PADRE REGALA UN CALIZ Y MEDALLA AL SEMINARIO DE MISIONES

En el transcurso de una comida ofrecida al Cardenal Agagianian en el Seminario de Misiones, a la que siguió una breve y artística velada a cargo de los seminaristas de dicho centro, el prefecto de Propaganda Fide tuvo palabras de aliento y de estima hacia todos los componentes del Seminario, quienes recibieron de boca del Cardenal la gratísima sorpresa de que el Santo Padre regalaba personalmente al Seminario el precioso caliz con que había celebrado por la mañana el Cardenal y unas medallas para los seminaristas.

Anteriormente el superior general del Seminario de Misiones, monseñor Lecuona, había hecho entre a Su Eminencia de un precioso Crucifijo de estilo bizantino.

### SESIONES DE LA TARDE

En la primera jornada del Congreso también han tenido su importancia no pequeña las sesiones vespertinas por secciones. Los sacerdotes tuvieron unos animados coloquios sobre la cooperación misional que moderó don Joaquín María Goiburro con un enfoque plenamente pastoral. Presentó el tema el reverendo P. Olegario Domínguez, OMI.

Don Pedro Sanmartín dirigió como en días anteriores la sección de seminaristas que estudiaron la dimensión misionera de la diócesis.

En el salón del Circulo Católico de Obreros las religiosas asistieron en gran número a la charla que expuso la Madre Begona Iusue, Misionera Mercedaria de Bériz, sobre el tema "Espíritu misionero en las actividades de las religiosas". "Dimensión católica del apostolado seglar", ha sido el tema que, bajo la moderación de don Manuel Unciti, ha servido de base para los animados coloquios.

Después de las sesiones particulares, a las ocho y cuarto de la noche en el teatro Avenida, el reverendo P. Fr. Aniceto Fernández, maestro general de la Orden de Predicadores, sobre el tema "Las misiones como diálogo", centró su conferencia de ayer en lo referente al diálogo con los hermanos separados.

Dos mil quinientas personas abarrotaron el recinto. Este acto es el primero de las grandes conferencias del Congreso.

### Programa para hoy

Sesiones generales del Congreso:

A) La cooperación vocacional (M. R. P. Enrique Faré Lombardi, F.S.C.J. - Padres Combanianos, Madrid).

B) La cooperación material (Muy Ilustre Sr. Dr. D. Joaquín María Goiburro, secretario Nacional de la P.U.M. Madrid).

Sesiones vespertinas, por secciones: A) Sacerdotes y religiosos. Coloquios sobre cooperación misional. Resultados de una encuesta (M. I. Sr. D. Amado Sáez de Ibarra, director del Secretariado Diocesano de Misiones, de Sevilla).

Moderador, don Joaquín M. Goiburro, secretario nacional de la P.U.M.

B) Seminaristas. Misión y pueblo de Dios. A) Cooperación, prestación personal; B) Cooperación material. Moderador, don Pedro Sanmartín.

C) Religiosas. Urgencia actual de la cooperación misional (Sor Montserrat Pedret, de las H.H. de la Caridad, Madrid). Coloquio sobre las vocacio-



El doctor Peralta, obispo de Vitoria, durante su conferencia ante el Congreso. (Foto FEDE)

nes: C), Cómo suscitarlas; D), Cómo formarlas. (Moderador P. Veremundo Pardo C. M.).

D) Seglares (Institución Teresiana, C/ Valladolid, 4).

El misionerismo seglar: Teología y existencia (Rvdo. D. Manuel de Unciti moderador de esta sección). Seminario por secciones. Primera: Catequesis y Misión (R. P. Estepa); segunda, Pedagogía misionera: A) Infantil; B) De la adolescencia. Responsable, Institución Teresiana; tercera, Asamblea cultural cristiana y misiones (R. P. Uros); cuarta, Prensa y Misión (P. J. Echenique); quinta, Misionerismo seglar (R. P. Unciti).

Conferencias en el Teatro Avenida, a las ocho y cuarto de la tarde:

Las Misiones como diálogo: con los no creyentes (Excelentísimo Sr. D. Eugenio Beitia, obispo titular de Verona).

Celebración de la Palabra (Seminario de Misiones).

### Exhibición del Grupo de Danzas del Orfeón en los Cursos de Verano

Se celebró anoche en el Instituto

A las ocho de la tarde de ayer, en el salón de actos del Instituto nacional de Enseñanza Media "Cardenal López de Mendoza" actuó el Grupo de Danzas del laudreado Orfeón Burgalés bajo la dirección del maestro Justo del Río.

Unos cuatrocientos alumnos de los Cursos de Verano para extranjeros "Merimée-Sebastián", en cuyo honor se celebraba dicha fiesta folklórica, admiraron y aplaudieron los bailes típicos del prestigioso conjunto de danzas de nuestro Orfeón Burgalés.

Hizo la presentación, don José María González Marrón y el programa gustó muchísimo hasta el punto de que el grupo ejecutante, ante la insistencia de profesores y alumnos hubo de repetir la jota del Carrascal.

Los alumnos en prueba de simpatía obsequiaron con bombones a las señoritas del grupo de danzas del Orfeón y con habanos a los mozos.

### NOGAT

Raticada de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topes.

Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a LABORATORIOS S O K A T A R G, Ter, 16 Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.

### PRECISAMOS

Oficial de tercera cerrajero y ayudante de ebanistería. Informes: GAMONAL. Fábrica de Muebles, Casa La Vega, 7 y 9. (Detrás de las Escuelas, Gamonal). (Registro Oficina Colocación núm. 968).

## Sesión inaugural del Congreso nacional de la Iglesia misionera

A las once de la mañana comenzó en el teatro Avenida la apertura del primer Congreso nacional de la Iglesia Misionera, relacionado estrechamente con el cincuenta aniversario de la creación de la Pontificia Unión Misional. Primeramente, el señor Arzobispo de Burgos pronunció una breve presentación en la que saludó al Cardenal prefecto de Propaganda Fide: "En vuestra persona —dijo nuestro Arzobispo— rendimos al Papa homenaje de obediencia, amor y veneración". A continuación, trazó una semblanza de lo que representa el Congreso nacional de la Iglesia Misionera y de su íntima relación con el cincuenta aniversario de la fundación de la Pontificia Unión Misional.

### IMPORTANTISIMA ALOCUCION DEL CARDENAL AGAGIANIAN

La alocución con que el Cardenal prefecto de Propaganda Fide abrió el Congreso se podría calificar, de histórica por habernos trazado de una manera clara y completa el balance de la problemática misionera del postconcilio, que expresamente quiso el Cardenal fuese el objeto de su intervención. En su palabra autorizada nos dio el pensamiento auténtico del Concilio, interpretado por la máxima autoridad, la de la Santa Sede. El carácter, histórico de su ponencia estriba en que marcó los caminos por donde expresamente quiere el Papa y la Jerarquía que se canalic el pensamiento y la acción misionera de la Iglesia. Comenzó felicitando a las Obras Misionales Pontificias, que celebran su aniversario, a las Semanas Misionales de Bériz (Vizcaya). Expresó sus deseos de que siguiese felizmente la obra emprendida.

### LA ACTIVIDAD MISIONERA Y LAS IDEAS CON-CILIARES

La alocución del Cardenal estuvo llena de realismo fundamentado en la más pura profundidad doctrinal. Con gran sentido de la problemática de nuestros días, diagnosticó las realidades ideológicas y prácticas que actualmente pueden poner en peligro la genuina línea conciliar por lo que se refiere al problema misionero. Ciertas interpretaciones —dijo el Cardenal— toman de forma inexacta algunos principios del Vaticano II, descubriendo en ellos una oposición a la tarea de evangelización de los no cristianos. Se refirió a la doctrina sobre la libertad religiosa, sobre el ecumenismo, sobre los valores salvíficos de las religiones no cristianas, principios que tan positivamente había expuesto el Concilio y en los que algunos pretenden ver una oposición con la actividad misionera. Pero lejos de existir tal contradicción, afirmó Mons. Agagianian, estas doctrinas se ayudan mutuamente. Nunca la actividad misionera como ha



He aquí dos aspectos del Teatro Avenida durante la sesión inaugural del Congreso nacional de la Iglesia misionera.—(Foto FEDE)

A las ocho de la mañana de ayer llegaba al Seminario de Misiones, en coche oficial con la bandera del Vaticano, Su Eminencia Reverendísima Cardenal Gregorio Agagianian, expresamente invitado por el superior general de dicho Seminario, Mons. José Lecuona, con el fin de bendecir el gran templo de San Francisco Javier, recientemente construido, y dos nuevos pabellones con capacidad para cerca de doscientos seminaristas y apartamiento para las religiosas que atienden al servicio del Seminario.

Acompañaba al Emmo. Cardenal, desde el palacio arzobispal en donde pasó la noche como huésped de honor, el Excmo. Sr. Arzobispo de Burgos.

Los numerosos participantes al Congreso Nacional de la Iglesia Misionera, presididos por los distintos prelados venidos para tales jornadas, saludaron a Mons. Agagianian en la puerta del Seminario. A continuación el Cardenal se dirigió a los pabellones nuevos, que bendijo en breve pero significativa ceremonia, recorriendo más tarde las principales estancias del recién inaugurado edificio.

Acto seguido se celebró una misa, que presidió el mismo Cardenal, concelebrando con él Mons. García de Sierra y Méndez, Mons. José Lecuona, Monseñor Larrañaga, Superiores generales de los seminarios de misiones de Francia y Portugal, director de las Obras Misionales Pontificias y vicario general del Instituto de Misiones actuó de diácono en la celebración. Momentos antes de comenzar el Santo Sacrificio, Mons. Agagianian bendijo el templo, dedicado al que es Patrón del seminario, San Francisco Javier.

Terminada la Bendición de la iglesia, el Card. Prefecto de Propaganda Fide pronunció una homilía, que centró en el significado de la nueva iglesia, que se estrenaba, y de los recientes pabellones, todo lo cual era como el símbolo de la notable y creciente vitalidad, junto con la promesa de ulterior crecimiento, del Instituto Español de Misiones Extranjeras.



El Cardenal Agagianian entrega a monseñor Sagarmíniga el belloco presente ofrecido, en nombre de Su Santidad el Papa y de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide al benemérito director de las Obras Misionales Pontificias en España. (Foto FEDE)

calidad inconfundible

Ron Blanco Bardinet

Rhum Negrita Bardinet

BARDINET BORDEAUX

### SE VENDE COCHE LAND ROVER

EN PERFECTO ESTADO MOTOR GASOIL  
Talleres RONDA. — Burgos, calle General Mola, 29

# GERENCIA DE URBANIZACION

## Información pública de la delimitación del polígono «Gamonal» de Burgos

En cumplimiento de lo pre-  
venido en los Artículos 32 y 121  
de la Ley sobre Régimen del  
Suelo y Ordenación Urbana, de

12 de Mayo de 1966 se somete  
a información pública, durante  
un mes, la delimitación del po-  
lígono «Gamonal» sito en el tér-

mino municipal de Burgos, con  
arreglo a los siguientes límites:  
Zona «A». Situación del punto  
de partida: 1. Se encuentra si-

tuado en el punto donde se en-  
cuentran la alineación N-O de  
las edificaciones de números  
impares con fachada a la carre-

tera de Madrid a Irún, y el la-  
do E. de la Avenida del Gene-  
ral Vigón.

Lado	Tramo	Dirección	Angulo	Longitud	Observaciones
1-2	1	NORTE	—	221	Tramo recto que sigue el lado Este de la Avenida General Vigón hasta que encuentra la Glorieta Terminal.
	2	NORTE	—	133	Tramo curvo que sigue el trazado del lado Este de la Glorieta Terminal.
	3	NORTE	—	460	Tramo recto, continúa por el lado Este de la Avenida General Vigón.
2-3	1	ESTE	350°	36	Tramo recto
	2	NORESTE	130°	278	Tramo recto, sigue el lindero S-E del Polígono Docente y a lo largo de la margen N-O del río Vena.
	3	NORTE	135°	22	Tramo recto, lindero Este del Polígono Docente.
	4	OESTE	135°	395	Tramo recto, lindero Norte del Polígono Docente.
	5	SUROESTE	130°	14	Tramo recto, lindero N-O del Polígono Docente, termina en el lado Este de la Avenida General Vigón.
3-4	1	NOROESTE	320°	486	Tramo recto, sigue el lado Este de la Avenida General Vigón.
	2	ESTE	303°	202	Tramo recto.
4-5	1	NORESTE	190°	81	Tramo recto.
	2	NORESTE	—	36	Tramo sinuoso, sigue sensiblemente por un camino sin nombre.
	3	NORESTE	—	107	Tramo recto, continúa sensiblemente el trazado del mismo camino anterior.
	4	SUROESTE	286°	194	Lado recto, termina en el camino de Burgos a Huesos.
5-6	1	SUROESTE	280°	45	Tramos sensiblemente recto pero que siguen el lindero S-O del camino de Burgos a Huesos que, a su vez, es también común con la Barriada Illera
	2	SUROESTE	260°	12	
	3	SUROESTE	162°	92	
	4	SUROESTE	190°	260	
	5	SUROESTE	195°	105	
6-7	1	SUROESTE	115°	40	Tramo recto que sigue el lindero S-O de la barriada Illera y después de cruzar la calle de la Vega termina en el lindero S-E de la misma.
	2	OESTE	312°	18	Tramo recto que sigue por el lado Sureste de la calle de la Vega.
	3	SURESTE	81°	730	Tramo recto, es lindero S-O de la barriada de Illera y termina en el lado Sur de una calle sin nombre.
7-8	1	SUROESTE	181°	53	Tramo recto, termina al encontrarse el lindero S-E de la barriada Illera.
	2	ESTE	—	534	Lado de trazado sinuoso que sigue a lo largo del lindero S-E de la barriada Illera.
8-9	1	SUROESTE	—	520	Lado de trazado recto, corta las parcelas 6, 9, 10 y 11 el nuevo cauce del río Vena y las parcelas 77, 76, 74, 73 y 71.
9-10	1	OESTE	336°	88	Tramo recto que sigue el lindero Norte del cerramiento de la propiedad de la Academia de Ingenieros del Ejército.
	2	SUROESTE	159°	16	Tramo recto, sigue el chafflan N-O del cerramiento de la propiedad de la Academia de Ingenieros del Ejército.
	3	SUR	143°	97	Tramo recto, sigue el lindero Oeste del cerramiento de la propiedad de la Academia de Ingenieros del Ejército.
10-11	1	ESTE	100°	106	Idem., idem., del lindero Sur.
	2	SUR	302°	234	Continúa por el lindero de la propiedad de la Academia de Ingenieros del Ejército.
11-12	1	SUROESTE	133°	142	Continúa por el lindero de la propiedad de la Academia de Ingenieros del Ejército.
12-13	1	N.E.S.E.	—	80	Lado curvo, el ángulo se toma con la cuerda que une los extremos de la curva.
13-14	1	SUROESTE	—	364	Segue la línea de fachadas del lado N-O de la carretera de Madrid a Irún (edificios números impares de la misma).
14-15	1	NORTE	359°	4	Tramo recto, sigue la fachada de unas edificaciones en construcción.
	2	NOROESTE	167°	30	
	3	SUROESTE	78°	51	
	4	NOROESTE	100°	34	
	5	SUROESTE	83°	38	
	6	OESTE	230°	30	
	7	SURESTE	85°	12	
	8	SUROESTE	200°	49	

Lado	Tramo	Dirección	Angulo	Longitud	Observaciones
9	1	SUROESTE	100°	50	Trazado recto que pasa por el testero de una nueva edificación de la calle de San Nicolás y continúa por la medianería del edificio que tiene su fachada y a la calle de San Nicolás y carretera de Madrid a Irún.
	2	SUROESTE	100°	130	Segue la alineación de los edificios números impares de la carretera de Madrid a Irún.
	3	NOROESTE	300°	38	Recta a lo largo de la medianería derecha (entrando) de una finca de cinco plantas de reciente construcción y la nave posterior de la misma.
	4	SUROESTE	100°	20	Línea recta que sigue el estero de la nave de la finca antes citada.
	5	NOROESTE	300°	24	Segue la medianería izquierda (entrando) de una nueva edificación con fachada a una calle en proyecto paralela a la carretera de Madrid a Irún.
16-17	1	SUROESTE	100°	44	Segue la fachada de la calle en proyecto de la nueva edificación antes citada.
	2	SUROESTE	—	58	Rodea la misma edificación por su fachada a la calle Tesorera, continuando por las fachadas de la misma alineación.
	3	SUROESTE	—	16	Segue la alineación de las edificaciones números impares de la carretera de Madrid a Irún y constituye el ancho de la calle Tesorera.
	4	NOROESTE	—	45	Segue por la fachada de los números 1, 3 y 5 de la calle de la Tesorera.
	5	SUROESTE	—	53	Trazado recto que corta por las medianerías entre las casas 5 y 7 de la calle de la Tesorera y continúa hasta pasar por el testero de la nave construida a espaldas de una edificación de once plantas.
17-18	1	SUROESTE	—	46	Recorre la medianería de la nave y casa antes citadas.
	2	SUROESTE	—	52	Segue la alineación de edificios números impares de la carretera de Madrid a Irún en el espacio sin edificar comprendido entre la casa de once plantas y el Gobierno militar.
	3	SUROESTE	—	60	Segue el lindero Noroeste (medianería) del Gobierno militar de Burgos.
18-19	1	SUROESTE	—	74	Segue el lindero Noroeste e testero del Gobierno militar de Burgos.
	2	SUROESTE	—	52	Segue el lindero Sureste (medianería) del Gobierno militar de Burgos.
	3	SUROESTE	—	48	Lado que sigue por la fachada de la fábrica de piensos «Gamonal», que está en los números impares de la carretera de Madrid a Irún y termina en su encuentro con el lado Este de la Avenida del General Vigón, donde está situado el punto núm. 1, que se tomó como lugar de partida para la descripción de esta línea poligonal.
19-20	1	SUROESTE	—	60	Lado que sigue por la fachada de la fábrica de piensos «Gamonal», que está en los números impares de la carretera de Madrid a Irún y termina en su encuentro con el lado Este de la Avenida del General Vigón, donde está situado el punto núm. 1, que se tomó como lugar de partida para la descripción de esta línea poligonal.
	2	SUROESTE	—	74	
	3	SUROESTE	—	52	
20-21	1	SUROESTE	—	48	Lado que sigue por la fachada de la fábrica de piensos «Gamonal», que está en los números impares de la carretera de Madrid a Irún y termina en su encuentro con el lado Este de la Avenida del General Vigón, donde está situado el punto núm. 1, que se tomó como lugar de partida para la descripción de esta línea poligonal.
	2	SUROESTE	—	60	
	3	SUROESTE	—	74	
21-22	1	NOROESTE	—	60	Lado que sigue por la fachada de la fábrica de piensos «Gamonal», que está en los números impares de la carretera de Madrid a Irún y termina en su encuentro con el lado Este de la Avenida del General Vigón, donde está situado el punto núm. 1, que se tomó como lugar de partida para la descripción de esta línea poligonal.
	2	SUROESTE	—	74	
	3	SUROESTE	—	52	
22-1	1	SUROESTE	—	48	Lado que sigue por la fachada de la fábrica de piensos «Gamonal», que está en los números impares de la carretera de Madrid a Irún y termina en su encuentro con el lado Este de la Avenida del General Vigón, donde está situado el punto núm. 1, que se tomó como lugar de partida para la descripción de esta línea poligonal.
	2	SUROESTE	—	60	
	3	SUROESTE	—	74	
23	1	NOROESTE	—	60	Lado que sigue por la fachada de la fábrica de piensos «Gamonal», que está en los números impares de la carretera de Madrid a Irún y termina en su encuentro con el lado Este de la Avenida del General Vigón, donde está situado el punto núm. 1, que se tomó como lugar de partida para la descripción de esta línea poligonal.
	2	SUROESTE	—	74	
	3	SUROESTE	—	52	
23-24	1	NORTE	—	156	Tramo recto que sigue el lindero Este del cerramiento saliente de la Academia Militar y continuación, adentrándose en la parcela 71.
	2	NORTE	194°	192	Tramo recto, continúa a lo largo de la parcela 71 y corta la parcela 69 sensiblemente paralela a su lindero Este y a unos 7 m. de distancia del mismo prosiguiendo a través de la parcela 64 a la que corta en diagonal.
	3	NOROESTE	278°	106	Recto, sigue por la parcela 62, atraviesa el camino antes citado, corta las parcelas 46, 45 y 44 para terminar en el ángulo N-E de la parcela 42.
24-25	1	NOROESTE	190°	130	Tramo recto, corta las parcelas números 25, 43, 42, 41 y 40, penetrando unos doce metros en la parcela 39.
	2	NOROESTE	211°	195	Recto, continúa cruzando la parcela 39, pasa próxima al vértice N-O de la parcela 14, cortando un poco de la misma y sigue por la parcela 39, cruza un camino y se adentra en la 282.
	3	NOROESTE	209°	90	Tramo recto, continúa cortando la parcela 282 y corta la parcela 285 hasta encontrar un camino sin nombre.

Zona «B». Situación del punto de partida: Punto n.º 23, en la confluencia del vértice Sur del cerramiento saliente del lindero Este de la Academia Militar, con la curva que inicia un camino sin nombre.

## Temas del Curso de Extranjeros BIENVENIDO SEÑOR EMBAJADOR

Por Ismael GARC A RAMILA

Con fecha 8 del corriente Agosto, Su Excelencia el señor barón Robert de Boissésón, embajador de Francia en nuestra Patria, tuvo el gesto simpático y digno de imparcialidad, de desplazarse hasta nuestra ciudad, para una vez en ella, tratar de conocer por vista de ojos, la realidad, no ya prometedor, sino cargada de una excelente mies espiritual, de estos cursos hispano-franceses de verano, que en éste que vivimos, ostentan orgullosos, una veterania de hasta 58 años; lapsos de tiempo cargado no tan sólo de gratos y nostálgicos recuerdos, sino también de tangibles, eficientes y amplias realidades.

Durante el correr que pareció muy corto de hora y media al barón Robert de Boissésón, incansable y paciente, vivió con evidente regusto y complacencia, la existencia espiritual de esta obra de cultura y de amor entre pueblos hermanos; sabiendo, con interés creciente en cada nueva faceta de los mismos, toda la densa y cuajada labor que, día a día, se desgana para que por el arcaduz espiritual de muy doctas lecciones, vaya siendo, poco a poco entrojada en las mentes juveniles de tantos y tantos cientos de franceses que hacia España vinieron, vienen y han de venir, impulsados por el afán loable de conocer mejor el habla, las costumbres, las virtudes y hasta los defectos —que también como humanos los tenemos—, de los hijos de este su país hermano y fronterizo.

Tarea impropia de esta breve pero entrañable glosa, sería la de aquilatar y tratar de enjuiciar la valía del excelentísimo señor embajador en su faceta de diplomático hábil y competente, ya que la confianza que inspira a su Gobierno, integra una prueba evidente de que es persona que lleva con honor y fortuna, esta honrosísima pero no leve carga. Aquí tan sólo queremos resaltar, y esto lo hacemos con honda complacencia por saber que al hacerlo nos hacemos intérpretes de cuantos tuvieron la fortuna de encontrarse presentes en esta memorable fiesta de confraternidad espiritual, resaltar, repetimos, los valores humanos, la cordial simpatía y el amplio don de gentes del amabilísimo representante de la vecina Francia. Fanático —con noble fanatismo— del cada día mayor acercamiento espiritual entre dos pueblos que por raza, por historia y por geografía deben siempre entenderse. Su porte por igual distinguido y afable, su palabra sencilla y atrayente, su afán constante de mostrarse en todos los momentos assequible al diálogo, sus anhelos expresivos y nobles, expuestos sin el menor empaque, de asistir y ser testigo de visu, del resurgir de España, calaron hondo, muy hondo, en las mentes de cuantos tuvimos la fortuna de dialogar con él durante un plazo de tiempo que a cuantos allí estábamos se nos hizo brevísimo.

Durante el correr de un sencillo agasajo con el que el distinguido huésped fue obsequiado, la voz autorizada del director francés señor Nougé llevando la representación tanto de alumnos como de profesores, hizo patente con acertadas frases la recia complacencia que la presencia de tan autorizado visitante nos había causado, expresiones estas bellamente recogidas por el señor Embajador, que entonces, como en todos esos momentos de su actuación entrañable y simpática, supo arrancar muy cálidos aplausos.

El grato suceso que se desarrolló bajo los muros de la antañona mote burgalesa que es nuestro Instituto, tenía bien ganada una glosa breve pero emotiva, justiciera y cordial. Por ello creímos conveniente hilvanar estas modestas líneas, expresivas del agradecimiento de este benemérito curso de extranjeros hacia la personalidad ilustre, cultísima y amable que se dignó venir hasta la vieja Cabeza de Castilla, para vivir una hora de confraternidad entre dos pueblos.

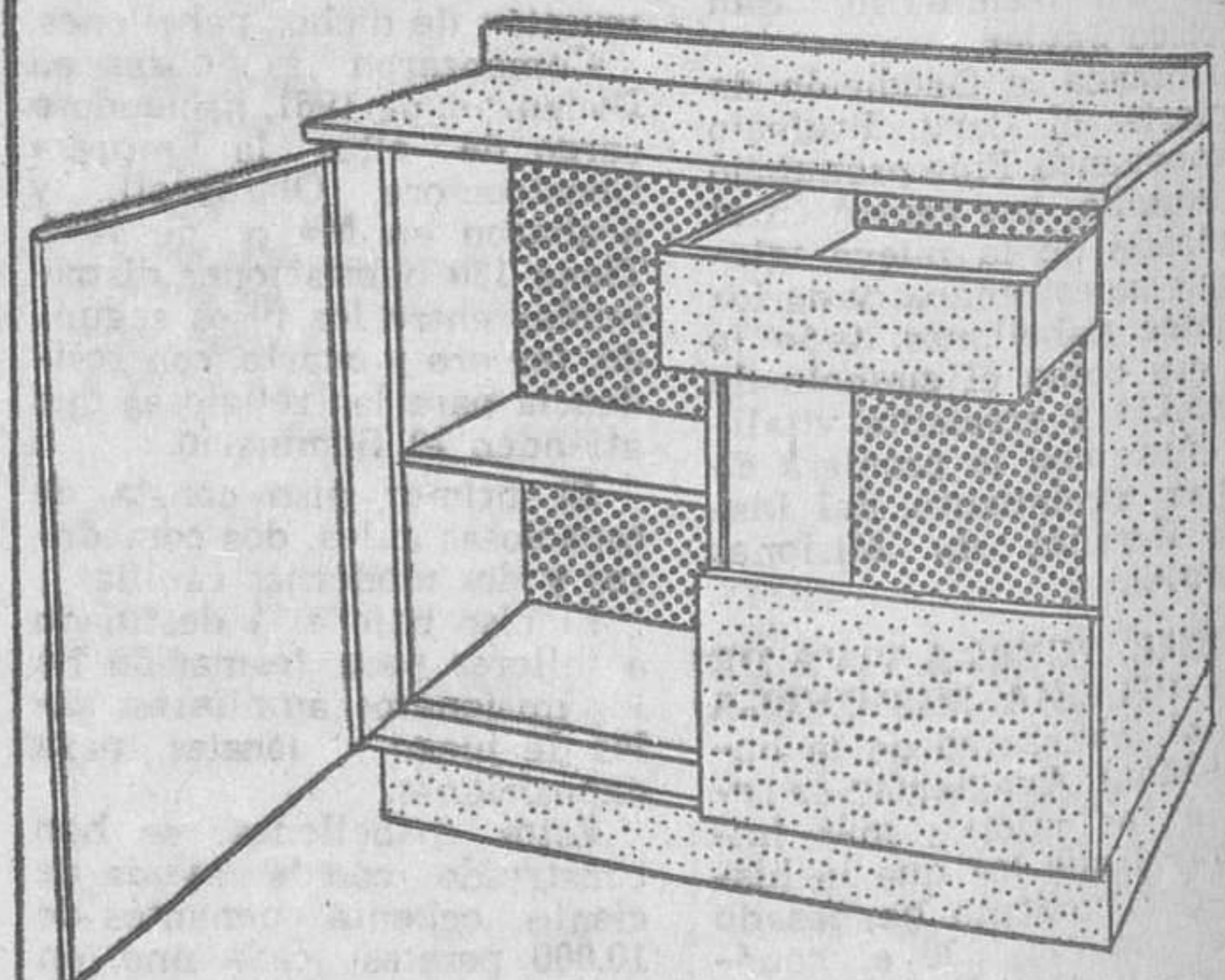
## Tejedora especialista

menguados máquina automática, se necesita. Retribución a convenir. Reserva para colocadas. Escribir detallando experiencia y pretensiones, a:

MARIANO RICO PUBLICIDAD  
San Juan, 41 (O. C. Registro núm. 916)



Pone cómoda su cocina moderna con...



MUEBLES DE DURALUMINIO INOXIDABLES

BELLEZA DE LINEAS ADAPTABLE A CUALQUIER ESPACIO. GARANTIZADOS — ECONOMICOS Y LIMPIOS

en MARTINEZ DEL CAMPO. 6



(Pasa a quinta página)

# GERENCIA DE URBANIZACION...

(Viene de la pág. anterior)

Lado	Tramo	Dirección	Angulo	Longitud	Observaciones
		NORESTE		44	Segue las sinuosidades del lindero S. de un camino sin nombre hasta el punto donde se encuentra el lindero Oeste de otro camino sin nombre.
26-27	1	SUR		116	Segue a lo largo del lado Oeste del límite de un camino sin nombre, terminando a unos 16 metros de donde el anterior se encuentra con otro camino sin nombre.
	2	SUR	205°	82	
	3	SURESTE		30	Continúa por el mismo lado Oeste del camino mencionado, después de encontrar un camino sin nombre continúa por ese mismo lado hasta encontrar el vértice Este de la parcela 29.
	4		138		
27-28	1	SUROESTE	266°	111	Segue por el lado Sureste de los linderos de las parcelas 29 y 28, parte de la 27, siguiendo por él hasta unos 44 metros. Trazado recto.
	2	SUR	163°	46	Segue el lindero Este de la parcela 1 y después de cruzar un camino sin nombre termina en el lado Suroeste de ese mismo camino. Trazado recto.
28-29	1	SUROESTE	244°	40	Segue por el lindero Este de la parcela número 6. Trazado recto.
	2	SUR	140°	118	
29-30	1	SUROESTE	266°	50	Segue a lo largo de unos edificios existentes y por el lado Sureste de la parcela núm. 6.
29-30	2	OESTE	225°	103	Tramos rectos, que siguen lindero Sur de la parcela 6; continúa por el lado Sur de la 4 hasta encontrar el lindero Este de la 82.
	3	OESTE	190°	86	
30-31		SURESTE	81°	85	Recto. Formado por el lindero Este de la parcela 82.
31-32	1	OESTE		20	Segue el lado Norte de un camino sin nombre que, a su vez, es lindero común de las parcelas 82, 81, 80, 79-A, 78 y 72, hasta encontrar el punto 23, cerrando la poligonal.
	2	OESTE		193	
	3	SUROESTE		56	

ENCLAVE 1 — Superficie aproximada: 5.300 m<sup>2</sup>  
 Edificios fábrica de somieres "Flex" y "Numancia".

ENCLAVE 2 — Superficie aproximada: 1.200 m<sup>2</sup>  
 Edificio Colegio Franciscanas de Montpellier.

Los datos de dirección, ángulo y longitud son aproximados y el ángulo se ha medido en grados centésimales y en sentido dextrógiro. Afecta la delimitación a los presuntos titulares que a continuación se relacionan:

### ZONA «A»

Parcela número	Titular
1	Hnos. Guzmán García Obeso
2	Hnos. Calleja Núñez
3	D.ª Leonila y D. Julio Nicanor de Lope González
4	D.ª Presentación y D.ª Sabina Saiz González
5	D.ª Mónica Duque
6	D.ª Soledad González
7	D.ª Máximo Casado Pérez
8	DESCONOCIDO
9	DESCONOCIDO
10	D.ª José María Ampuero Gandarías y Hnos.
11	Hros. D. Donato Duque
11 a)	Polígono docente
12	Polígono docente
13	Polígono docente
14	Polígono docente
15	Polígono docente
16	Polígono docente
17	D.ª Luis Gallardo Gutiérrez
18	D.ª Lucio Martínez de Román
19	14 de Gamonal
20	14 de Gamonal
21	14 de Gamonal
21 a)	Fábrica Somier Numancia
21 b)	Fábrica Somier Numancia
22	Fábrica Somier Numancia
33	D.ª José Saiz Hernando
34	Caja de Ahorros Municipal
35	Caja de Ahorros Municipal
38	Caja de Ahorros Municipal
40 a)	Caja de Ahorros Municipal
41 a)	Sociedad Grandson Construcciones, S. A.
41 b)	Sociedad Grandson Construcciones, S. A.
41 c)	Sociedad Grandson Construcciones, S. A.
42	V A T P, S. A.
43	D.ª Francisco Salinas Mendizábal
44	D.ª Manuel Hernández Moliner
45	D.ª Federico Díez de la Lastra
46	14 de Gamonal
47	Comunidad de Misioneros Hijos del Inmaculado Corazón de María Provincia Religiosa de Cantabria
48	D.ª Manuel Sadornil de la Iglesia
49	D.ª Caridad del Río Rodríguez
50	14 de Gamonal
51	D.ª Teodora Marin Pérez
52	D.ª Olegario Ruiz Martínez
53	14 de Gamonal
54	D.ª Luis Gallardo Gutiérrez
55	D.ª Antonio Martínez Martín
56	D.ª José María Calderón de Abajo
57	D.ª María Marin Pérez
58	D.ª Teodora Marin Pérez
59	Hnos Marin Velasco
60	D.ª Irene y D.ª María Dolores González Saiz
61	RR. MM. Franciscanas de Montpellier
62	D.ª Donato Duque Pérez
63	Hnos Moliner Nuño y D.ª Rosario del Cerro Rodríguez
64	Hnos. Loge González y D.ª Fabián Saiz González
65	D.ª Angel Miguel González Saiz
66	Comercial Bakina, S. A.
67	14 de Gamonal
68	14 de Gamonal
69	Parque de Artillería
70	Parque de Artillería
71	Parque de Artillería
72	14 de Gamonal
73	D.ª Angel Miguel González Saiz
74	Hnos. Angel Arnáez
75	D.ª Candido del Barrio
76	D.ª Angel Miguel González Saiz
77	D.ª Rosario Manella San Juan
78	Excmo. Ayuntamiento
79	14 de Gamonal
80	D.ª Carlos Andrés Ureta y D.ª Rosa M.ª Española Vélez Ladrón de Guebara
81	Hnos. Pio Almenarés Sevilla
82	

Parcela número	Titular
237	D.ª Ginés Marijuán de la Viuda
239 a)	Polígono de Tiro
239 b)	Polígono de Tiro
241 a)	Polígono de Tiro
241 b)	Polígono de Tiro
242	Caja de Ahorros Municipal de Burgos
243	D.ª María de los Angeles López Beto
244	D.ª Pedro y D.ª Francisca Santamaría Varos
245	D.ª Primitiva, D.ª Encarnación y D.ª Felisa Abajo Santamaría
246	D.ª Dionisio y D.ª Florencio Barcina Fernández
247	D.ª Felin Saiz Velasco
248	D.ª Vicente Lomas Arce
249	D.ª María Luisa Casado Martínez
250	D.ª Salvador Malo Malo
251	D.ª Adela Rodero Roca
252	D.ª Jesús Martínez de la Fuente
253	D.ª Lucinio Nieto Aragón
255	Construcciones Galán y Artola
256	D.ª Benito Arce Gutiérrez
257	D.ª Hilario González Santaolalla
258	D.ª Paula Clavé Jorge, D.ª Pedro, D.ª Alfredo y D.ª Elvira Bringas Clavé
259	D.ª Angel Alzaga
260	«Cerámica San Nicolás», Suárez y Cía. S. R. C.
261	D.ª Jesús y D.ª Francisco González Alamo
262	D.ª Antonio y D.ª Pascual Moliner Nuño y D.ª Rosario del Cerro Rodríguez
263	D.ª Victorina y D.ª Africa Carcedo García
264	D.ª Jesús Presencio Ladrón
A	DESCONOCIDO
B	DESCONOCIDO
C	DESCONOCIDO
D	DESCONOCIDO
E	DESCONOCIDO
F	Polígono de Tiro
G	Granja de Infantería
K	D.ª Basilio y D.ª Victoriano García Moral y otros

### ZONA «B»

Parcela número	Titular
1	D.ª Carmen González Pérez
2	D.ª Juliana González Pérez
3	Hros. de D. Donato Duque
4	D. Epigenio López Heras
5	D.ª Cándido Ortega
6	14 de Gamonal
7	Cooperativa Provincial Agrícola
8	Cooperativa Provincial Agrícola
9	Hros. de D. Lucio Castillo Martínez
10	Hros. de D. Florencio López Heras
11	DESCONOCIDO
12	D.ª Juan González Pérez
13	D.ª Pascual Moliner Escudero
14	D.ª Pascual Moliner Escudero
15	D.ª José Duque Pérez
16	D.ª Irene Somavilla Martín
17	D.ª Angel Antón Rodrigo
18	D.ª Natalio Sáez Pérez
19	D.ª Doroteo Pérez Ayala
20	Hros. de D. Evaristo Alonso
21	D.ª Natalio Sáez Pérez
22	D.ª José Duque Pérez
23	D.ª Irene Somavilla Martín
24	Hros. de D. Julián Pérez Ayala
25	Hros. de D. Evaristo Alonso
26	D.ª José Duque Pérez
27	Hros. de D. Julián Pérez Ayala
28	D.ª Florentino García Sebastián
29	D.ª Angel Ortega Sánchez
39	D.ª Juan González
40	D.ª Nicomedes Merino Martínez
41	Sra. Condesa de Bornos
42	D.ª Doroteo Pérez Ayala
43	D.ª Pascual Moliner Escudero
44	D.ª Víctor Conde
45	D.ª Pascual Moliner Escudero
46	E. Víctor Conde
60	D.ª Doroteo Pérez Ayala
61	Sra. Condesa de Bornos
62	D.ª Juan González
63	DESCONOCIDO
64	D.ª Braulia Martín Pérez
68	D.ª Lucía Peña
69	D.ª Pascual Moliner Escudero
71	Ministerio del Ejército
72	D.ª Pascual Moliner Escudero
73	D.ª Cándido Ortega González
74 a-b)	D.ª Carmen González Pérez
75 a-b)	D.ª Cándido Ortega González
76 a-b)	D.ª Lucía Peña González
77 a-b)	D.ª Lucía Peña González
78 a-b)	D.ª Carmen González Pérez
79 a-b)	D.ª Cándido Ortega González
80	D.ª Lucía Peña González
81	D.ª Carmen González Pérez
82	D.ª Juan González Pérez
282	D.ª Juan González Pérez
283	D.ª Pascual Moliner Escudero
284	D.ª Natalio Sáez
H	DESCONOCIDO
J	DESCONOCIDO
I	DESCONOCIDO y otros

El correspondiente proyecto estará de manifiesto para su consulta en los locales de la Delegación provincial del Ministerio de la Vivienda, en Burgos, plaza de Alonso Martínez número 7, a las horas de oficina, interesándose de los afectados que los escritos que sobre dicho proyecto formulen, los presenten por triplicado ante dicha Delegación, para mayor facilidad de su consulta una copia del mismo se ha remitido al Ayuntamiento de Burgos para que también en él pueda ser examinado. Los afectados deberán entregar en la referida Delegación provincial, durante el citado periodo de información pública, los documentos acreditativos de sus respectivas titularidades y que para cada uno de los distintos supuestos se relacionan que a continuación se relacionan: Propietarios. 1.—Fincas inscritas en el Registro a nombre del actual propietario. A). Certificación del Registro de la Propiedad, en la que conste haberse extendido la nota prevenida por el Artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativa de los extremos siguientes: Descripción, Dominio, Cargas. B). Último recibo de la contribución. 2.—Fincas inscritas en el Registro a nombre distinto del actual propietario. A). Certificación del Registro de la Propiedad en la que conste haberse extendido la nota prevenida en el Artículo 32 del Reglamento Hipotecario y acreditativa de los extremos siguientes: Descripción, Dominio, Car-

gas. B). Último recibo de la misma con nota del Registro, de haber sido inscrita en el mismo. Expropiándose solamente parte de la finca hipotecada es necesaria la escritura de distribución del crédito hipotecario, de conformidad con los Artículos 122 y 123 de la Ley Hipotecaria. Cuando las fincas estén afectas al arbitrio de plus valía, impuesto de utilidades o renta de capital, se presentará justificante del pago de los mismos. Arrendatarios.—A) Contrato de arrendamiento. B) Último recibo de la renta. C) Los inquilinos deberán aportar también un certificado expedido por el Ayuntamiento con vista al Padrón o Censo de habitantes, acreditativo de la fecha desde la cual viven en el polígono. D) Los arrendatarios rústicos certificate de la Hermandad de Labradores y Ganaderos acreditativo de la fecha desde que existe la relación arrendataria. Industriales.—A) Contrato de arrendamiento. B) Último recibo de la renta. C) Último recibo de la contribución Industrial. Los propietarios del local, titulares de la industria en el enclavada, únicamente deberán aportar el último recibo de la contribución. D) En todo caso, certificación del Registro de la Propiedad, referido al libro de hipoteca mobiliaria, acreditativa de la libertad de cargas. Lo que se publica de acuerdo con la citada ley a los debidos efectos. — Madrid, 26 de Julio de 1966. — El director-gerente: Firmado: Pedro BIGADOR LASARTE.

cancelación de la misma con nota del Registro, de haber sido inscrita en el mismo. Expropiándose solamente parte de la finca hipotecada es necesaria la escritura de distribución del crédito hipotecario, de conformidad con los Artículos 122 y 123 de la Ley Hipotecaria. Cuando las fincas estén afectas al arbitrio de plus valía, impuesto de utilidades o renta de capital, se presentará justificante del pago de los mismos. Arrendatarios.—A) Contrato de arrendamiento. B) Último recibo de la renta. C) Los inquilinos deberán aportar también un certificado expedido por el Ayuntamiento con vista al Padrón o Censo de habitantes, acreditativo de la fecha desde la cual viven en el polígono. D) Los arrendatarios rústicos certificate de la Hermandad de Labradores y Ganaderos acreditativo de la fecha desde que existe la relación arrendataria. Industriales.—A) Contrato de arrendamiento. B) Último recibo de la renta. C) Último recibo de la contribución Industrial. Los propietarios del local, titulares de la industria en el enclavada, únicamente deberán aportar el último recibo de la contribución. D) En todo caso, certificación del Registro de la Propiedad, referido al libro de hipoteca mobiliaria, acreditativa de la libertad de cargas. Lo que se publica de acuerdo con la citada ley a los debidos efectos. — Madrid, 26 de Julio de 1966. — El director-gerente: Firmado: Pedro BIGADOR LASARTE.

## Visita del director general de CAMPSA al yacimiento petrolífero de la Lora

### En el "Polientes 1" la barrena profundizará hasta los 2.000 metros

Según teníamos anunciado el director general de Campsa, don José María Rodríguez Miranda, visitó ayer el yacimiento petrolífero de la Lora, siendo acompañado por el ingeniero jefe del departamento de Industria de la misma empresa don Ruperto Sanz quienes coincidieron en Burgos por la mañana, ya que procedían de distintos puntos de origen. Se trataba de una nueva visita de inspección a los diversos trabajos que se ejecutan en el citado campo tanto de sondes como de preparativos de la puesta en producción de los pozos ya descubiertos y desarrollados en fase de pruebas. El director general de Campsa y los altos técnicos que le acompañaban observaron atentamente la marcha de las distintas operaciones. A última hora de la tarde, los ilustres visitantes dieron por finalizada su estancia en el yacimiento donde sigue el sondeo del «Ayolungo 30» y del «Polientes 1». En este último parece que la barrena profundizará hasta los 2.000 metros, apurando las posibilidades que pueda ofrecer la formación geológica en los límites del jurásico.

## LAS FIESTAS DE VILLADIEGO

Villadiego (De nuestro corresponsal). — He aquí el programa de las fiestas patronales, que se celebrarán a partir del sábado en esta villa:

Sábado, 13. — A las doce de la mañana, inauguración de las fiestas, con repique de campanas, disparo de bombas y cohetes y la interpretación de alegres pasacalles por una orquesta, precedida del grupo de gigantes y cabezudos que saldrán de la plaza del Generalísimo Franco.

Domingo, 14. — A las nueve de la mañana, la Banda Municipal de música de Laguardia (Alava) recorrerá las calles y plazas de la localidad ofreciendo alegres dianas.

A las diez de la mañana, en el pago de Carretablada, gran concurso de tiro al plato con valiosos trofeos e importantes premios en metálico.

A las cinco y media de la tarde, extraordinaria novillada, en la que se reñoneará una res por el famoso Manuel Vidrie, una de las primeras figuras del torero a caballo y dos novillos-toros que serán lidiados y muertos a estoque por el valiente novillero palentino Gregorio Gómez «Goyete», soltándose a continuación las tradicionales reses bravas.

A las ocho de la tarde, bailes públicos en la plaza del Generalísimo Franco.

A las once de la noche, gran verbena en la primera plaza de la villa que lucirá espléndida iluminación con profusión de guirnaldas y farolillos.

Lunes, 15. — A las nueve de la mañana, la Banda Municipal de música de Laguardia recorrerá las calles y plazas de la localidad interpretando alegres pasacalles.

A las diez y media, en la iglesia parroquial de Santa María, con asistencia de la Corporación Municipal, misa solemne, cantada por el coro parroquial y procesión con la imagen de la Patrona de la Villa, con sermón a cargo del Rvdo. P. Virgilio Arroyo, C. D., de la Residencia de Valderas (León).

A las doce y media, recepción oficial del Ayuntamiento a las autoridades y representaciones locales en la Casa Consistorial y concierto musical en la plaza del Generalísimo Franco, alternando con la quema de una bonita colección de fuegos japoneses y elevación de globos grotescos.

A las cinco y media de la tarde, extraordinaria novillada en la que se lidiarán cuatro hermosos novillos-toros, de la acreditada ganadería de don José Casas, de Alvaro (Logroño) para los ases de la novillería Félix Marcos «Marquitos» y Manuel Márquez, con sus correspondientes cuadrillas de banderilleros, soltándose a continuación las tradicionales reses bravas para diversión de los aficionados.

A las ocho y media, en la iglesia parroquial de Santa María, Salve popular.

A continuación, bailes públicos en la plaza del Generalísimo Franco.

A las once de la noche, en la primera plaza de la villa, bailes.

A las once y media, primera sesión de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico Hijo de Félix M. de Lecea, de Miranda de Ebro, alternando con animados bailes.

Martes, 16. Festividad de San Roque. — A las nueve de la mañana, dianas por la misma banda de música que días anteriores.

A las diez y media, en la iglesia de San Lorenzo, misa solemne y procesión del Santo, con asistencia de las autoridades locales, ocupando la Sagrada Cátedra el mismo orador que el día anterior.

A las doce y media, recepción en la Casa Consistorial y concierto musical, quemándose en sus intermedios una colección de fuegos japoneses y soltándose globos grotescos.

A las cinco y media de la tarde, sugestivo programa taurino a cargo de aficionados de la localidad, soltándose a continuación las tradicionales reses bravas.

A las ocho, baile público. A las once de la noche, reanu-

dación de los animados bailes públicos.

A las once y media, segunda colección de fuegos artificiales con vistosa traca final, continuando los bailes hasta primeras horas de la madrugada.

Miércoles, 17. — A las doce horas, con la colaboración de Educación y Descanso y Frente de Juventudes, cueñas, carreras de sacos, pedestres, de cintas y otras atracciones infantiles con intermedios musicales.

A las ocho de la tarde, bailes públicos en la plaza del Generalísimo.

A las once de la noche, gran verbena fin de fiestas, quemándose en el intermedio una traca con sorpresas.

NOTAS. — Durante los días de fiesta se celebrarán animados bailes de sociedad, a partir de la una de la madrugada.

Las barracas de espectáculos, venta de bisutería, tómbolas, etcétera estarán instaladas en las proximidades de la plaza del Generalísimo.

**CARITAS LE NECESITA A USTED para ayudar a sus hermanos. ¡HAGASE SOCIO DE CARITAS!**

## VENEDORES SEGUROS

con cartera, experiencia mínima cinco años para asunto venta no seguros se precisan. Grandes beneficios en asunto ya comprobado. Escriban detallando historial al apartado 19.169. Madrid. Reserva absoluta.

## Nuevo alcalde de Briviesca

Ha sido nombrado D. Julián González

Ha sido nombrado alcalde de Briviesca el primer teniente de alcalde, don Julián González Amigo, por renuncia de don Ricardo Villanueva Pelayo, que durante seis años presidió con gran actividad y eficacia la Corporación municipal burlesana.

## BREVES RASGOS BIOGRAFICOS DEL NUEVO ALCALDE

El nuevo alcalde de Briviesca don Julián González Amigo, es natural de dicha localidad, donde nació en el año 1918. Por tanto tiene 48 años de edad, siendo el menor de una familia compuesta por siete hermanos. Industrial de profesión, explota una fábrica de obleas en el mismo Briviesca. Ha accedido al cargo, después de haber desempeñado previamente la segunda tenencia de Alcaldía y la primera, que en la actualidad ostentaba. Desde este cargo ha tenido una participación muy activa en la ordenación rural de la Bureba.

Nuestro corresponsal en Briviesca ha sostenido una breve conversación con el nuevo alcalde interesándose por los proyectos que abriga sobre la capital de la Bureba, habiendo manifestado que naturalmente son los mejores, aunque por razón del breve plazo de tiempo transcurrido desde su nombramiento, juzga prudente no precipitar juicios ni opiniones.

Manifestó no obstante que todo su afán se orientará a conseguir mejoras urbanas en el pueblo y a impulsar la construcción. Su propósito es formar un equipo joven de concejales para aportar nuevas ideas e impulsos con la vista puesta en hacer viable y realidad todo cuanto tienda a favorecer el turismo y, en general, el progreso de Briviesca. Por último, expresó su propósito de concurrir a la piscina local en un plazo no superior a tres meses.

# TOROS SUCEOS

## REPARACION DE "EL CORDOBES" EN HUESCA

Huesca. — Primera corrida de las fiestas de San Lorenzo. Seis toros de Arranz, de Salamanca, cómodos, nobles, pero escasos de poder y peso, especialmente los dos primeros.

Fernán Murillo, desgranado en su primero, oyó palmas al torrear por venónicas y realizó una faena corta y poco lucida. Mató de tres pinchazos y una media. Aplausos. En su segundo muy artista y valiente, logró faena variada y larga entre el entusiasmo del público destacando seis naturales y dos molinetes. Mató de un soberbio volapié. Ovación, dos orejas, vuelta y saludos.

Paco Camino, palmas con la capa. No hizo nada con la muleta matando a su primero de media. Silencio. En el segundo faena completa con derechazos, naturales y otros, el toro no responde, y mata de una estocada que basta. Ovación, oreja y vuelta.

El Cordobés que reanudaba su campaña después de la última cogida, estuvo en sus dos toros formidable. En ambas faenas parecidas toreando por derechazos y naturales muy buenos con su peculiar, estilo, torniquetes, adornos, etc., entre el delirio de los aficionados que llenaban la plaza hasta la bandera. Al primero lo mató de un pinchazo, una entera y descabello a la primera a pulso. Dos orejas, vuelta y

saludos. Objetos al ruedo. A su segundo estocada y un descabello a pulso. Dos orejas, rabo, vueltas y paseo a hombres.—Cifra.

## ESTADO DE LOS TOREROS HERIDOS

Barcelona.— Continúa evolucionando en sentido favorable el estado del diestro Gregorio Tebar "El Inclusero" y el rejoneador Rafael Peralta.

El primero de ellos, según han manifestado hoy en el referido centro sanitario, es posible que esta misma tarde sea trasladado a Madrid para ingresar en el Sanatorio de Toros. En cuanto a Peralta sigue su curso de curación. Después de reducirle la fractura de la pierna izquierda se encuentra bien y ha pasado la noche tranquilo.—Cifra.

## EN SAN LORENZO DEL ESCORIAL

San Lorenzo del Escorial. — Corrida de ferias, en honor de San Lorenzo. Seis toros de hereños de don Carlos Núñez, desiguales. Plaza llena.

Antonio Bienvenida en su primero, que es un toro difícil, buenos lances que se ovacionan. Faena con pases por alto y derechazos. Tres pinchazos y dos descabellos. (División de opinión).

En su segundo es ovacionado de capa. Faena por naturales, pero se resiente de la lesión que sufre y por la cual tenía la muñeca escayolada y desiste de hacer faena. Mata de estocada que basta. (Aplausos y algunas protestas).

Julio Aparicio en su primero buenos lances y adornos. Fases de rodillas y derechazos que se ovacionan. Naturales, también ovacionados. Estocada y descabello. (Una oreja y vuelta).

En su segundo, bien con la capa y nueva faena que también se ovaciona. Dos pinchazos y estocada. (Aplausos).

Antonio Ordóñez, muy bien con la capa en su primero. Faena con derechazos y desplantes, así como buenos naturales. Mata de una estocada hasta la bola. (Dos orejas y vuelta).

En su segundo, aunque pone mucha voluntad y el toro es muy quedado y ofrece peligro, el público le pide que lo mate, haciéndolo de un pinchazo, estocada y descabello. (Ovación).

## MANANA REAPARECE "EL CORDOBES" EN EL NORTE DE ESPAÑA, ACTUANDO EN SANTANDER

Muchos burgaleses se desplazarán, este fin de semana, a la capital de la Montaña sobre todo aficionados taurinos, puesto que para el sábado y el domingo se han montado dos soberbias corridas de toros.

El sábado, además actuará "El Cordobés" lo que constituye un especial acierto. Y el domingo se enfrentarán en sugestivo mano a mano nada menos que Paco Camino y "El Viti".

Bonita ocasión en verdad, para que los aficionados a los toros acudan a Santander. Porque los carteles tienen extraordinaria fuerza para atraer a los amigos de la fiesta nacional.

## NOVILLERO GRAVISIMO

Zaragoza.—En una novillada celebrada esta tarde en la localidad de Munesa, provincia de Teruel, ha resultado cogido de pronóstico gravísimo el novillero Angel Liarte.

Traladado esta noche a la Clínica de San Ignacio, de esta capital, fue intervenido por el doctor Val-Carreser Ortiz, quien emitió el siguiente dictamen médico: "Se le apreció herida por asta de toro en tercio superior región antero-interna del muslo derecho, con orificio de entrada de ocho centímetros, que produce destrozos en los músculos sartorio y recto interno, con rotura del paquete vascular provocando desgarros, en los músculos aductores que, contorneando el fémur alcanza la región posterior del muslo. Intensa hemorragia que obliga a la transfusión de litro y medio de sangre".

Su estado continuaba siendo muy grave a las 12,30 de la noche.

En vista de ello, el Sindicato, sin prejuzgar las medidas que tome el gobernador militar de Gibraltar como consecuencia del resultado de la misma y con objeto de no entorpecer la gestión de dicha autoridad, aconseja a los trabajadores que, a partir de mañana, día 11, vuelvan a dar el rendimiento normal de trabajo.

En cuanto a las mujeres subsiste la prohibición de entrar en Gibraltar, hasta nueva orden, por razones de seguridad.

El estado continuaba siendo muy grave a las 12,30 de la noche.

Madrid.—Ocho muertos y siete heridos graves se han registrado en diferentes accidentes ocurridos en las últimas horas en varios puntos de España.

En Córdoba falleció José Manuel Humanes Galván, de diez años, y resultó herido grave su padre, Manuel Humanes Hurtado, de 45 años, al ser arrollados por un camión en la carretera de Madrid a Cádiz, en las proximidades de Alcolea.

En Basurto (Bilbao) pereció sepultado en un corrimiento de tierras Alberto Martínez Delgado, de veinte años.

En las proximidades de Priego (Córdoba) falleció Julián Aguilera Bermúdez y sufrieron heridas graves Domingo Pulido Nieto y Julián Pulido Calmaestro, al chocar dos motocicletas.

En Santa Coloma de Gramenet (Barcelona), resultó muerto Alfonso Augusto Bullén al caer de un andamio en unas obras en que trabajaba.

En Llodio (Alava) José Hormachea falleció a causa de las heridas sufridas al chocar el automóvil que ocupaba contra un camión. También resultó herido grave José Luis Pérez Heredia.

En Rabé de Mancelo (Lugo), resultó herida de gravedad, al caer de la motocicleta que montaba, Generosa Gómez Ribera, de 27 años de edad.

En Madrid, María Teresa Barachina Alcolea, de 35 años, sufrió heridas graves al ser alcanzada por un ladrillo desprendido de una obra en construcción en la calle del Marqués de Casa Riera.

En Pamplona, Manuel Nodalez Moreno, de 24 años, sufrió heridas graves al chocar la motocicleta que montaba con un turismo.

En Loja murió la niña de seis años María de los Dolores Ruiz Llamas al ser atropellada por una furgoneta en el kilómetro 55 de la carretera comarcal de Loja a Rute.

En Vitoria, Jaime Casal Souto, de 58 años, murió al ser atropellado por un camión cuando bajaba de un autobús.

En Talavera de la Reina murió ahogado el niño José Carlos Serrera Sánchez cuando se bañaba en el río Tago, lugar conocido por La Presilla.

MURIO CUANDO BUSCABA LA FE DE VIDA

Buenos Aires.— María Luisa Bruzzone de Larroque, de 75 años se presentó ayer en la Comisaría para obtener una fe de vida con objeto de presentarla en la Caja de Jubilaciones. En el momento en que era atendida sufrió un síncope cardíaco y dejó de existir pese a los auxilios que le fueron prestados. El suceso ocurrió en el domicilio particular de la víctima.

## VOLCAN SUBMARINO

Punta Delgada (Azores).— Se ha confirmado la existencia de un centro volcánico submarino en el mar de las Azores localizado por primera vez hace meses, por un navío oceanográfico ruso.

El Centro de estudios de la Facultad de Ciencias de Lisboa ha confirmado ahora la existencia del centro situado a 110 kilómetros de los Capelinhos, en la isla de Faial y a 188 metros de profundidad.

El centro volcánico que ha estado inactivo por lo menos desde Noviembre de 1958 a 1961, ha recibido el nombre del navío que lo descubrió, "Mihail Lomonozof".—Efe

TREINTA MUERTOS EN EL VUELCO DE UN AUTOBUS

San Cristóbal (Venezuela).— Un autobús en el que viajaban niños de una escuela dio una vuelta de campana al resbalar sobre una carretera mojada, y cayó después de un después de una lluvia torrencial, resultaron muertas treinta personas.

Se senta bomberos y policías lucharon desesperadamente por rescatar a los supervivientes del interior del vehículo. Algunas de las víctimas fueron atrastradas por la corriente.—Efe.

Principes jordanos en nuestra capital

Ayer llegó a nuestra ciudad en viaje por España el Príncipe jordano Su Alteza Naif Ben Abdullah acompañado de sus hijos la Princesa Mirhimah y el Príncipe Assem Abu Backer.

Están alojados en el "Landa Palace". Visten a la europea y hablan perfectamente el francés y el español, además de su propio idioma.

Por la tarde hicieron un recorrido por la ciudad.

TRES OBREROS SEPULTADOS

Barcelona.— En las obras en construcción del "metro" de la calle de Torrás y Bages, cerca de la plaza Orfila en la barriada de San Andrés, se produjo el hundimiento de un lado de las obras sepultando a tres obreros que estaban en una zanja allí trabajando.

El hecho ocurrió alrededor de las siete de la tarde, cuando los obreros que realizan los trabajos del "metro" estaban ya ultimando sus tareas de la jornada. El desprendimiento provocó asimismo la rotura de la conducción de gas, lo que hizo más peligrosa y laboriosa la empresa de rescate de las víctimas, acto que se inició tan pronto ocurrió el siniestro.

FESTIVALES DE ESPAÑA

IV FESTIVAL DE BURGOS

Mañana, viernes, a las once noche en

TEATRO AVENIDA

RAFAEL DE CORDOVA Y SU BALLET ESPAÑOL

INUSITADO E INCOMPARABLE ESPECTACULO

Primer bailarín, coreógrafo y director artístico: RAFAEL DE CORDOVA

UN ELENCO DE PRIMERISIMAS FIGURAS DEL BALLET ESPAÑOL CON EL MEJOR PROGRAMA PRESENTADO EN LA TEMPORADA QUE INCLUYE

"El sombrero de tres picos", de Falla, con decorados y figuras de PABLO PICASSO.

Taquillas en el Teatro Avenida.

PLAZA DE TOROS DE SANTANDER

EMPRESA MARTINEZ ELIZONDO

SABADO, DIA 13 DE AGOSTO DE 1966

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

16 elegidas reses de PEREZ ANGOSO, de Salamanca!, para los diestros

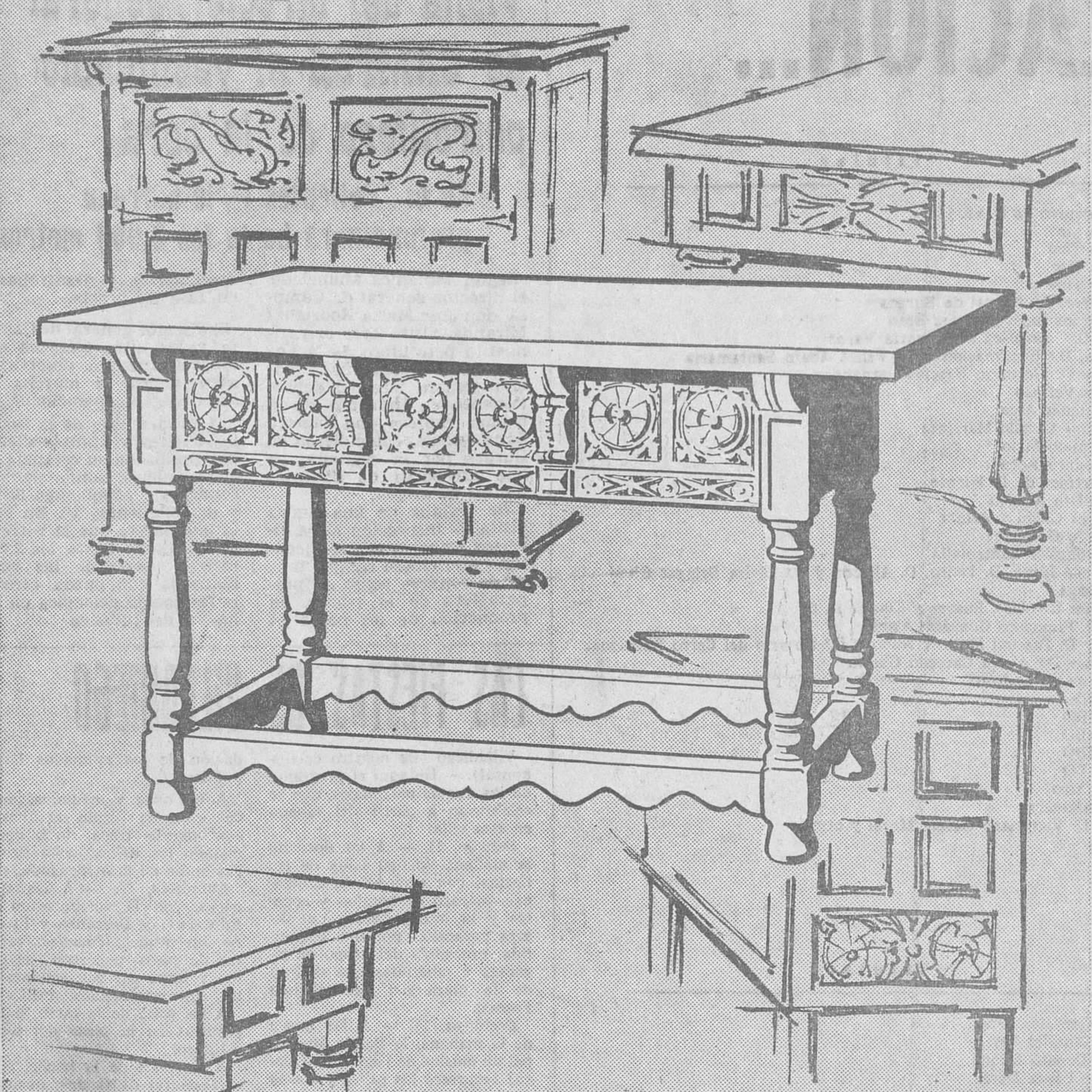
CHAMACO - EL CORDOBES - EL MONAGULLO

DOMINGO, DIA 14 DE AGOSTO DE 1966

SENSACIONAL MANO A MANO

PACO CAMINO y EL VITI

con tofos de D. ALIPIO PEREZ T. SANCHON, de Salamanca



CUANDO UN MUEBLE DESTACA ES DE **Muebles Angulo**

Por calidad, perfecto acabado, belleza de líneas, estilo depurado, comodidad, buen gusto y precio económico

CALERA, 9  
PARRA, 14  
BURGOS

## Un nuevo planeta

Se llamará Kilston

Cambridge (Massachusetts, E. U.). — El descubrimiento de un nuevo planeta, el primero localizado en 1966, ha sido anunciado por un portavoz del observatorio astrofísico Smithsonian.

El cometa ha sido bautizado con el nombre de "Kilston" por su descubridor, Sjpiphen Kilston, graduado recientemente de la Universidad de Harvard y que trabaja en el observatorio Lick, de San José de California.

El descubrimiento lo hizo el 7 de Agosto y acaba de ser confirmado.

# El problema de Gibraltar

(Viene de primera página)

rial bajo el título de «Gibraltar»: «Es completamente cierto — como afirma la oposición — que las respuestas del secretario del Foreign Office a preguntas hechas el lunes en los Comunes, sobre la cuestión de Gibraltar, fueron evasivas. Los comentarios hechos ayer por el primer ministro fueron, asimismo y característicamente, evasivos. Es lástima que el Gobierno no se atreva a decir abiertamente que nuestro país no está negociando en modo alguno, el estatuto futuro de Gibraltar desde una posición de fuerza. También es lástima que demasiada gente, incluyendo algunos conservadores, parece creer que lo estamos haciendo así. Los hechos hablan por sí mismos. Por muy de deplorar que sea la táctica española, los españoles no están haciendo nada que no sea estrictamente legal. En realidad la malintencionada táctica de Madrid en los últimos dieciocho meses, sirve de testimonio al hecho de que durante muchos años España prestó a Inglaterra y a Gibraltar un grado de cooperación muy por encima de sus obligaciones normales.

Esta cooperación está siendo retirada. Podemos agradecer que no fuese retirada durante la guerra, cuando para cólera de Hitler, España no le permitió ocupar el Peñón. El hecho es, sin embargo, que ateniéndose meramente a la letra de la Ley, España puede convertir Gibraltar en una costosa colonia británica, incómoda para vivir en ella, virtualmente sin valor como base naval y aérea y en necesidad de perpetuos subsidios. Esto no quiere decir que Inglaterra esté facultada moralmente para prescindir de los deseos de 25.000 gibraltareños. El problema no podrá ser resuelto fácilmente. Pero lo que está completamente claro es que si Gibraltar ha de seguir siendo un lugar donde valga la pena vivir habrá de alcanzarse alguna solución en el sentido de una «soberanía» anglo-española compartida o que permita una vinculación entre España y la NATO. La preocupación del Parlamento por los deseos de los 25.000 gibraltareños es espléndida, honrosa y acertada. Contrasta notablemente con la falta de preocupación del Parlamento por el bienestar de miles y de millones de bugandianeses, nigerianos, nagas y cacheimires, los cuales, desde luego, no pesan ya nada en la conciencia británica porque eligieron su destino cuando votaron por la «libertad del yugo británico».

A pesar de todo, Inglaterra tiene que decir claramente a los gibraltareños que si no se llega a algún arreglo con España su antiguo nivel de vida no se mantendrá a un coste exorbitante para el contribuyente británico.

España puede continuar la campaña indefinidamente sin apenas gasto alguno para ella. No entra en el caso la importancia de unas buenas relaciones con Inglaterra. No lo son, mientras el Gobierno laborista

permanezca en el poder. El partido laborista británico sigue aún combatiendo al lado de los comunistas de la guerra civil española (aunque los rusos ya no lo hagan). Como ya señalamos en nuestro editorial del 6 de Abril de 1965, la actitud de los socialistas ingleses tuvo bastante que ver en la renovada decisión española de liberar el Peñón del dominio británico. Los ataques socialistas a España cuando el Gobierno conservador anunció su proyecto de permitirle construir unas fragatas de modelo británico bajo licencia, causó, incluso, la irritación de la opinión liberal de Madrid, donde hoy existe una opinión liberal tan amplia como la que pueda haber en La Habana, Moscú o Hanoi. Por otra parte, apenas el señor Wilson tomó posesión del número 10 de Downing Street, procedió a cancelar las proyectadas maniobras anglo-españolas.

En anteriores ocasiones hemos expuesto la opinión de que sólo podrá resolverse satisfactoriamente este problema dentro del contexto de una solución global europea. España es importante para la NATO y está siendo cortejada por Francia y Alemania occidental. Gibraltar se está convirtiendo en un Peñón de reserva para la NATO y la política de Gaulle. Inglaterra no puede permitirse el ignorar los síntomas ni las presiones. Porque la cruel verdad es que a medida que aumenta la importancia de España ante las antagonistas facciones aliadas, disminuye la de Inglaterra.

Nota de la Redacción de la agencia Efe. — El periódico "The Yorkshire Post", que se publica desde 1866, que es uno de los más respetados órganos de la opinión conservadora de Inglaterra. Suele decirse proverbialmente que quien desea saber lo que piensa realmente el partido conservador británico, debe leer el diario "The Yorkshire Post".

UNANIMIDAD ESPAÑOLA

Lima. — El matutino "La Crónica", en un editorial titulado "Unanimidad española en la reivindicación de Gibraltar", afirma que «nuevamente, en forma de artículos periodísticos, de manifestaciones colectivas o de mensajes escritos, los españoles de todas las tendencias políticas y de todas las condiciones sociales se han unido en el entusiasmo por la reivindicación de la Roca».

MOCION CONSERVADORA

Londres. — Mañana jueves, día 11, se debatirá en la Cáma-

CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO.

## La CAJA POSTAL DE AHORROS OFRECE

**MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA**  
para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.

**UN CUADRO COMPLETO DE CREDITOS**  
de señalado sentido social y modalidades ajustada a cada necesidad.

**COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES**  
con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.

**PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO**  
en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.

**UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO SOCIAL**  
que contribuye a la solidaridad entre los españoles.

**INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS.**

POCO A POCO

OFICINA CENTRAL  
P.º Calvo Sotelo, 9 - MADRID-4

"SAN ROQUE"

GRAN QUINADO

APERITIVO-TONICO RECONSTITUYENTE

TRES GENERACIONES AVANZAN SU RECONOCIDO PRESTIGIO

# El "tercer mundo" demanda angustiosamente más ayuda

## El pago de las deudas de los países subdesarrollados alcanza ya la mitad de la ayuda financiera que reciben del exterior

**Continuar empobreciéndolos mientras se enriquecen los ricos, es empujarlos a la desesperación y los recientes disturbios en África así lo atestiguan**

Cada vez son más numerosas y frecuentes las demandas de auxilio del "tercer mundo", especialmente de los países africanos, que solicitan de los occidentales que mantengan, e incluso aumenten, su ayuda económica, técnica y cultural. En varias ocasiones, el presidente del Senegal, Leopold Senghor, ha tratado de llamar la atención de la opinión occidental: «Desde hace unos tres años —declaró recientemente— tratamos de advertir al Mundo de la situación de los países en vías de desarrollo, que se hace cada día más dramática y que podría desembocar en trágicos acontecimientos». El mismo Senghor, a principios del mismo tema ante el congreso de su partido, la Unión Progresista del Senegal: «El tercer mundo, comprende 2.000 millones de hombres de un total de 3.530 millones. No ayudarlos, continuar empobreciéndolos mientras se enriquecen los países ricos es empujarlos a la desesperación, incluida la aventura de la tercera guerra mundial, que sería el fin de la Humanidad. La revolución de 1960 que libertó las antiguas colonias no ha cumplido todavía los seis años y las naciones ricas dicen que están ya cansadas de ayudar a los países pobres».

### PRECIOS CADA VEZ MAS ALTOS

El origen del mal es conocido y analizado con frecuencia; es lo que se llama la "degradación de los términos del intercambio". El "tercer mundo" se ve obligado a comprar a precios cada vez más altos mercancías que paga con las exportaciones de sus materias primas, cuyo precio ha aumentado poco o incluso descendido. Cuando no poseen divisas con las que hacer frente a las adquisiciones, tienen que recurrir a los créditos y por eso la deuda de los países es una carga cada vez más pesada. Pierre Moussa, antiguo director del Banco Mundial para África, calcula que el pago de las deudas de los países subdesarrollados alcanza actualmente la mitad de la ayuda financiera que reciben del exterior. Se ha podido calcular que la baja de precios de ciertos productos tropicales ha anulado la ayuda exterior que reciben varios países de este "tercer mundo", y, al mismo tiempo, dos de los países que marcan la pauta en la ayuda a los países en vías, Estados Unidos y Francia, la disminuyen. Desde hace varios años los presupuestos de ayuda norteamericana se han estabilizado y lo mismo puede decirse de los de Francia.

Ambos países están decepcionados por el empleo que se hace de su ayuda. En el caso de los norteamericanos, además, está el elevado coste de la guerra del Vietnam, y, a consecuencia de su acercamiento a la URSS, la desaparición del aceite de la competencia en la política de ayuda, ya que la China Popular no puede desempeñar un papel semejante al de la Unión Soviética. Entre los americanos se repite cada vez más la frase del actual presidente: «Que los subdesarrollados empiecen por ayudarse a sí mismos si quieren llegar a recibir ayuda del exterior».

### SITUACION TRAGICA

La situación es verdaderamente trágica y sus efectos se han visto claramente en África con la cascada de golpes de Estado que han tenido lugar en los últimos tiempos. Las masas africanas creyeron que la independencia iba a llevar consigo una mejora inmediata de su condición. La realidad ha sido muy distinta y son más duros que la antigua administración colonial. Últimamente se han visto obligados a tomar medidas de austeridad que siempre son impopulares. Nada tiene de extraño que tales gobiernos estén a merced de pequeños incidentes. La precaria situación económica es el origen de toda la agitación política del continente africano. Hace algunas semanas, Robert Gardnier, se-



En el Real Colegio de Cirujanos de Londres, estudiantes africanos y europeos fraternizan ante la estatua de John Hunter, el creador de la cirugía moderna. La cooperación entre los países industrializados y los en vías de desarrollo se hace cada vez más necesaria. (Foto CIFRA).

cretario ejecutivo de la Comisión Económica de la ONU para África, declaraba: «Si la CEA y la OUA no toman medidas que aseguren la expansión económica real del continente, existirá el peligro de inestabilidad permanente en el continente». En su opinión, estos países deberían crear un organismo semejante a la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) de los países industrializados. Esta futura organización podría tomar por base el «Grupo de los 75» países subdesarrollados que formaron un bloque en la Conferencia Mundial del Comercio en Ginebra.

### ESTABILIZACION DE PRECIOS

Se pueden encontrar paliativos, pero el único remedio duradero y eficaz consiste en una estabilización de precios y un aumento del de las materias primas y de los productos tropicales. Una operación tan vasta como difícil no puede llevarse a cabo sino por la ac-

ción común de todos los países en vías de desarrollo. Esto es lo que afirmaba recientemente Raul Prebisch, secretario general de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo.

En su opinión, estos países deberían crear un organismo semejante a la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE) de los países industrializados. Esta futura organización podría tomar por base el «Grupo de los 75» países subdesarrollados que formaron un bloque en la Conferencia Mundial del Comercio en Ginebra.

Henri LATOUR

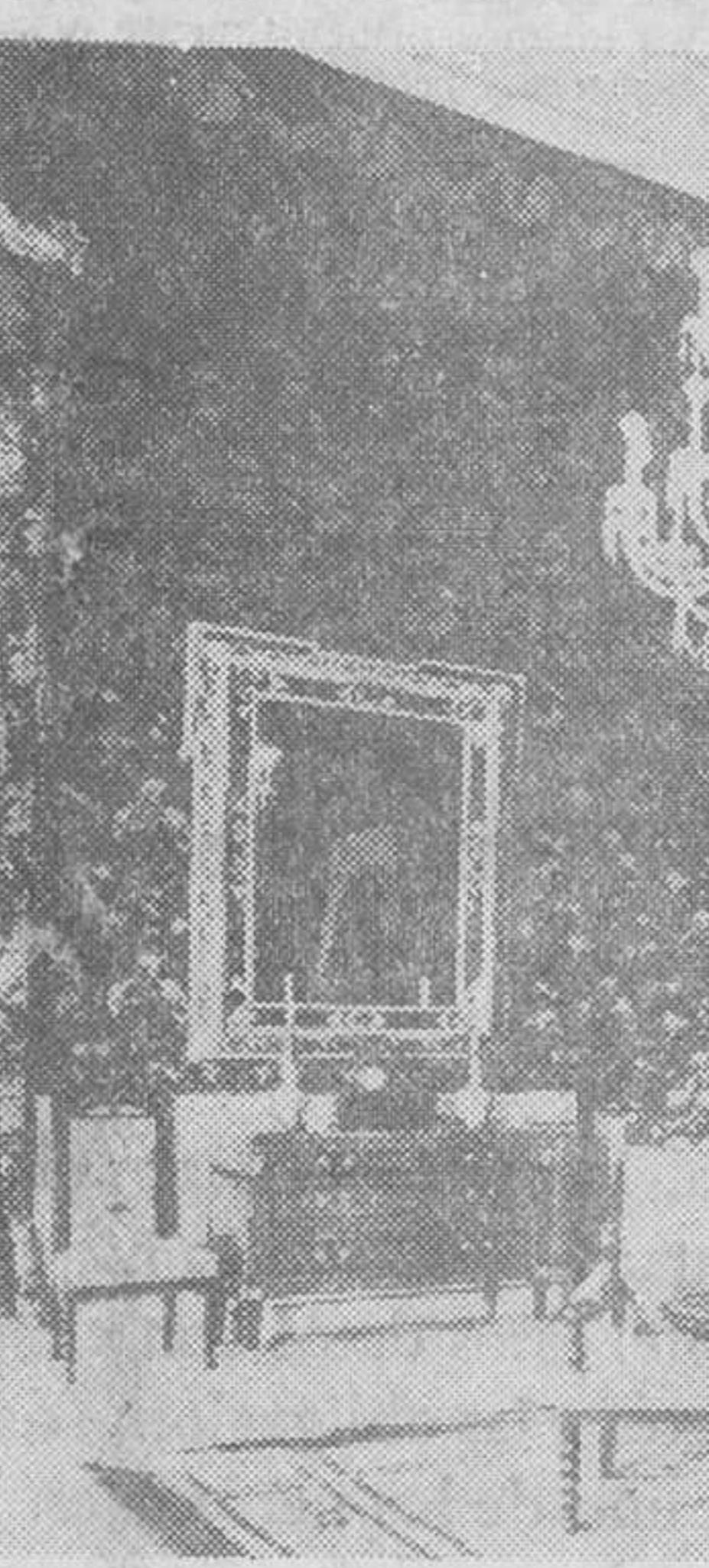
# RIOFRIO

Por el MARQUES DE LOZOYA (Presidente del Instituto de España)

La singularidad de la provincia de Segovia, una de las de territorio más reducido entre las de España, estriba en la diversidad —diríamos mejor, antagonismo— entre sus conjuntos monumentales y sus paisajes. A un viajero que permanezca solamente algunas horas en tierra segoviana, le es posible saturarse de la Castilla del romancero ante una profusión de templos y de castillos medievales entre masas de caliza descompuesta en la cual el cauce de humildes arroyos ha excavado valles poblados de chopos. Y al mismo tiempo sumirse en el ambiente "internacional" de los sitios reales del siglo XVIII, en los que los partecres, poblados de estatuas de la fábula pagana, ostentan sus juegos de agua al pie de las laderas cubiertas de denso bosque. El viajero que, deseoso de gustar la poesía de los paisajes y de las cosas discurre por la comarca segoviana deberá llevar en un bolsillo el romancero y en el otro, el "Poema de la caza" de don Nicolás Fernández de Moratín, que es la epopeya de las monterías borbónicas.

Hace pocos meses se ha abierto al público uno de estos palacios reales: uno de tantos como, a ambos lados de la cordillera integraban la fabulosa riqueza del Real Patrimonio. Entre todos estos bellos edificios en los cuales Austria y Borbones satisfacían las dos grandes pasiones de sus vidas: la caza y los bellos cuadros el más agreste el más abandonado y esta circunstancia le daba encanto particular. Es acaso entre todos los palacios reales, el menos rico en arañas de cristal y bronce; en tapices, cuadros porcelanas, pero yo creo que es el que despierta en el visitante una más intensa

emoción. Al mismo tiempo agreste y señorial, dominando, con sus inmensos paramentos pintados de rosa y el verde manzana de sus largas rigleras de balcones, un paisaje de laderas pobladas de encinas, ante el fondo azul de la sierra, el palacio de



En el palacio real de Riofrío, el dormitorio de Alfonso XII evoca las tristezas y pesares de la Monarca, inconsolable por la muerte de la Reina Mercedes, que cantaron los romances populares de la época.

Riofrío es el más romano de los españoles. Nada en él evoca a la Francia de los Luis, sino que hace surgir en nuestra mente el recuerdo de las "villas" de los potentados de Italia, en los que también los muros rosados se conciertan con el verde-gris de los encinares.

Los demás sitios reales son páginas de la Historia de España (el proceso de El Escorial, el motín de Aranjuez, el tratado de San Ildefonso

ner un dominio que fuese exclusivamente suyo. Compró esta finca, famoso cazadero desde los siglos medievales, a un hidalgo segoviano el marqués de Paredes y consiguió el buenísimo Fernando que hiciese de ella un pequeño estado independiente en el cual la Reina viuda ejerciese todas las jurisdicciones. En tusamada la dominante italiana, quiso edificar una pequeña ciudad palatina con un gran palacio rodeado de jardines y de huertas; un convento de frailes capuchinos, dos cuarteles y un teatro aparte de las indispensables "casas de oficios". Las obras comenzaron en 1751, bajo la dirección del arquitecto placentino Víctor Rabaglio, discípulo del abate Jubbá. En 1759 murió Fernando VI e Isabel de Farnesio hubo de ejercer la regencia en nombre del nuevo Rey: Carlos III reinante en Nápoles. La Reina viuda, en su retorno a la política se olvidó por completo de Riofrío donde solamente el gran palacio estaba terminado. En adelante, los fastos de la finca se redujeron a regias carceras. Se dice que en una de ellas recibió Carlos IV la noticia de la Paz de Basilea e invistió allí mismo a Godoy con el título de Príncipe de la Paz. Muchos años más tarde, Alfonso XII, ante el tremendo dolor, que aún evocan los romances populares causados por la muerte de la Reina Mercedes, se recluyó en Riofrío, precisamente por ser la más agreste y la más abandonada de las residencias reales. Son quizás estos meses de aislamiento y de amargura de un Rey los que dan al palacio su prestigio romántico.

Yo por eso me inclino por la supresión de toda clase de deberes escolares durante las vacaciones. Los meses de verano deben ser, en efecto, la compensación de un curso monstro en el que a los niños y púberes se les ha forzado con ocho horas diarias de asistencia a clase y con varias horas extras de deberes escolares a realizar en casa. Es un período ideal para que los niños y los muchachos se dediquen a los deportes, a cultivar sus relaciones sociales (porque el hombre no es sólo un animal que piensa sino que ama), a establecer un contacto más estrecho con sus padres y familiares, a templar en su espíritu una serie de cuerdas que habían permanecido emmohecidas durante los nueve meses del curso. Sólo con carácter de un entretenimiento complementario se les podía "convenecer" a los escolares que dediquen una hora a ciertas actividades culturales amenas.

### FORZAR EL RENDIMIENTO, CONTRAPRODUCENTE

Porque, además, el rendimiento iba a ser nulo: la mente del niño iba a permanecer en esa playa o en esa seranía en donde adultos y menores se divierten sin preocupaciones laborales de ningún tipo. Un amigo del autor de estas líneas fue, en efecto, víctima de esa deformación que impulsa a muchos padre a intentar sacar el máximo de rendimiento mental de sus hijos: durante varios veranos estuvo sometido a la férula de una pedagoga, que le obligaba a resolver cientos de raíces cuadradas y de ecuaciones de segundo grado, en un lugar desde el que se veía bañarse en la playa a los demás niños. El resultado de aquel "estajanovismo" pedagógico fue que hasta el quinto año de bachillerato no empezó a tener simpatía por las matemáticas, contrastando las máximas calificaciones con las restantes asignaturas con las puntuaciones mediocres en esa materia.

Por lo demás, el verano es una de las mejores armas con que cuentan los padres para estimular a sus hijos: puede ser no solamente un período de descanso, sino un "incentivo" eficazísimo para el esfuerzo intelectual. Ya decía Rabindranath Tagore que "el descanso es parte del deber", pero, naturalmente, sólo cuando se ha cumplido el deber. Esta es una "idea fija" que los padres deberían inculcar a sus hijos desde el primer momento.

### Y aconsejo a los veraneantes que afluyen a algunas laderas del Guadarrama y a los turistas que visitan Segovia el desplazamiento a Riofrío cuyas verjas no distan sino una legua de esta ciudad. También los que se dirigen a ella por la carretera de Guadarrama les es fácil encontrar el bosque real en su camino tomando, pasado Molino Viejo al llegar a la torre de Cepones —una torre antigua convertida en quinta de recreo— el camino de la izquierda y hacer que los guardas le abran la verja de hierro que da acceso al

famoso cazadero. Aún antes del riachuelo se altera con sitable, era ya una delicia contemplar el severo paisaje de encinares que a lo largo de riachuelo, se altera con frondosas arboledas de álamos y fresnos. Los gamos de tan airosa y grácil presencia sestean bajo los árboles en grandes manadas o cruzan, en ágiles saltos la cañera. Los ciervos más salvajes se recatan más, pero algunas veces su silueta de gallardía incomparable se destaca dominando un alcor.

Ahora el palacio está abierto de sol a sol para quien quiera visitarlo y la primera impresión del visitante será una gran sorpresa. El gran patio, de tan noble traza y de labra tan delicada, y la escalera imperial, acaso la más bella de ningún palacio español, revelan que Víctor Rabaglio era uno de los mejores arquitectos de su tiempo aun cuando apenas sepamos nada de su vida. Luegogo ya en la planta noble, estas interminables cruji-

tales en grandes manadas o cruzan, en ágiles saltos la cañera. Los ciervos más salvajes se recatan más, pero algunas veces su silueta de gallardía incomparable se destaca dominando un alcor.

Para gozar del encanto del palacio de Riofrío conviene visitar en las últimas horas de la tarde en uno de los maravillosos ocasos segovianos. Un gran literato contemporáneo imaginaba al Rey Alfonso en esta hora, contemplando la Sierra de la Mujer Muerta, que cubierta de nieve semeja un inmenso sarcófago femenino. (Colaboración LOGOS).



El gran patio central, de noble traza y delicada labra, del palacio real de Riofrío.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

### Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos urgentes de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 11 del actual desde las 7,30 horas de la mañana hasta las 9 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado Mola XI. El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 100. En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## Riñón artificial al alcance de todos

### Se proyecta un aparato que facilitará el tratamiento y reducirá su elevadisimo coste

NUEVA YORK (Crónica de la Agencia Fiel, especial para DIARIO DE BURGOS) Un proyecto de investigación de la Universidad de Columbia para realizar un riñón artificial será impulsado por una concesión de 56.700 dólares del Servicio de Sanidad Pública de los Estados Unidos. Este riñón artificial podrá funcionar a bajo coste.

Los riñones artificiales contruidos hasta el presente son máquinas grandes y complicadas. El tratamiento que permiten —salvar la sangre de impurezas— cuesta a cada paciente de ocho mil a doce mil dólares al año. Si da resultado, el nuevo riñón artificial podría proporcionar a la misma clase de tratamiento a un coste considerablemente más bajo. Acerca de los aspectos técnicos del nuevo aparato, el doctor Edward F. Leonard, presidente del Comité de Biología Aplicada y Bioingeniería de la Escuela de Ingeniería y Ciencia Aplicada de Columbia, manifestó que el dispositivo pesaría, aproximadamente 1,8 kilos. Los riñones artificiales de que se dispone en la actualidad pesan cincuenta veces más y exigen muchos metros cuadrados de espacio en los hospitales y viviendas.

Otro objetivo del programa de investigación de Columbia es simplificar el equipo auxiliar de modo que los pacientes puedan hacer funcionar por sí mismos el aparato en sus casas. El doctor Leonard, que ha dirigido las investigaciones preliminares referentes a este nuevo riñón artificial durante más de dos años, se muestra optimista acerca del resultado del proyecto, aprendido por la Universidad a la que pertenece. "Nuestro propósito es conseguir que una terapia que se ha mostrado eficaz pero demasiado complicada y cara, sea más fácilmente disponible para el mayor número posible de personas". El doctor Leonard declaró a este respecto, explicando las razones de su optimismo, que prácticamente todos los artículos manufacturados actuales fueron en un principio tan complicados y caros como el riñón artificial. Agregó: "Esperamos que nuestro trabajo y el trabajo de otros grupos que desarrollan sus actividades en todo el país acercará la fecha en que los problemas técnicos y económicos solubles no limitarán ya las vidas de las personas afectadas por enfermedades del riñón en

## El veraneo de nuestros hijos

### Periodo de descanso, pero también incentivo para el futuro esfuerzo intelectual

### En las vacaciones, supresión de deberes escolares y sólo como diversión complementaria alguna actividad cultural amena

Por el Dr. Alfonso ALVAREZ VILLAR

El verano es, esencialmente, un periodo de descanso. Digo esencialmente refiriéndome a una situación actual, porque es bien sabido que en sus orígenes el descanso académico suponía una concesión a la necesidad por parte de los escolares de intervenir en las faenas de la siega y recolección. Eran, pues, éstas, unas vacaciones relativas en las que la mente descansaba pero en donde el trabajo manual hacía sudar copiosamente a los pobres evarneantes".

La madre Naturaleza tiene, pues, que recurrir a todas sus argucias para compensar las deformaciones que imponen los hombres al plan armonioso del desarrollo psíquico.

Yo por eso me inclino por la supresión de toda clase de deberes escolares durante las vacaciones. Los meses de verano deben ser, en efecto, la compensación de un curso monstro en el que a los niños y púberes se les ha forzado con ocho horas diarias de asistencia a clase y con varias horas extras de deberes escolares a realizar en casa. Es un período ideal para que los niños y los muchachos se dediquen a los deportes, a cultivar sus relaciones sociales (porque el hombre no es sólo un animal que piensa sino que ama), a establecer un contacto más estrecho con sus padres y familiares, a templar en su espíritu una serie de cuerdas que habían permanecido emmohecidas durante los nueve meses del curso. Sólo con carácter de un entretenimiento complementario se les podía "convenecer" a los escolares que dediquen una hora a ciertas actividades culturales amenas.

Por otra parte, no existen razones de índole biológica que impidan el trabajo intelectual durante los meses caniculares. Es cierto que el rendimiento mental disminuye durante los primeros días correspondientes al cambio de temperatura y máximo cuando el contraste térmico es demasiado brusco, pero el organismo se adapta rápidamente a esta nueva situación, siempre que se tomen ciertas medidas higiénicas como, por ejemplo, compensar la eliminación de potasio a través del sudor. Las razones que abogan por el descanso veraniego son, pues, más de tipo psicológico que fisiológico.

**KEM Latex**

VERDE PASTEL

- Pintura mate lavable, para interiores
- Amplia gama de bellos y modernos colores

**pídale en droguerías**

**PINTURAS SHERWIN-WILLIAMS**

**Distribuidor:**  
**IGNACIO PALACIOS, S. A.**  
**Burgos**

Conviene, en efecto, establecer una hendidura entre dos periodos lectivos o laborales. De lo contrario, nuestros actos se convertirían en una cadena ininterrumpida de eslabones grises. Entonces sí que el rendimiento disminuiría. No puede estar siempre tenso el arco y esto ya lo conocía el fabulista Esopo.

### NECESIDAD DE UN DESCANSO REAL

Esta máxima es sobre todo aplicable a los niños y adolescentes que cursan estudios primarios o medios. Nuestra jornada escolar es, en efecto, tan absurda que sólo podemos extrañarnos ante el hecho de que nuestros niños y muchachos aún tengan tiempo para realizar sus deseos infantiles o juveniles. No sucede como en otros países en los que la tarde se abre al final de las horas lectivas como una inmensa plaza en la que los niños y adolescentes pueden retomar con sus familiares o sus amigos. De esta jornada nuestra sólo pueden salir hombres y mujeres amargados, porque no se les ha permitido ser niños, y el ser niño es una condición imprescindible para llegar a madurar.

# Concentración parcelaria en Mazuela

El "Boletín Oficial del Estado" del día 9 del actual, publica una Orden del Ministerio de Agricultura, por la que se aprueba el plan de mejoras territoriales y obras de la zona de concentración parcelaria de Mazuela, la cual fue declarada de utilidad pública por decreto de Septiembre de 1965.

De acuerdo con lo dispuesto por la propia Ley de Concentración Parcelaria, se consideran como obras inherentes o necesarias a la concen-

tración parcelaria la red de caminos y red de saneamiento, incluidas en este plan.

Para la realización de las obras se señalan los siguientes plazos:

**Red de caminos.** Fechas límites: Presentación de proyectos 31 de Diciembre de 1966; terminación de las obras 1 de Abril de 1968.

**Red de saneamiento.** Fechas límites: Presentación de proyectos 31 de Diciembre de 1966; terminación de las obras 1 de Abril de 1968.

# La Guardia de Franco de Burgos en San Sebastián

El lugarteniente provincial de la Guardia de Franco, don Avelino García, y un grupo de miembros de la misma emprendieron viaje a San Sebastián para asistir a unas jornadas de convivencia con militantes de la Guardia de Franco de otras provincias.

Otros miembros de la citada Guardia en Burgos, se encuentran en el Albergue provincial de Oña, en régimen de descanso.

# Firma de otro convenio sindical colectivo

En presencia del vicesecretario de Ordenación Social señor García García, que ostentaba la representación del delegado provincial de Sindicatos, ha sido firmado en la Casa Sindical un convenio colectivo sindical de trabajo de la empresa "Plastimetel, S. A.", de esta capital y que afecta a 784 trabajadores de la misma.

En este segundo convenio de tan importante empresa burgalesa, se establecen notables mejoras relativas a legalización de los salarios con aumentos de los mismos principalmente a las categorías profesionales más ba-

jas de la empresa. También se establecen mejoras económicas para los casos de baja por enfermedad.

Al final del acto de la firma del convenio, la empresa obsequió a todos los que han intervenido en las deliberaciones del mismo con un almuerzo íntimo en un restaurante de la capital.

Después del almuerzo, los representantes de la empresa y de sus trabajadores visitaron los terrenos donde se está construyendo la nueva fábrica acogida a los beneficios del Polo de Promoción Industrial.

# Seis colegios de enseñanza primaria no estatales autorizados con carácter definitivo en nuestra provincia

## Resolución del concurso a escuelas de párvulos

El "Boletín Oficial del Estado" del día 9 del actual, publica una resolución del Ministerio de Educación y Ciencia, aprobando el expediente del concurso-oposición a escuelas maternales y de párvulos, convocado en 6 de Diciembre de 1965.

En virtud de dicha resolución se registran los siguientes traslados que afectan a escuelas y a maestros que ejercían en nuestra provincia:

Doña María del Carmen

Herrero García, excedente causada de la provincia de Burgos, es destinada al grupo "Carlos Ruiz", de Valdelecha (Madrid); doña María Carmen Escudero Hernández de Villusto a Santos Humosa (Madrid); doña María Soledad Labrador Andrés de Covarrubias a San Benito (Ciudad Real); doña Alicia Santos Ruiz de Silanes (Burgos), a Pancorbo (Burgos); doña Herminia Sanz Díez de Torresandino a Gallarta (Vizcaya) Ayuntamiento de

Abanto y Ciérvana: doña María Dolores Couso Martínez, de Morcillo (Burgos) a Arendiaga (Vizcaya); doña María Milagros Atauró López de Moraza (Alava); doña María Teresa Velasco Acitores de Marzales (Valladolid); a Pampelona (Burgos); doña Gloria Gloria Lezcano Estébanez de Villascobedo de Valdelecha (Burgos); a Hornillos de Cerrato (Palencia); doña María Teresa Couso Martínez de San Juan Ortega (Burgos); a Poza de la Sal (Burgos); doña María Begoña García Estébanez de Salcedillo (Burgos); a Castrojeriz (Burgos); doña Araceli López Nara de Halba (Burgos); a Cobos de Cerrato (Palencia); doña Eugenia Mayo Muñoz de Calamoccos (León) a Huerfano de Rey (Burgos) y doña María Isabel Torres Hernández de Pancorbo (Burgos); a Cenicero (Logroño).

### AUTORIZACIONES DEFINITIVAS A COLEGIOS DE ENSEÑANZA PRIMARIA

También el mismo Boletín publica una Orden del Ministerio de Educación y Ciencia elevando a autorizaciones definitivas las que se hicieron con carácter provisional de los Colegios de enseñanza primaria no estatales que a continuación se mencionan:

En Burgos capital Colegio "Molinillo" establecido en la calle de Molinillo número 17 por don Manuel Megido García, autorizado provisionalmente en 4 de Febrero de 1963; Colegio "Sagrado Corazón de Jesús" establecido en la calle de Ahucemas número 7, fundada por doña Vicenta Domínguez Alonso autorizado provisionalmente en 3 de Febrero de 1956; Colegio "Nuestra Señora del Perpetuo Socorro", establecido en la avenida del Cid número 51 por doña Vicenta Gómez Torre autorizado provisionalmente en 2 de Agosto de 1950; Colegio "María del Milagro" establecido en la calle de Sedano número 3, por doña María Milagros Alonso-Leciñana Cerezo autorizado provisionalmente en 21 de Marzo de 1955 y Colegio "Franciscanas de Montpellier" establecido en la calle de Las Calzadas, sin número por las RR. Franciscanas de Montpellier, autorizado provisionalmente en 25 de Marzo de 1961.

En Villarcayo, Colegio "Nuestra Señora de la Sabiduría" establecido por las Hijas de la Sabiduría, autorizado provisionalmente en 3 de Febrero de 1965.

# Cuando tenga Vd. que regalar un reloj ¿qué Omega le eligirá?

**Distrayéndose, encuentre rápidamente el modelo preciso que le agrada**

Mire estos personajes tipo. Todos ellos tienen actividades y gustos diferentes. Los relojes que desearían lo son igualmente.

A cada uno, Omega le propone una respuesta personal. A Vd. le corresponde descubrir cuál es el modelo "ideal" teniendo en cuenta los siguientes elementos:

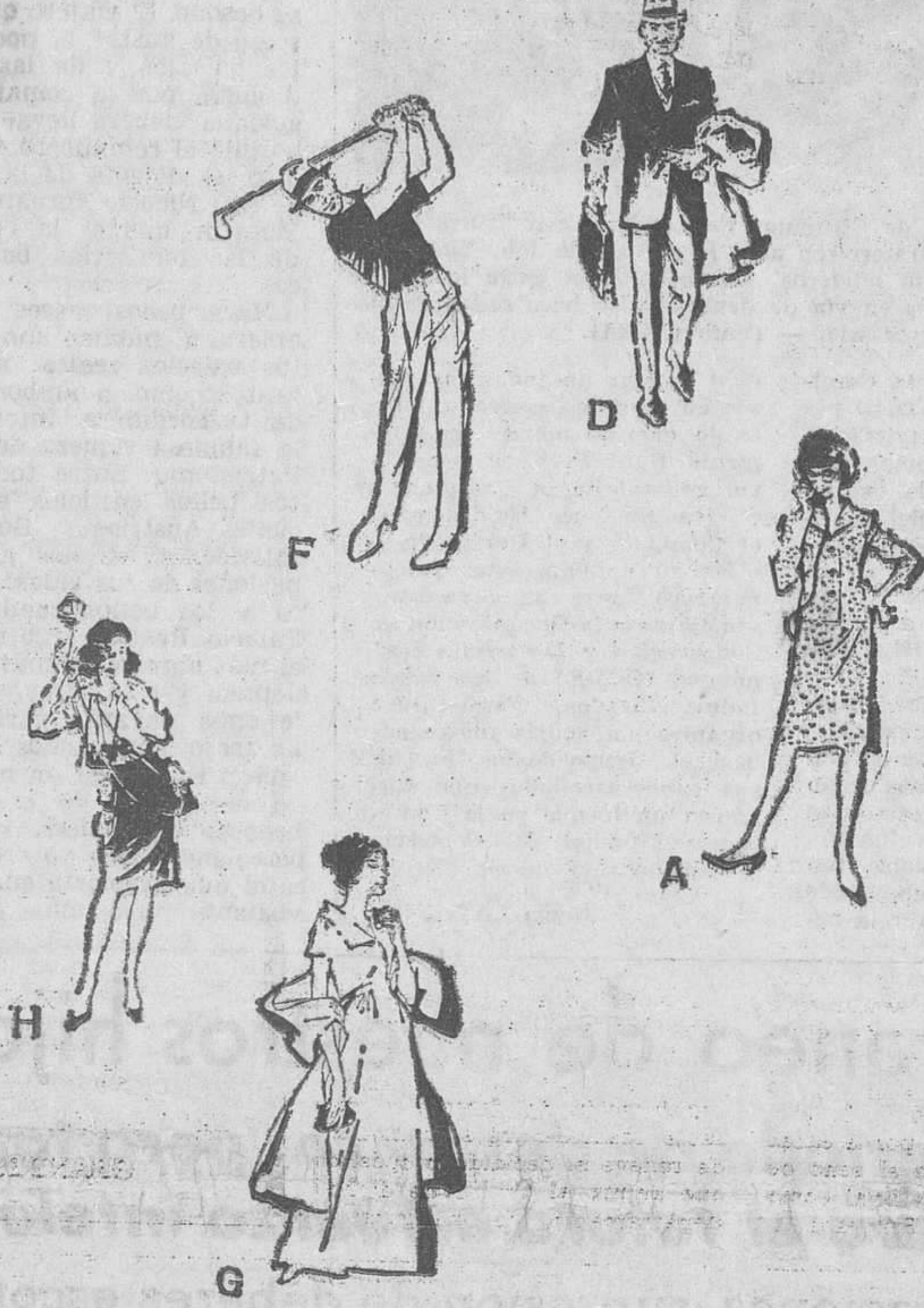
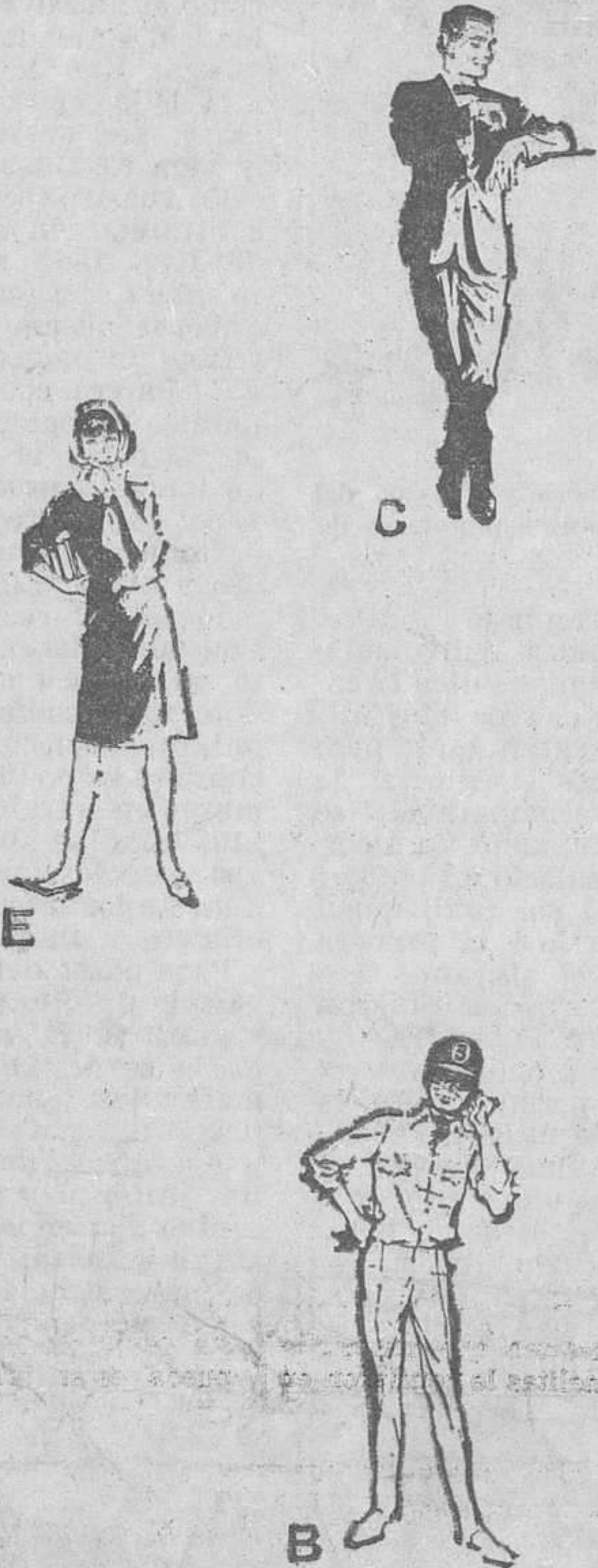
- características técnicas (automático, calendario, impermeable...).
- su estética (cuadrado, redondo, extraplano, joya).
- el metal que lo viste (oro, chapado en oro, acero inoxidable).
- el precio que resulta de estas cualidades combinadas.

Sin olvidar, desde luego, el intentar armonizar, lo mejor posible, estos datos con el carácter y las obligaciones de cada uno de los personajes.

Juegue Vd.

Le basta con suponer que los conoce... y dejar actuar la imaginación y la intuición, apoyados en una lectura atenta de las leyendas que acompañan a cada uno de los relojes. Después, relacionando los números de los relojes y las letras de los personajes establecer las combinaciones que se consideran perfectas.

De cualquier forma, elegirle un Omega, es ya dar prueba del mejor juicio, de un sentido psicológico exacto y refinado.



**SPEEDMASTER** - Reloj usado por los astronautas del programa Gemini. Cronógrafo con escala productiva-taquimétrica. Impermeable. Pequeño segundo convencional. Segundo central. Contador de horas y de minutos, controlado por el pulsador. Esfera luminosa. Caja y brazalete de acero inoxidable 8.600 Ptas.



**SAPHETTE** - Verdaderamente bello y preciso. Su cristal facetado que brilla como un diamante, está hecho de un zafiro especial que ni se raya ni se rompe. Caja de oro de 18 qts. 7.100 Ptas. Caja chapada en oro 4.425 Ptas.

Relojes	Personas	Relojes	Personas
1		5	
2		6	
3		7	
4		8	

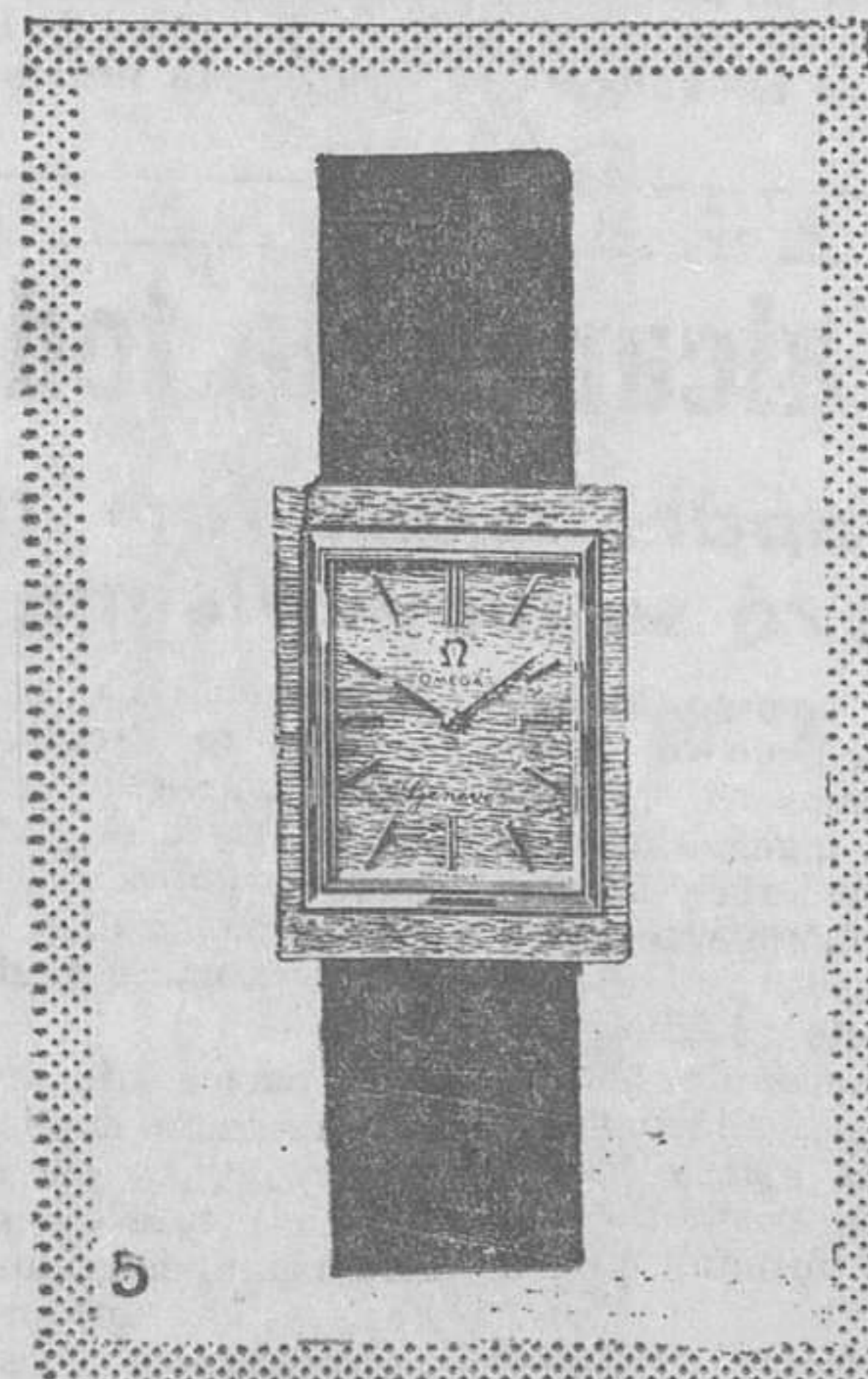
**Vea solución en página 11**



**CONSTELLATION** - Cronómetro con mención de "resultados sobresalientes". El Omega Constellation es uno de los mejores relojes Suizos. Automático, calendario, impermeable, antichoque y antimagnético. Caja de oro de 18 qts. (Correa cocodrilo) 22.800 Ptas.



**LADYMATIC - CALENDARIO** - Creada para la mujer moderna que ejerce diversas actividades profesionales o sociales. Automático, calendario, antichoque y antimagnético. Caja de oro 18 qts. 10.000 Ptas. Caja chapada de oro 5.290 Ptas.



**GENEVE** - Modelo para aquellos que, aun exigiendo la precisión Omega, buscan una refinada elegancia que acentúe su personalidad. Caja y esfera de oro 18 qts. 12.250 Ptas.



**SEAMASTER DE VILLE** - Une a la elegancia del reloj de vestir la robustez de un reloj deportivo de alta precisión. Automático, calendario, impermeable, antichoque, y antimagnético. Caja de oro de 18 qts. 14.550 Ptas. Caja de acero inoxidable 5.900 Ptas.

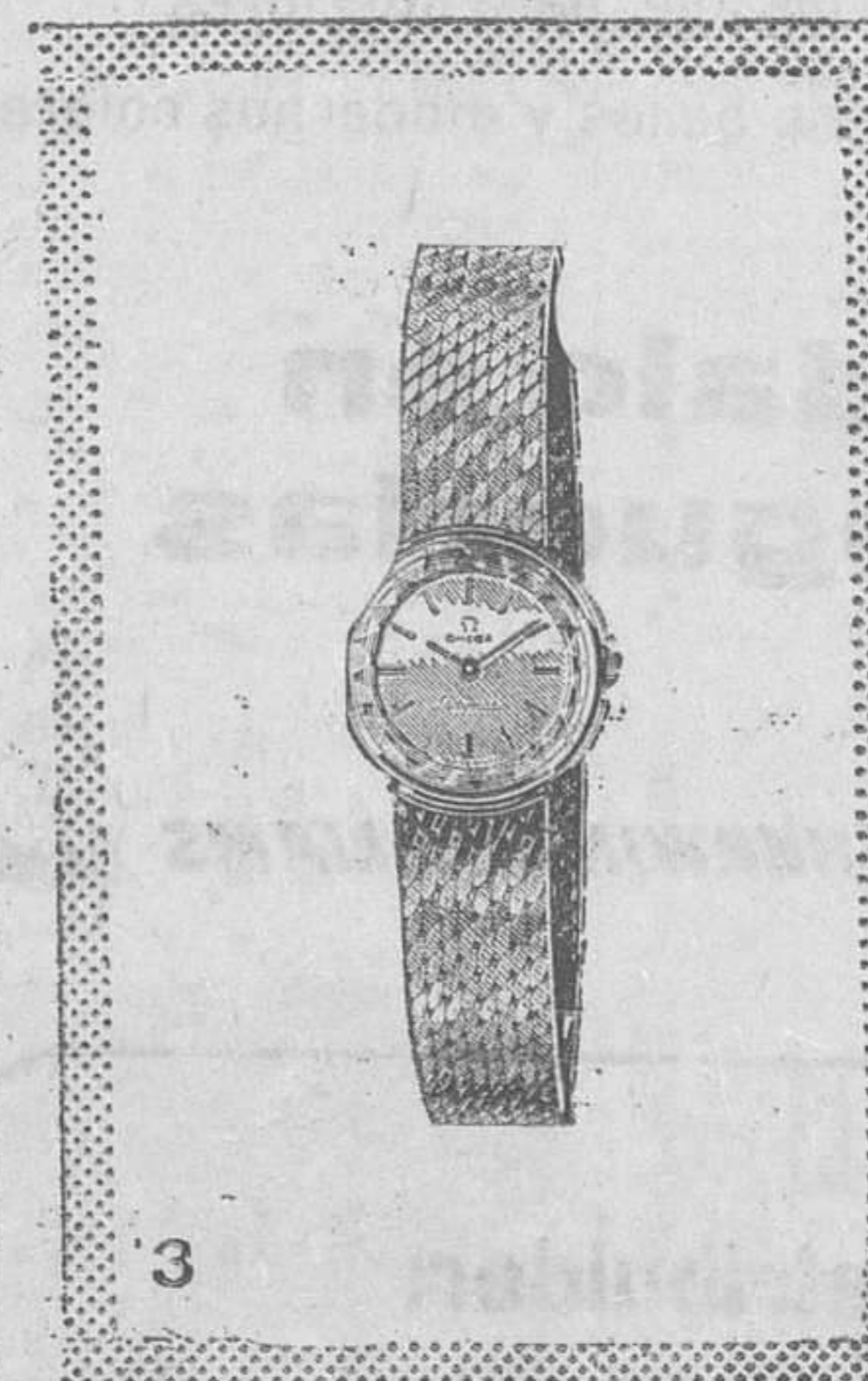
**OMEGA**  
El reloj que llevan los astronautas americanos en sus salidas al espacio.

**OMEGA**  
Cronometrador oficial de los próximos Juegos Olímpicos de México - 1968

**OMEGA**  
Miembro permanente de la "Diamonds International Award".

**OMEGA**  
Su Organización Mundial se extiende a 156 países.

**OMEGA**  
Produce más del 50% de los cronómetros fabricados en Suiza.



**LADYMATIC JOYA** - Al mismo tiempo que embellece su muñeca, su máquina automática le asegura sin interrupción una ejemplar exactitud. Es el reloj automático más pequeño del mundo. Caja y brazalete de oro 18 qts. 14.250 Ptas.



**JOYA** - Diseñado por el Departamento de Creaciones de Omega en Ginebra, centro europeo de la joyería de lujo, los relojes Omega montados sobre brazaletes de oro y engastados de brillantes, ocupan un lugar primordial en la moda femenina. Caja y brazalete de oro 18 qts, orla de brillantes 33.100 Ptas.



## Televisión Española

### JUEVES

- 2.02: Avance de Telediario.
- 2.05: Siglo XX.
- 2.30: Panorama de actualidad.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: España al día.
- 3.30: Novela.
- 3.50: Revista para la mujer.
- 4.00: Caravana.
- 6.15: Antena infantil.
- 7.20: Documental cultural.
- 7.30: Francés. (Lección 8).
- 7.50: Las fronteras de la ciencia.
- 8.07: Santilana del Mar.
- 8.20: Por tierra mar y aire.
- 8.50: Dibujos animados: Aventuras del pájaro loco.
- 9.30: Telediario.
- 9.50: Testimonio.
- 10.50: Nueva generación.
- 11.45: Telediario y cierre.

### VIERNES

- 2.02: Avance de telediario.
- 2.05: Ventana al Mundo.
- 2.30: Panorama de actualidad.
- 3.00: Telediario.
- 3.20: España al día.
- 3.30: Novela.
- 3.50: Embrujada.
- 4.20: Cuarto de estar.
- 7.30: Francés. - Lección quinta.
- 7.55: Tebeos y cultural.
- 8.06: La investigación biológica en España.
- 8.14: Momento.
- 8.20: Sala de conciertos - Pianista Marjorie Mitchell.
- 8.50: Dibujos animados.
- 9.00: Horres en crisis.
- 9.30: Telediario.
- 10.00: Un auto en el camino.
- 10.10: El fugitivo - "Feria trágica".
- 11.05: Ruís de los mares.
- 11.30: Hermenegildo Pérez para servirle a usted.
- 12.00: Telediario y cierre.



El televisor del futuro  
Comercial Velo-Moto



# Por aclamación, la Diputación acuerda conceder la Medalla de oro de la Provincia al ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz

### Bienvenida al Cardenal Agagianian.- Aportación de terrenos para construir la nueva Escuela Profesional de Comercio.- Sentimiento por el cese del diputado de Brivesca, señor Villanueva y gratitud por su eficaz labor en la Bureba

A mediodía de ayer celebró sesión el Pleno de la Diputación provincial, bajo la presidencia de don Pedro Carazo y con asistencia del vicepresidente señor Villanueva; diputados señores Bañuelos, Calvo, Corral, Hernando, Martínez Sanz, Mateos, De Miguel, Moratinos, Sastre, Tapia, Uzquiza y Varona; interventor señor Sampedro y secretario en funciones señor Ulloa. El oficial correspondiente al diputado por Brivesca, don Ricardo Villanueva Pelayo, aparecía vacante por haber cesado en su cargo, como consecuencia de su renuncia al de alcalde de Brivesca, si bien el señor Villanueva acudió previamente al palacio provincial para despedirse del presidente, señor Carazo y de sus compañeros de Corporación.

Una vez aprobada el acta de la última sesión, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos: Ratificar el decreto de la presidencia que concedió un libramiento de cinco mil pesetas para costear los gastos de una excursión de los enfermos pensionados por la Diputación, en el sanatorio psiquiátrico de Santa Agueda.

Quedar enterados de un informe de la presidencia sobre las últimas gestiones relacionadas con la construcción del complejo benéfico-social.

A este respecto el señor Carazo manifestó su esperanza de que, una vez autorizada por la superioridad la inversión de los 72 millones de pesetas que a título de subvención otorgó la Dirección General de Beneficencia y Obras Sociales para financiar las primeras construcciones —sin necesidad por tanto de acudir a una operación de crédito— pueda ser aprobado el proyecto técnico de la próxima sesión, adjudicar las obras en el mes de Octubre y proceder a la colocación de la primera piedra de los pabellones reservados al censo infantil de la Beneficencia.

En relación con la disponibilidad de los solares que resultan del derribo, en su día, de los actuales Establecimientos provinciales, la presidencia propuso y así se acordó, efectuar una nueva gestión cerca del director general de Bellas Artes para el traslado a otro lugar y con las debidas garantías, del claustro del antiguo convento de San Agustín, que hoy ocupa la Escuela Profesional de Comercio en terrenos de la Beneficencia provincial, atendiendo a necesidades de ordenación urbanística y del enfoque que inicialmente dieron los técnicos provinciales para hacer financieramente viable la enajenación de dichos solares, en compensación del cuantioso desembolso que supondrá la construcción del nuevo Complejo Benéfico-Social.

Seguidamente el Pleno provincial acordó:

Poner a disposición del director general de Enseñanza Profesional, del Ministerio de Educación Nacional, según lo interesado, 3.000 metros cuadrados de terrenos de la zona del polígono docente de Burgos, con vistas a erigir el nuevo edificio de la Escuela Profesional de Comercio y cuya adquisición abonarán por mitad, según las fórmulas de colaboración establecidas hasta ahora en estos casos, las Corporaciones provincial y municipal. La financiación será hecha según el sentido de la propuesta de la Intervención de Fondos provinciales.

Quedar enterados —y felicitar por ello al jefe provincial de Ganadería— de la «Memoria» que remite sobre el reciente concurso comarcal de ganados celebrado en Sotregú y respecto de la campaña de la lucha contra la hipodermosis bovina desarrollada en esta provincia hasta la fecha.

Que pase a informe de los servicios jurídicos un escrito del Gobierno civil que, a su vez, da traslado a una solicitud del secretario del Patronato de Enseñanza Media y Profesional, pidiendo la donación de un local y materiales para su fundación.

Expresar a don Hilario Lledó de Ariño, vecino de Santurce, la gratitud corporativa por haber donado un televisor a la Sala «C» de Medicina del Hospital provincial, para asueto de los hospitalizados.

El diputado por Villarcayo, don José Antonio Tapia, propuso y así se acordó, con la calurosa aquiescencia de sus compañeros de Corporación, hacer constar en acta el sentimiento del Pleno por el cese del diputado de Brivesca don Ricardo Villanueva Pelayo, significando el afecto y gratitud de la provincia a su persona por la eficaz labor que, tanto en el seno de la Corporación provincial como en la Alcaldía de Brivesca, a

la que ha renunciado, el señor Villanueva ha venido realizando, especialmente en su condición de entusiasta promotor de la ordenación rural de la Bureba.

A propuesta de la presidencia también se acordó felicitar al Ayuntamiento y vecindario de Melgar de Fernamental por haber obtenido el primer premio «Jefe provincial del Movimiento» en el IV Concurso provincial de Embellecimiento y Ornato Rural, felicitándose, además, a todos los restantes municipios galardonados.

Igualmente se acordó felicitar al gobernador civil de la provincia y jefe provincial del Movimiento, don Eladio Perladó Cadavieco, con motivo de cumplir el cuarto aniversario de su brillante gestión en Burgos, a través de la cual se están obteniendo importantes logros en beneficio de los intereses de la provincia.

Después la Corporación acordó ceder al Museo «Marceliano Santa María» el cuadro «El Esquilero» para su exhibición en el mismo y como gesto de solidaridad y adhesión de la provincia al homenaje nacional al gran pintor burgalés en el primer centenario de su nacimiento.

El presidente propuso y se acordó hacer constar en acta la bienvenida de la provincia al Cardenal Agagianian, prefecto de la Sagrada Congregación de Propaganda Fide y la satisfacción y el honor de Burgos por recibir en su tierra a tan esclarecido Príncipe de la Iglesia, deseándole una grata estancia en el solar castellano, con motivo de las jornadas misionales.

Finalmente, don Pedro Carazo se refirió a la reciente primera visita del actual ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, a las obras de construcción del ferrocarril directo Madrid-Burgos, poniendo de relieve el decidido propósito que anima al titular de dicho departamento, de inaugurarle

en el año 1968, lo que se demuestra con el formidable impulso que están experimentando tales obras desde que el señor Silva se hizo cargo de la Cartera de Obras Públicas, por lo cual —siguió diciendo el pre-

sidente de la Diputación— y teniendo en cuenta la extraordinaria importancia de ese ferrocarril no sólo desde el punto de vista nacional sino desde el ángulo provincial, lo que permitirá pronto satisfacer una de las más antiguas aspiraciones de Burgos, entiende que el ministro de Obras Públicas se ha hecho ya acreedor al justo reconocimiento de la provincia —eso sin citar el grande interés que ha puesto y pone el señor Silva en la resolución de los demás problemas de Burgos— y, en consecuencia, propone incoar expediente con arreglo al Reglamento que regula la concesión de honores y distinciones, para otorgar al citado ministro la Medalla de oro de la Provincia.

Todos los diputados, puestos en pie, aprobaron por aclamación y entre grandes aplausos la indicada propuesta.

Por último se acordaron diversas felicitaciones y condolencias, levantándose la sesión.

# Reunión de la Comisión permanente del Consejo provincial de Trabajadores

### Reiteró su petición para que se instale en la provincia de Burgos la refinería del petróleo de la Lora

En la Casa Sindical, ha celebrado su acostumbrada reunión mensual la Comisión permanente del Consejo provincial de Trabajadores, asistiendo a la misma, junto con la totalidad de sus componentes, el vicesecretario de Obras Sindicales, jefe de los Servicios jurídicos de la Organización, director de la Escuela Sindical y los letrados asesores de las Secciones sociales de los Sindicatos provinciales.

El presidente del Consejo, señor García Ortiz, informó en primer lugar de la reciente reunión celebrada en Madrid por la Comisión permanente del Consejo nacional de Trabajadores, en cuya reunión se trataron, entre otros importantes problemas, del salario mínimo, garantía de los cargos sindicales y de la nueva Ley de Bases de Seguridad Social. Aludió asimismo a la entrevista celebrada entre los representantes del citado Consejo nacional y el ministro de Trabajo quien expresó su especial interés por hacer público en fecha inmediata el nuevo salario mínimo, preocupándose igualmente en esta ocasión de la inquietud manifestada por los representantes de los trabajadores en relación con la posibilidad de ampliar las garantías para los cargos sindicales.

El presidente de la Sección Social del Sindicato provincial del Metal, don Alfonso del Pozo, dio cuenta de lo tratado en el Consejo del Instituto Nacional de Previsión en el que fueron estudiados determinados aspectos de la nueva Ley de Bases de la Seguridad Social, muy particularmente en lo que se refiere a la actitud adoptada por algunos sectores médicos.

A propuesta del señor Rojo Bueno, la Comisión permanente, haciéndose eco del sentir de los sectores laborales burgaleses, acordó elevar una vez más su pretensión en favor de la instalación de una refinería de petróleo en esta provincia, a no ser que existan razones muy poderosas de interés nacional que aconsejen lo contrario. Se acordó designar una comisión que visitará al gobernador civil para hacerle patente el deseo de los

trabajadores de esta capital y provincia.

Los miembros de la Comisión permanente se interesaron de nuevo por la situación creada a la cooperativas de viviendas ferroviarias «General Vigón», que afecta a unos 130 familias de trabajadores de la RENFE con residencia en esta capital. Se adoptó el acuerdo de solicitar una entrevista con el gobernador civil para que, por su conducto se haga llegar a la Dirección general de la RENFE y si es necesario al ministro de Obras Públicas, el vivo deseo de los citados ferroviarios para que se solucione urgentemente el problema planteado a la mencionada cooperativa de viviendas.

Finalmente y después de tratarse de otros varios asuntos de interés para los trabajadores burgaleses, la Comisión permanente acordó felicitar a los distintos productores de esta capital y provincia que han sido galardonados con diferentes premios y distinciones honoríficas, muy particularmente a doña Luz Merino Fernández, productora ejemplar nacional del presente año y al funcionario sindical don Mariano Arancón Borobio al cual le ha sido concedida la medalla de oro de la Orden de Cisneros.

# Se proyecta en Burgos un colegio-residencia de escritores católicos

### El Carmelo encomienda esta obra a Fray Valentín de la Cruz C. D

Los Carmelitas Descalzos tienen el proyecto de construir en Burgos un colegio que más adelante se extenderá a instalaciones y servicios de residencia para escritores católicos.

De llevar adelante esta obra ha sido encargado nuestro ilustre paisano, Fray Valentín de la Cruz C. D., quien ha regresado del destino que los Superiores carmelitas le confiaron en Galicia.

# El capitán general a Vitoria

Ayer emprendió viaje a Vitoria el capitán general de la región teniente general Pérez-Soba, acompañado por el jefe de Estado Mayor general Morales Montserrat y ayudante de servicio.

# Ayudante de pintor para duco

Se precisa en GAMONAL, S. L. — Informes: Casa La Vega, 7 y 9. (Detrás de las Escuelas). Gamonal. Teléfono 208758. — (R. Oficina Colocación núm. 971).

# Campamento diocesano Santa María la Mayor

Se pone en conocimiento de todos los familiares y amigos de los campamentos del turno que viene celebrándose en Regumiel de la Sierra, que hoy, día 11 finaliza el mismo.

Los campamentos llegarán a las dos de la tarde a la Plaza de Santa María, entrando acto seguido a la Catedral a celebrar un breve acto litúrgico de acción de gracias.

# Humanitario gesto de un santurzano

### Ante un drama familiar

El vecino de Santurce, Hilario Lledó de Ariño, que suele pasar sus temporadas de verano en Trespaderno, al conocer la desgracia que aflige a una familia de dicha villa, dos de cuyos hijos de corta edad, dejaron de existir en Burgos, víctimas de una atrofia muscular progresiva, y un tercero, llamado José María Montes, se halla hospitalizado en el Provincial, por padecer la misma dolencia que sus hermanos, ha tenido el rasgo, según se informa en los acuerdos de la sesión del Pleno provincial, de obsequiar con un magnífico televisor, de pantalla grande, a la Sala «C» de Medicina, del Hospital provincial.

La principal causa de esta donación responde al humanitario y cristiano deseo del señor Lledó de mitigar el dolor que aflige al infortunado niño enfermo, sin perjuicio de que el televisor pueda estar también a disposición de los restantes enfermos.

## Mantenga limpia su casa

### Sustituya su caldera de calefacción, de carbón por eléctrica

Con un gasto equivalente, tendrá mayor limpieza y comodidad.

Estudio y presupuesto sin compromisos

### “TELEC” - Electricidad y Luz, S. L.

Avda. General Vigón “F”. Tfnos. 200528-205740/575

## VD. DEBE

Y PUEDE VISITAR EL

## PISO PILOTO

Tiene todos los días hábiles para hacerlo y ver las magníficas viviendas que

## CONSTRUCCIONES REUNIDAS BILBAINAS

CONSTRUYE EN LA GRAN AVENIDA DEL CID

EXTRAORDINARIOS PISOS DESDE 395.000 PTAS. GRANDES FACILIDADES DE PAGO



PRIMER ANIVERSARIO  
EL EXCMO. SEÑOR

# Don Honorato Martín - Cobos Lagüera

ALCALDE QUE FUE DE BURGOS Y MEDALLA DE ORO DE LA CIUDAD

Falleció el 11 de Agosto de 1965

D. E. P.

## EL EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO

Ruega a los burgaleses una oración por el eterno descanso del alma de dicho señor y la asistencia al solemne funeral que se celebrará HOY, JUEVES, día 11, a las CINCO de la tarde, en la Santa Iglesia Catedral Basilica Metropolitana, por lo que les anticipa su agradecimiento.

Burgos, 11 de Agosto de 1966

# MIRANDA

Próximo concurso infantil de pesca

### CONCURSO OPOSICION

El Excelentísimo Ayuntamiento de Miranda de Ebro, anuncia concurso examen para cubrir en propiedad una vacante en la Policía municipal y otras dos plazas de barrenderos.

La edad para optar a estas plazas es de más de 21 años y menos de 45.

Las instancias deberán ir dirigidas al alcalde-presidente del Excmo. Ayuntamiento fijándose el plazo de admisión de las mismas desde el pasado día 6 al 15 de los corrientes.

### CONCURSOS DE PESCA

Como ya hemos anunciado anteriormente la Sociedad Mirandesa de Cazadores y Pescadores, ha organizado un concurso de pesca infantil que tendrá carácter de provincial siendo el primero que se celebra de esta índole. Dicho concurso será un número más en el programa de fiestas patronales de la ciudad y está patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento a través de la Comisión de fiestas. El lugar donde se realizará será el río Ebro.

En la misma fecha se hará entrega de los trofeos a los ganadores de los distintos concursos de pesca que vienen celebrándose desde hace meses.

La directiva de la Sociedad ha dirigido varios saludos a distintas entidades societales industriales y particulares solicitando trofeos y artículos deportivos con el fin de dar mayor realce a los concursos.

Ayer se recibió contestación de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, que una vez más colabora con las sociedades mirandesas, habiendo anunciado el envío de dos hermosos trofeos destinados a referidos concursos. Y es de esperar que otras muchas entidades, peñas y particulares envíen los suyos.

### Y SEGUIMOS CON LOS TIESTOS

No estamos logrando nada—esta es la verdad—con comentar la cuestión. Como nos viene ocurriendo con otras muchas cosas. Mas por molestarnos no queda Y una vez más insistimos sobre lo bien que estaría si cionar a esos contumaces regantes de tiestos, que en cualquier hora siguen dando a los peatones molestas duchas. Además hemos observado que salvo raras ocasiones, siempre se producen estas infracciones en los mismos sitios. Y la verdad ya es hora de que se ponga un correctivo lo suficientemente severo para que aquellos que antepone sus tiestos al respeto hacia los demás se den cuenta de que vivimos en comunidad y que ésta exige observar las normas establecidas.

### FARMACIA DE GUARDIA

Corresponde de guardia para el día hoy a partir de las once de la noche a la farmacia del licenciado señor Andrio, de Real Allende 5.

### SOCIEDAD MIRANDESA DE CAZADORES Y PESCADORES

El pasado día 5 de Agosto de tuvo lugar en el salón de actos de la Alcaldía de nuestra ciudad una reunión presidida por el señor alcalde, don José María Aragüés, entre la Junta directiva de la Sociedad Mirandesa de Cazadores y Pescadores y los alcaldes de barrio del Ayuntamiento.

Después de unas palabras de introducción del señor alcalde don José María Aragüés el presidente de la Sociedad, don Mario Sánchez de Buruaga puso de manifiesto la necesidad de apoyar el proyecto de reserva comarcal de caza aprobado por la Asamblea extraordinaria de socios celebrada el 22 de Junio con la doble finalidad de proteger la caza y de restituir a todos los cazadores de la comarca los terrenos cada vez más disminuidos por acotados de caza realizados por grupos minoritarios.

Los alcaldes de barrio manifestaron su conformidad en principio con el sugestivo proyecto quedando en realizar su estudio con los propietarios de las fincas de los respectivos pueblos para una posterior reunión que establezca las bases contractuales de la naciente reserva comarcal de caza.

### ALQUILERES

ALQUILER oca 150 metros cuadrados, mucha luz, calle urbanizada dos entradas camiones, puertas metálicas, interior terminado, propio industrias, almacenes talleres. Cantero Concepción. 2

### NOTICIAS CORTAS

Hoy, en el campo de deportes de Fefasa, entrenamiento de los jugadores del Mirandés. Estamos esperando nuevas noticias de la directiva.

—A las ocho y media, concierto en el parque de Calvo Sotelo.

—Aunque parezca mentira ayer también tuvimos otro día extraordinario de sol y calor.

—Para octubre se espera que sea dada de alta la Torre de Miranda.

—Y el nuevo servicio telefónico también si no hay demoras.

—Ya hemos perdido la cuenta de los establecimientos de bebidas que guardan el descanso semanal. La idea ha prosperado. Como tenía, que ser.

# La promoción industrial de Burgos factor decisivo de la terminación del ferrocarril Madrid-Burgos

## Será una de las mejores líneas de España

Bajo el título "Pronta terminación de las obras del ferrocarril Madrid-Burgos. — Comunicará la capital con la frontera en cinco horas, y doce con París", el boletín semanal "Español" del Servicio Informativo Español, dice lo siguiente:

"Más de 3.400 millones se pesetas se han invertido en las obras del ferrocarril Madrid-Burgos, con valores de 1960. Actualmente hay contratadas otras obras para su culminación en un plazo de dos años por valor de más de mil millones. El año 1968 se verán, pues, los servicios del ferrocarril por esta nueva vía que, tras iniciarse en 1928, ha estado suspendida la mayor parte del tiempo; la promoción industrial de Burgos —uno de los "Polos" de desarrollo más dinámicos— volvieron a dar vigencia a la necesidad de esta obra, acometida con urgencia en los dos últimos años.

"La línea Madrid-Burgos es una variante de la que enlaza la capital con Irún, que acorta las distancias en 85 kilómetros de recorrido. Partirá de la estación de Fuencarral, en principio, y de la de Chamartín, posteriormente, quedando enlazada con el resto de las estaciones madrileñas por un túnel de siete kilómetros que atraviesa la ciudad. De sus 280 kilómetros de recorrido, 101 corresponden a la provincia de Madrid, 112 a la de Burgos y el resto a la de Segovia. Técnica-mente será una de las mejores líneas de España, sin pendientes mayores de un diez por mil, con radios de curvas muy abiertos y sin ningún paso a nivel. Para ello se han realizado 12 grandes viaductos con altura entre los 12 y los 52 metros, y 25 túneles que suman casi veinticinco kilómetros.

Se han construido ya 31 estaciones, sin contar las de Madrid y Burgos, con sus correspondientes muelles, andenes y servicios. En muchas partes, con el fin de que pudieran ser aumentadas las velocidades de los trenes, se ha tenido que modificar el trazado primitivo y proceder al acondicionamiento de la explanación, a la vez que a la consolidación de túneles y protecciones.

El tendido férreo es continuo, asentado sobre traviesas de hormigón que da una gran suavidad al deslizamiento de los trenes"

# ARANDA

## Concesión de la Medalla de oro de la villa al ministro de Obras Públicas

En el ilustre Ayuntamiento no ha sido proporcionada la certificación del acuerdo tomado en la sesión del 26 de Julio que transcribimos a continuación:

DON JOSE MARIO CORELLA MONEDERO, ABOGADO Y SECRETARIO GENERAL DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE ESTA VILLA DE ARANDA DE DUERO (BURGOS).

CERTIFICO: Que el Pleno de este Ilustre Ayuntamiento en sesión celebrada el día 26 de Julio del presente año adoptó, entre otros, el acuerdo que literalmente copiado dice así:

"Por el señor alcalde se da cuenta de la visita realizada a las obras del ferrocarril Madrid-Burgos y del viaje realizado en el tramo Aranda-Burgos por el señor ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, así como del cambio de impresiones mantenidas con el mismo y con el director general de Transportes Terrestres, donde fue ampliamente informado de la marcha de las obras y de la terminación de las mismas, las cuales se encuentran adjudicadas a los correspondientes contratistas y controlada la ejecución de las mismas por un sistema de programación y coordinación del trabajo a realizar y respecto a lo que se está prevista la terminación para el mes de Mayo de 1968. Teniendo en cuenta que el ferrocarril en cuestión está paralizado desde hace más de cuarenta años, así totalmente, y el impulso destinado a su terminación se debe al interés personalmente demostrado por el actual ministro de Obras Públicas, teniendo en cuenta los beneficios que para Aranda de Duero y su comarca reportará la inauguración del tanto veces citado ferrocarril, creyendo interpretar el sentir de la Corporación y del pueblo de Aranda, la Alcaldía propone conceder al Excmo. Sr. don Federico Silva Muñoz, la medalla de oro de la Ilustre villa de Aranda de Duero.

Los reunidos, por unanimidad y aclamación hicieron suya la propuesta, acordándose la concesión.

Igualmente se acordó la entrega de un álbum de firmas, como testimonio de gratitud de todo el pueblo de Aranda y en cual se recoja el sentir de la población."

Y para que conste, explico el presente, de orden y con el visto bueno del señor alcalde, en Aranda de Duero a diez de Agosto de mil novecientos sesenta y seis.

Visto Bueno  
EL ALCALDE

Nada más oportuno que el presente acuerdo, Aranda estaba en deuda con el señor ministro, por muchísimas razones y sobre todo por haber sido el ministro que ha resuelto de una vez el problema de la terminación del

ferrocarril Madrid-Burgos, que tanto ha de beneficiar a esta comarca ribereña.

Muchas veces, muchísimas, hemos hablado de la necesidad y conveniencia de la terminación de las obras para la puesta en marcha y por fin se va a lograr y por ello, el Ilustre Ayuntamiento no podía por menos de considerar los méritos que concurren en el ministro de Obras Públicas, alma de esta decisión de terminar las obras y de ahí el acuerdo tomado de otorgarle la medalla de oro de la villa de Aranda de Duero, máximo galardón arandino.

La fiel y justa interpretación del sentir de toda la población de Aranda, está reflejada en ese acuerdo que nos honramos publicar en estas columnas de DIARIO DE BURGOS, en las que tanto se ha batallado por esta feliz realidad.

### NACIMIENTOS

Durante la última semana, se han registrado los siguientes nacimientos: José Ignacio Arca Picón, hijo de Benito y Valentina; Araceli del Cura Mayor, hija de Benito y Juana Ascensión; Antonio Velasco Arranz, hijo de José y Francisca; María Borja Gutiérrez, hija de Arturo y Dionisia; Eva, María Arauzo Briones, hija de Elias y María-Luisa; Susana Hoya Aparicio, hija de José-Luis y Saturnina; Miguel-Ángel Figuerola Herranz, hijo de Pedro y Ma-

### SE CEDE habitación.

Calzadas, 20 bis, 4.º A.

### MUEBLES

ARCA, pieza única de nogal, maciza, antigua, especial vestíbulo o gran sala buen estado. Véndese. Ver ídem: Muebles Higueras. Calle Sanz Pastor. 18.

SE VENDEN muebles. Ver en convento Santa Clara.

POR cambio residencia se venden muebles. Madrid, 8, 1.º, dcha. De 4 a 6.

VENDO muebles, tardes. Avda. Generalísimo, 9, pral., izqda.

POR traslado vendo muebles, enseres y antena de televisión. San Pablo, 6, 3.º, izqda.

### PERDIDAS

PERDIDA domingo 7, chaqueta roja niña, Burgos, autobús Veguillas Merendero. Entregar. Perfumería Colón, San Pablo 9.

PERDIDA cartera con documentación, inmediaciones de Fuentes Blancas. Se gratificará. Diego Polo 22, bajo.

### TELEVISORES

«TELEVISORES 19» último modelo extraplano UHF. Licencia americana, con antena, voltmetro, mesa e instalación, todo 16.900 pesetas. Contado. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercia. Velo Moto» Calera, 10.

### TRASPASOS

TRASPASO tienda Mercedes. 3. Informes en la misma, de 10 a 13.

SE TRASPASA acreditado almacén vinos y se arrienda local con cocina y servicios. Razon esta Administración. Teléfono 206105.

TRASPASO bar por no poder atender. Informes teléfono 205952.

TRASPASO bar por no poder atender. Informes teléfono 205952.

TRASPASO tienda, poca venta. Informes esta Administración.

### VARIOS

REPARACION y venta rotores garantizados. Rotor VEGA. Lina Calvo, 19.

GUTIERREZ y Hernández. Aplicaciones de pinturas en general. Especialistas en estructuras metálicas. Teléfono 200568. Burgos.

NATALIO Gutiérrez pintor y empapelador. Presupuestos gratis. Teléfono 200568.

### OFFSET

Y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Dirección: Calle Vitoria 13. Tel. 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Dirección: Calle Vitoria 13. Tel. 202852.

FOTOGRAFADOS. Cofeción rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precio ventajoso. Calle Vitoria 13. Teléfono 202852.

5 minutos Plaza Mayor. Facilidades 10 años. CONSTRUCCIONES PEIRUS. Eras San Francisco 7.

### SE VENDEN

plano calle Vitoria 113, frente a Residencia Militar, de primera y segunda clase de 4 y 5 habitaciones, cuarto de baño y ascensor. Precio: 1.375.000. Calle Vitoria, tercer piso, 6 buenas habitaciones, cuarto baño, cuarto servicio, dos terrazas, carbonera, calefacción individual y ascensor y descomos. 635.000, facilidades. Paseo Isla (prolongación) 3 y 4 habitaciones nuevas, mucho sol y vistas, entrada 100.000, resto anualidades, diez años. Catedral dos y tres habitaciones, medio baño, cocina, 225.000. 235.000, 75.000 entrada, resto 5 años. Pegando cuarteles, llaves (dentro de un mes). Cinco espléndidas habitaciones, cuarto baño, cuarto aseo, calefacción, agua central, cocina, lavadero, muebles metálicos. 650.000; Informes completos: Prigo, Moneda, 13.

### FINCAS

LOCAL o nave 500 y 500 metros se necesita. Informes a Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3.

### COMPRAS Y VENTAS

POLLITOS de puesta, huevo rojo y blanco, y pollitos de carne. Granja Miroslav. Pinos, 7. DURALEX. Platos vasos Durablex. Forretera Lina Calvo. Teléfono 203394.

POLLOS recién nacidos, de puesta y carne. Santa Clara, 5.

OCASION vendo pajaros baratos, en buen uso, y mostrador. San Juan 37. Vinos Sañcho.

VENDO escaleras de madera de tres metros. Santa Cruz, 21, 1.º.

VENDO perra de caza, perdiguera. Calle San Zoilo, 28.

VENDO 400 a 500 chivos maderables. Argimiro Martín. Palazoleros de Murillo.

VENDO báscula nueva, 200 kilos fuerza. Plaza Vega, 10, bajo.

BORRA de lana para colchones buenisima y económica. David Rodríguez, S. A. Fábrica de mantas Palencia.

VENDO perro de caza, perdiguero, cazador bien. Informes: Prigo, Moneda 13.

VENDO paja negra. Viuda de Venancio Longo. Huélgas.

VENDO cocina Edesa, 4 chapas, baratísima. Madrid, 3, 4.º, dcha.

VENDO magnetofón 4 pistas. Avda. Reyes Católicos, 15, 2.º, D.

SE VENDE fábrica de gasosas en pleno rendimiento. Para tratar en Aranda de Duero, calle Reyes Católicos, 13.

LLAVE mano! Uncas La Flora, 7 habitaciones, amplísimo baño, cuarto baño, calefacción individual, lujosa decoración, orientada mediodía. 1.375.000. Calle Vitoria, tercer piso, 6 buenas habitaciones, cuarto baño, cuarto servicio, dos terrazas, carbonera, calefacción individual y ascensor y descomos. 635.000, facilidades. Paseo Isla (prolongación) 3 y 4 habitaciones nuevas, mucho sol y vistas, entrada 100.000, resto anualidades, diez años. Catedral dos y tres habitaciones, medio baño, cocina, 225.000. 235.000, 75.000 entrada, resto 5 años. Pegando cuarteles, llaves (dentro de un mes). Cinco espléndidas habitaciones, cuarto baño, cuarto aseo, calefacción, agua central, cocina, lavadero, muebles metálicos. 650.000; Informes completos: Prigo, Moneda, 13.

FINCA! 30.000 metros, pie carretera Santander, 2.100.000 pesetas. Propio fábrica, granjas, colegios residencias Prigo.

INDUSTRIALES! Intersantísima parcela pegando factoría maderas, 7.000 y 6.000 metros, carretera Logroño, 85 pesetas metro. ¡Urgente! Prigo.

FABRICAS y minas de yeso comprariamos o tomariamos en alquiler. Apartado 280, Burgos.

«VIGA» vende pisos en Gamonal, desde 200.000 pesetas y 40.000 de entrada. Razon: calle Vitoria s/n. Gamonal.

FABRICAS de ladrillo tomaria en alquiler Empresa Constructora Apartado 280 (Burgos)

PISO céntrico, 3 habitaciones, libre, se vende. Informes: Burgen, se, 19, 9.º, D.

VENDO piso, 4 habitaciones, densa y servicios. Santa Ana, número 31, 3.º habitación núm. 12.

VENDO piso, 6 habitaciones, más servicios Sanjurjo, 64, Porteria.

SE VENDE terreno 80.000 m2, con alcantarillado, agua y luz, propio para industria. Teléfono 206972

OCASION: Urgente vender piso 5 habitaciones, calefacción, exento, calle Vitoria, 500.000, facilidades. Informes: teléfono 201859

SE VENDE en buen sitio, 450 metros de terreno edificado en cuadrada, cocheras y anexos, con acceso a carretera. Santa Lucia 30, 2.º. Teléfono 651 Aranda de Duero.

TERRENO 15.000 m2, a 15 Km. Burgos. Carretera general Madrid Irún, 380 m. fachada propio industria, parador, etc. Teléfono 208090

SE VENDE piso sobre plano 190.000. Próxima construcción de 40 viviendas. Razon: Talleres Pedro Carreira de Arcos. Teléfono 206285 y 200715.

SE VENDE piso, 6 habitaciones, 6, habitación 11. Casa nueva.

ría del Carmen, María-Sonia de Pedro-Juan Andrés, hija de Valentín y Avelina; Félix Ribera Guillén, hijo de Miguel y Lidia y Carlos González Martínez, hijo de José-Luis y Bibiana.

MATRIMONIOS. — Durante el mismo período de tiempo se han registrado los siguientes matrimonios: En la Iglesia parroquial de Santa María, han contraído matrimonio enlace los jóvenes Eulogio Berzosa Rodrigo y Elena; Blas Sanz; en la misma parroquia lo han hecho los jóvenes Andrés Benito Saleno y Luisa Gaona López.

Tanto a los contrayentes, como a sus familiares, enviamos nuestra sincera enhorabuena. DEFUNCION

A la edad de 58 años, ha fallecido el señor don Anastasio Cardiel Nerguera que vivía en la calle de Fuente Minaya número 17.

A su desconsolada esposa, hijos y demás familiares, acompañamos en su justo dolor. FARMACIA DE GUARDIA

Le corresponde hoy de guardia a la farmacia de don Ramón Mira, sita en la plaza del Caudillo número 30, teléfono número 148.

### RADIO JUVENTUD

Programa para hoy. — 10,30, Apertura; 10,35, Noticias en sus santos; 10,40, Bolsa de compra; 11,00, Servicio informativo de Radio Nacional; 11,05, Música española; 11,30, Radiosistema; 12,00, Angelus y lectura del programa de mediodía-tarde; 12,30, Cita en la mañana; 13,00, Kicco de Prensa; 13,15, Confidencias; 13,40, Aperitivo musical; 14,05, Microdisco; 14,10, Disco, sonrisa; 14,20, Información cinematográfica; 14,30, Conexión con Radio Nacional; 14,45, Antena de la actualidad; 14,50, Correspondientes de Radio Juventud; 14,55, Cartel de avisos; 14,57, La hoja del calendario; 14,59, Caja de pérdidas; 15,05, Sobre-mesa musical; 15,20, Música del oyente; 16,00, Teleobituario; 16,30, Novela de sobremesa; 17,00, Lectura del programa tarde-noche; 17,05, Radio-club juvenil; 19,00, La novela de la tarde; 19,30, Radiosistema; 20,00, Club del oyente; 20,15, Folklore de España; 20,30, La ballena alegre; 21,00, Música del oyente; 21,25, Voz juvenil; 21,30, Radiodeporte; 22,00, Conexión con Radio Nacional de España; 22,15, Resumen informativo del día; 22,18, Cartel de avisos; 22,25, Les damos adiós; 22,28, Luces para el camino; 22,30, Cierre de la emisión con lectura de programa.

### TELEVISORES

«TELEVISORES 19» último modelo extraplano UHF. Licencia americana, con antena, voltmetro, mesa e instalación, todo 16.900 pesetas. Contado. Ventas a plazos. Garantía absoluta seis meses. «Comercia. Velo Moto» Calera, 10.

### TRASPASOS

TRASPASO tienda Mercedes. 3. Informes en la misma, de 10 a 13.

SE TRASPASA acreditado almacén vinos y se arrienda local con cocina y servicios. Razon esta Administración. Teléfono 206105.

TRASPASO bar por no poder atender. Informes teléfono 205952.

TRASPASO bar por no poder atender. Informes teléfono 205952.

TRASPASO tienda, poca venta. Informes esta Administración.

### VARIOS

REPARACION y venta rotores garantizados. Rotor VEGA. Lina Calvo, 19.

GUTIERREZ y Hernández. Aplicaciones de pinturas en general. Especialistas en estructuras metálicas. Teléfono 200568. Burgos.

NATALIO Gutiérrez pintor y empapelador. Presupuestos gratis. Teléfono 200568.

### OFFSET

Y toda clase de trabajos tipográficos, en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Dirección: Calle Vitoria 13. Tel. 202852

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas, tarjetas de visita, invitaciones, prospectos de propaganda, etc. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Dirección: Calle Vitoria 13. Tel. 202852.

FOTOGRAFADOS. Cofeción rápida. TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precio ventajoso. Calle Vitoria 13. Teléfono 202852.

5 minutos Plaza Mayor. Facilidades 10 años. CONSTRUCCIONES PEIRUS. Eras San Francisco 7.

# ANUNCIOS Económicos

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle Vitoria, 13. Teléfono 207143) de la tarde y de CUATRO a OCHO MENOS CUARTO de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad.

PRECIO: 10 pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más, una peseta.

### NECESITO

chica para Madrid, sueldo 2.800. Francisco Salinas 1.

### SE NECESITA

fregadora. Gran Taberna. Diego Porcelo, 2 (R. O. C. núm. 957).

### SE NECESITA

muchacha para Bilbao, matrimonio y dos niños. Susi. Precisa señora para mostrador. Muy bien retribuida. Imprescindible intachable conducta. (O. C. Registro núm. 960).

### NECESITO

muchacha para Barcelona. Almirante Bonifaz, 14, habitación núm. 9. (R. O. Colocación 807).

### PANADERIA

La Manchega necesita oficial de mesa, calle Hospital Militar, 12 (R. O. C. núm. 976).

### SE NECESITA

asistente. Almirante Bonifaz, 14, habitación núm. 9.

### APRENDIZ

para taller mecánico, necesitamos. Servi-Auto Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación núm. 923).

### AYUDANTE

engrase, necesitamos Servi-Auto Sanjurjo, 9. (Registro Oficina Colocación núm. 925).

### SE NECESITA

muchacha o asistente. Avenida del Cid, 6, 11.º, derecha.

### PRECISAMOS

oficiales eléctricos. Teléfono 203133. (R. O. C. número 975).

### COMPAS Y VENTAS

POLLITOS de puesta, huevo rojo y blanco, y pollitos de carne. Granja Miroslav. Pinos, 7.

DURALEX. Platos vasos Durablex. Forretera Lina Calvo. Teléfono 203394.

POLLOS recién nacidos, de puesta y carne. Santa Clara, 5.

OCASION vendo pajaros baratos, en buen uso, y mostrador. San Juan 37. Vinos Sañcho.

VENDO escaleras de madera de tres metros. Santa Cruz, 21, 1.º.

VENDO perra de caza, perdiguera. Calle San Zoilo, 28.

VENDO 400 a 500 chivos maderables. Argimiro Martín. Palazoleros de Murillo.

### SE VENDE

económico embalaje madera. Almacenes Gutiérrez. Paloma, 10.

### SE VENDE

perra de caza de tres años. Villamayor de los Montes. Quintín Gil

### CAMARA

Agfa Optima-I automática se vende. Completamente nueva. Teléfono 205234.

### VENDO

motor «Campeón», 2 CV, poco uso. Mazuela. El herrero.

### SE VENDE

perro de caza, Pointer. San Esteban, 20.

### BATERIAS

para pollos segunda y tercera edad, venden. Luis Espinosa. Restaurante Miraflores.

### ENSEÑANZAS

PREPARACION bachillerato, revá, 4.º y 6.º. Magisterio - Santa Clara, 57 A. Bajo.

CLASES a domicilio de Matemáticas, Física, Literatura, Francés o Química. Informes: Calle San Pedro Cardena, 14, 1.º.

DOY clases latín primero, sólo chicos. Teléfono 204573.

### FINCAS

LOCAL o nave 500 y 500 metros se necesita. Informes a Publicidad «Alas». Almirante Bonifaz, 3.

PISO libre llave mano. 270.000, Mercado Sur, 15. Teléfono 203543.

CONSTRUCCIONES «Bu-Bi». Calle Vitoria, 175. Gamonal. Venta pisos y lonjas. Visitenos en obra sin compromiso.

VENDO pisos libres, tres cuartos habitación, baño, calefacción, ascensor, próximo entrega. Facilidades pago. Cantero, Concepción, 2.

CONSTRUCCIONES Everest S. A. Venta de pisos llave en mano, en Capiscor (Frente Central Lechera) desde 265.000 pesetas, ascensor, calefacción, lavadora fregadora empapelado, carpintero, cuatro y cinco habitaciones. Facilidades.

COMPRARIA piso a ocupar rápidamente, hasta 200.000. Pago contado. Albillos Vega, 36

PISO lujo centro, llave mano, vendiendo 350.000, con facilidades. Albillos Vega, 36.

FINCA industrial 4.000 metros solar, agua corriente industrial. Una oportunidad. Tratar: Sr. Albillos Vega, 36.

SOLAR 40 viviendas autorizadas se vende o para bajo. Albillos Vega, 36.

PLANTA baja hasta diez millones intereses comprar, pago contado. Ofertas: Plaza Vega, 36, habitación, 5.

NAVE modernísima, 700 metros, exenta contribución, nie carretera Francia (Gamonal), amplios pagos. Informo a interesados. Prigo Mañanas.

# La Bolsa

# DEPORTES

## Grave crisis en el Tenerife

### La Caja de Ahorros de aquella isla embargó el estadio de fútbol

#### Ha presentado un ejecutivo por importe superior a doce millones y medio de pesetas

Santa Cruz de Tenerife. — Se ha planteado una aguda crisis sobre el fútbol de esta isla, al producirse el embargo del Estadio Heliodoro Rodríguez, perteneciente al Club Deportivo Tenerife, por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

La demanda de embargo se ha presentado con carácter ejecutivo, por un importe de doce millones seiscientos sesenta y un mil doscientos cincuenta y una pesetas con 98 céntimos, incluidos intereses y costas judiciales, lo que puede implicar la desaparición del fútbol nacional si no se arbitran los medios necesarios para evitar tal situación.

Interrogado el presidente, señor López Gómez, sobre las causas que había tenido la Caja de Ahorros para llevar a efecto tal medida, manifestó que, según le han informado, ha sido por no pagar las amortizaciones e intereses. Dijo que la decisión le había cogido de sorpresa, al igual que a todos los compañeros de la Junta, y así les ocurrirá a todos los aficionados.

“La Caja de Ahorros —agregó— tiene perfectamente garantizado su crédito, interés y amortizaciones. He de hacer constar —dijo por último— que el plazo estipulado para pagar dicha hipoteca no se ha cumplido aún”.

—¿Habrá alguna fórmula de arreglo?

Y el señor López Gómez contestó que, aparte de los problemas jurídicos, ninguna:

Cuando tenga que regalar un reloj...

Relojes	Personas	Relojes	Personas
1	D	5	C
2	H	6	B
3	A	7	E
4	F	8	G

## DOBLE COLUMNA

### Torneos europeos de fútbol

A los equipos punteros de Primera División, con nómina recargada y grandes desembolsos por fichajes, se les han quedado pequeños los torneos nacionales. Estos, por sí mismos, no resuelven los agudos problemas de su tesorería y por consiguiente todos estos «grandes» buscan la tabla salvadora de la competición internacional que les enfrenta a algún cuadro famoso y con fuerza taquillera.

Esta necesidad, sentida hace tiempo, es la que llevó a instaurar la Copa de Europa para campeones de Liga —la de los asombrosos éxitos del Real Madrid— y a la vista de su triunfo y de sus espléndidos resultados económicos, sucedió en seguida la Copa de Europa para campeones nacionales de los torneos de Copa. Aún así los equipos beneficiados eran pocos, sobre todo considerados con los deseos y necesidades planteadas.

Al seguir latente la demanda entre numerosos Clubs se ideó la Copa de Ferias, que tiene un tamiz mucho más amplio y por el que pasan dos, tres y cuatro equipos de cada nación, con la única credencial de radicarse en ciudades que presten su marco a la celebración de certámenes feriales comerciales.

El éxito de este tipo de competiciones se demuestra incluso con la incorporación del campeón de Liga de Rusia, que hasta el presente año había permanecido apartado de las mismas. Sin embargo, desde esta campaña a punto de iniciarse, resolvieron los soviéticos salir de su ostracismo balompédico a escala de Clubs.

En definitiva son ciento diecisiete equipos los que figuran inscritos en los próximos torneos europeos de fútbol España estará representada por los siguientes: Real Madrid y Atlético, en la Copa de Europa; Zaragoza, en la Recopa; Barcelona, Valencia, Sevilla y Atlético de Bilbao, en la Copa de Ferias.

### Esfuerzo mal correspondido

Varias veces hemos aludido al tenaz y continuado esfuerzo que la Federación Burgalesa de Atletismo viene realizando por mantener el fuego sagrado de este deporte en nuestra ciudad, a pesar de que las dificultades y problemas son grandes y diversos, empezando por la inexistencia de pistas donde poder entrenar regularmente. Hay que tener presente que las únicas disponibles en Burgos son las pertenecientes a la Deportiva, Sociedad particular donde el acceso al espectador no le resulta fácil, ni es permisible en todas las ocasiones a los propios atletas.

Pues bien, todo se va superando y Burgos cuenta hoy con un equipo de atletismo que admite el parangón, con cierta ventaja, sobre el tono medio general de las provincias españolas, si exceptuamos cuatro o cinco. Contando con ese equipo y mediante un sacrificio notable se concertó el encuentro atlético con la ciudad alemana

### Bienvenido Va ladolli

Después de unos años de forzosa separación, volveremos en el presente a marchar juntos con el Valladolid. Este reencuentro es satisfactorio por muchos motivos, entre los que no podemos dejar de citar los que significan la sustanciosa taquilla que siempre reporta la visita del Valladolid a Burgos, con la contrapartida de un desplazamiento comodísimo y económico.

El Valladolid ha iniciado sus entrenamientos a las órdenes de nuestro conocido Perico Torres. La plantilla vallisoletana se compone de los siguientes jugadores: Porteros: Aguilar, Gasténi y Fernando. Defensas: Quique, Fernández, De la Cruz, Cabo, Segura, Meitzner y Diaz.

Medios: Marañón, Redondo, José Luis, Labernia y Elias. Delanteros: Zaldua, Olalde, Trallero, Teodoro García, Melo, Menes, Alonso Lorenzo, Borrell, Salvi y Villa.

Como pueden apreciar, la plantilla ofrece el nombre de otro viejo conocido: el donostiarra Olalde que traspasado por el Burgos al Atlético de Madrid, no ha llegado a jugar partidos oficiales con éste; pero los «colchoneros» se están repartiendo de los gastos de su adquisición mediante anuales cesiones a diversos equipos: primero, al Plus Ultra; el año pasado, al Osasuna y en el presente, junto con Trallero, al Valladolid.

ARQUEO

## El Madrid inicia sus entrenamientos

### D. Santiago Bernabéu habló y defendió a sus jugadores y de nuevo arremetió contra la organización del fútbol nacional

Madrid. — A las siete en punto de la tarde ha comenzado nuevamente a olfatearse en el estadio Bernabéu la vida futbolística.

A la hora de los pesajes, fue Andrés Zapico Junquera, un portero recién llegado de Langreo, quien más peso arrojó en la báscula, con 84 kilos y medio, bien repartidos entre sus casi 1,90 de estatura, tras él, Puskas con 80 kilos justos, y los más débiles Sanchis con 63 kilos y Serena con 64,600.

El presidente, don Santiago Bernabéu, habló a los jugadores dentro del vestuario. Comenzó felicitando efusivamente a todos los jugadores madridistas que habían formado parte de la selección, agradeciéndoles que en sus declaraciones tras el mundial no hayan querido reaccionar contra cierto estado de cosas.

—He seguido vuestra actuación en el terreno de juego —continuó diciendo el señor Bernabéu— y sé que no habéis producido el menor incidente. Después nadie se ha rasgado las vestiduras, ni habéis declarado no ser culpables. El Madrid no tiene por qué arrepentirse de nada, porque el Madrid ya dijo a su tiempo lo que iba a pasar. El jugador español, dicen algunos, está demasiado pagado, demasiado mimado. Pero yo les digo: yo trato bien a mis chicos, porque he sido 16 años jugador de fútbol y sé que el jugador para que rinda hay que tratarlo bien. Nosotros pagamos bien, porque el mayor crimen que se puede cometer es no pagar bien a quien lo merece.

—Pero quién tiene la culpa de todos los fracasos? La sociedad del fútbol, que dice: paguen ustedes, hagan ustedes, todo son obligaciones. No les ayudamos a ustedes porque hay que ayudar a otros deportes. Y entonces nosotros decimos: es que el Madrid también tiene otros deportes. —Sí, pero ustedes son ricos, nos contestan, son millonarios. Y yo les digo entonces, que eso es porque somos buenos financieros.

Un señor llamado Trullols, dice que la culpa de todo la tiene el Madrid, sin embargo yo le digo a él, que hace años el Madrid quiso fichar a Kubala,

y entonces la Federación nos dijo que no. Llegó el Barcelona, lo fichó y ¡sabéis la cuota que les cobraba la Federación a los catalanes, cuando jugaba Kubala? 50 pesetas, con el campo lleno. Y luego dicen que el Madrid tiene culpa de todo. El 15 del mes que viene cumplo 23 años al servicio de este club. Tengo 71 y en esto del fútbol, me da la impresión de que estamos algo tocados. Pero por esa razón, hay que poner los pies en el suelo y hallar soluciones.

Benabéu terminó alentando a sus jugadores a entrenar con ilusión a las órdenes de Miguel Muñoz.

Antes de terminar el entrenamiento, un redactor de Afil, charló unos instantes con don Santiago Bernabéu:

—¿Cómo ve la próxima temporada, don Santiago?

—Muy difícil y penosa para nosotros en sus comienzos, debido al mal sabor de boca que ha dejado el mundial. Todo el mundo querrá quitarse de encima la responsabilidad, pero este club está preparado para aguantar todo lo que se le venga encima y aguantaremos lo que sea necesario.

—Don Santiago, ¿qué es lo que ha estado usted hablando con Balmanya?

—Balmanya es una gran persona. Le conozco desde 1943, en momentos difíciles para todos nosotros. Es un hombre ponderado y agradable, e incluso muchas veces se ha visto obligado a hacer declaraciones que no sentía. Pero en muchas ocasiones las circunstancias mandan.

Pero piense usted una cosa, en contra de lo que se piensa, los mejores amigos del fútbol, son los que han sido enemigos.

—¿Usted cree que Balmanya ha llegado en buen momento? —Yo digo una cosa: el español más tonto hace relojes. Y si encima sabe el oficio mejor que mejor. Balmanya conoce el oficio, huele el fútbol, es su profesión, creo que no fallará. Yo por mi parte le deseo mucha suerte.

Ya iban entrando los jugadores para la ducha y el masaje. Muñoz los citaba a todos para

mañana. El nuevo año futbolístico ha comenzado para el Real Madrid.

## PEONES BIEN RETRIBUIDOS

Razón en: **INUGA A**  
Juan XXIII, 19, 1.º 3.ª (ROC núm. 961)

## Endériz al Barcelona

### Cuatro millones percibirá el Zaragoza por este traspaso

Barcelona. — Contrariamente a lo que se había anunciado, el jugador Endériz no llegó esta mañana a Barcelona, acompañado del directivo, señor Tambarini, sino a las siete de la tarde a causa de una avería en el coche que les obligó a permanecer varias horas en Lérida.

Poco después de su llegada, Endériz, en la sede del C. F. Barcelona, en presencia de la directiva del club, firmó contrato por tres años.

El Zaragoza percibirá cuatro millones de pesetas por este traspaso y el jugador 2.700.000 de pesetas durante los tres años.

## CINTURONES DE SEGURIDAD

Seat 600, Simca 1.000, Citroen 2 cv., Renault 350 pesetas instalados  
Teléfono: 20-63-62

## Tercera jornada del campeonato mundial de vuelos acrobáticos

### Ayer se clasificó Castaño en el lugar 33

Moscú (Del enviado especial de «Afil», Jesús Alvarez).

El IV Campeonato mundial de vuelo acrobático ha entrado hoy en su tercer día de pruebas. Los sesenta y cuatro pilotos participantes, de quince naciones, están volando el ejercicio libre, realizado con figuras elegidas por cada uno y contenidas en el sistema aerocriptográfico Aresti, por el que se rige la competición. Posiblemente todos los pilotos no puedan terminar la primera fase hoy y está previsto continuarla mañana, aunque inicialmente se contaba con el jueves como día de descanso.

En la prueba desconocida celebrada ayer, nuestros pilotos ocuparon los siguientes puestos en la general: 11 Quintana, 13 Gil de Montes, 14 Ugarte, 22 Carretero y 33 Castaño, que en una actuación brillante pero poco afortunada cometió un error que le hizo perder puestos. Sumadas las puntuaciones de las dos pruebas y a falta de la puntuación de la de hoy, que no conoceremos hasta mañana, nuestro equipo figura el cuarto por naciones, después de Rusia, Checoslovaquia y Alemania oriental, y los pilotos se hallan así clasificados: 13, Ugarte, 19 Gil de Montes, 20 Carretero, 22 Castaño y 28 Quintana. Los dieciséis pilotos primeros clasificados pasaran a disputar la fase final del campeonato del que habrá de salir el sucesor de nuestro campeón Tomás Castaño en el título mundial de la especialidad.

La moral de nuestro equipo es buena y cada piloto está haciendo lo imposible por superarse. Las jóvenes pilotos femeninas rusas figuran también a la cabeza de la clasificación general para la disputa del tro-

## Homenaje al tenista Santana en La Coruña

### En partido amistoso venció al brasileño Barnes

La Coruña. — Esta tarde, en encuentro amistoso y homenaje a Manolo Santana, se jugó en la pista de tenis del Club Deportivo Hípico, un encuentro entre Santana y el brasileño Barnes.

Los resultados fueron 6-3 a favor de Barnes y los tres restantes a favor de Santana por 6-4, 6-2, 6-4. Ambos jugadores fueron muy aplaudidos por el desarrollo del encuentro, muy agradable y vistoso, recibiendo grandes ovaciones, especialmente Santana, quien saldrá pronto para Canadá para tomar parte en un torneo internacional.

¡VERDADERA OPORTUNIDAD!

## CAMPO

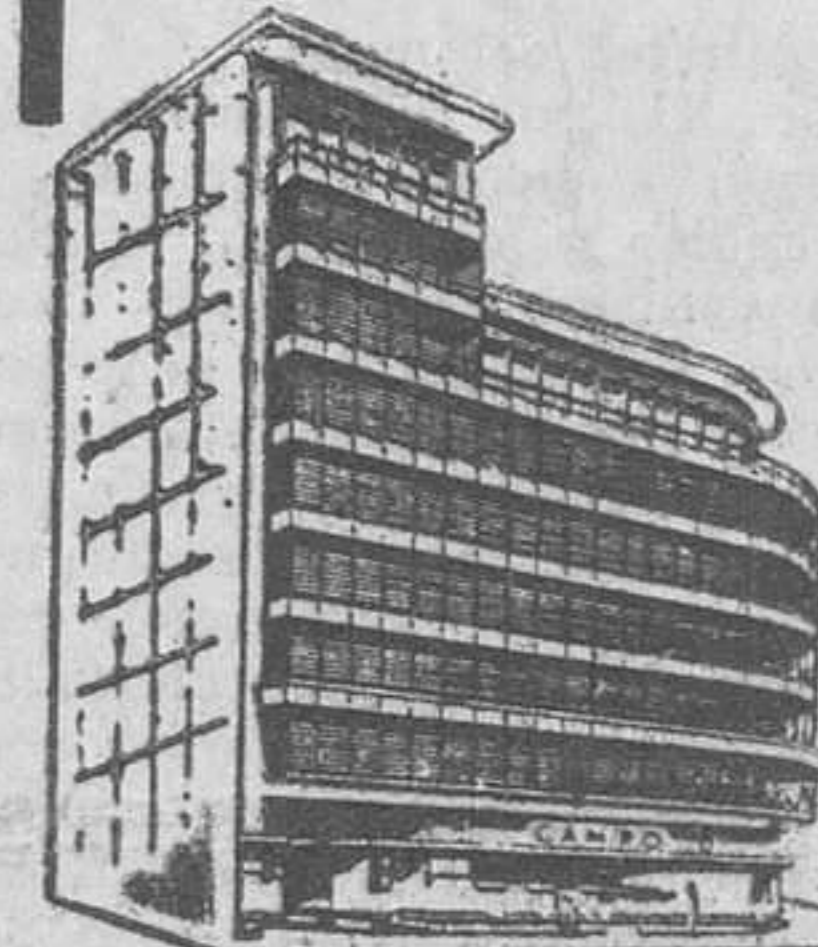
GRANDES ALMACENES

Ofrece enormes existencias de

## LANAS PARA LABORES

a menos de la mitad de su valor

¡APROVECHE ESTA OCASION UNICA!



Agradeceremos su visita a primeras horas de la mañana

**CAMPO**  
GRANDES ALMACENES  
(Planta sótano)

## Compañía de Seguros Generales Española

perteneciente a fuerte Grupo Financiero necesita INSPECTOR para la zona de Burgos y Santander, con posibilidades de pertenecer a la plantilla y coche. Escribir con amplias referencias a Sr. Navas, apartado n.º 14.799 MADRID. (Reserva absoluta).

## SE NECESITAN encoltradores y peones

RAZON:  
CUTILLAS HNOS. CONSTRUCTORES

Calle San Nicolás, 2. — Teléfono 201466  
(Registrado núm. 959).

## SE NECESITAN PINCHES

14 a 16 años

## COLCHON FLEX

Avenida General Vigón

(R. O. C. 978)

## NOTA DE CAZA

Con fecha 1 de Agosto ha quedado acotado el término municipal de

### SANTA MARIA DEL CAMPO

(BURGOS)

COTO NUMERO 87

Lo que se comunica para general conocimiento.

LA DIRECTIVA



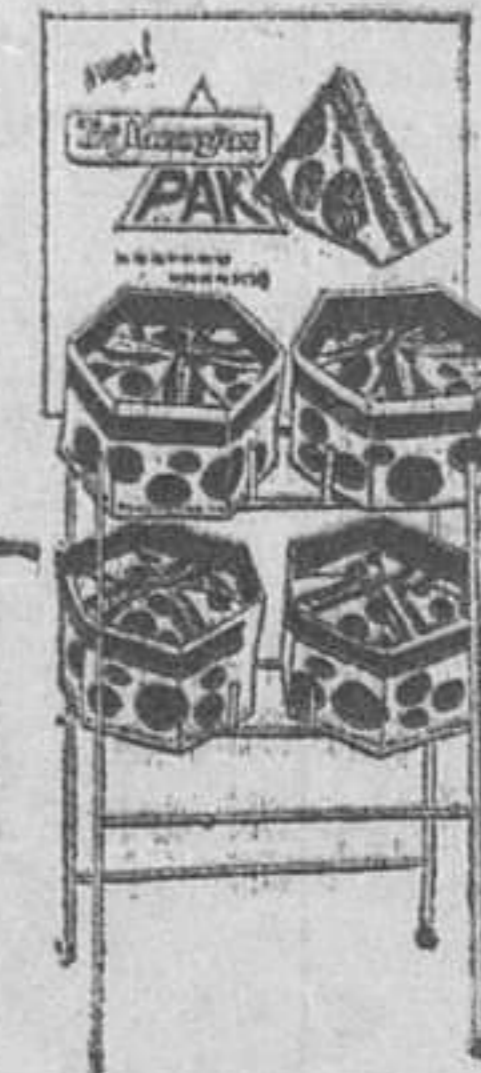
## Tri Naranjus

# PAK

con envase perdido

El mismo TRINANRANJUS que usted ya conoce, se presenta, ahora, con un nuevo envase sin problemas. No se rompe, es fácil de llevar, ocupa poco espacio y se apila fácilmente en la nevera.

SE PINCHA CON UNA PAJITA... Y A BEBER



TRINANRANJUS-PAK ES TRINANRANJUS PARA LLEVAR ENVASADO POR PROCEDIMIENTO TETRA-PAK POR DR. TRIGO, S. A. calle Sagunto, 134. VALENCIA

Ya hay TRINANRANJUS en los supermercados y tiendas de alimentación. Una comodidad para usted. Al hacer sus compras para la comida en el campo o en la playa compre también TRINANRANJUS-PAK con envase perdido. No tiene que dejar depósito ni devolver envases.

## Concesionario para Burgos FRIO INDUSTRIAL BURGALÉS S.L.

Carretera de Madrid, 60-Tel. 20-20-28.



## El Papa trabaja y descansa en Castelgandolfo

★ Probable creación de Cardenales en otoño  
 ★ Durante sus «vacaciones» las audiencias a los peregrinos se celebran los domingos o los miércoles

Por Lionel FLORIT



Las vacaciones del Papa no son un período de ocio. El rígido protocolo vaticano se suaviza algo, pero Su Santidad tiene que seguir preocupándose por los problemas del gobierno de la Iglesia. En la fotografía vemos el momento en que Paulo VI se asoma al balcón del palacio de Castelgandolfo para corresponder a las demostraciones de cariño de la multitud de peregrinos que no cesa de afluir hacia la residencia veraniega del Papa. (Foto Fiel)

Todos los años, cuando el verano romano es más caluroso, el Papa abandona el Vaticano para ir a Castelgandolfo. Ciertamente las vacaciones del Papa tienen muy poco de descanso. Es cierto que Su Santidad tiene en Roma un maravilloso refugio contra la canícula: los jardines del Vaticano, y los últimos instalados aire acondicionado en su residencia romana. Cada Papa tiene su temperamento, su estilo de vida. Pero de todos los que, desde la conquista de Roma por Garibaldi, vivieron prisioneros voluntarios en el Vaticano, no hubo uno que no fuera poderosamente atraído por estos jardines. Quien ha subido en San Pedro hasta la galería exterior recordará la vista maravillosa que se extiende hasta la campiña romana. Pero en primer lugar, hacia el Este, la mirada se detiene sobre todo en las pendientes de la colina vaticana cercada por altas murallas que se remontan, según algunos, a los primeros siglos de Roma, con sus capas alternas de piedra y ladrillos. Allí los colores y las formas han materializado el sueño de una perfección a la medida del hombre. Allí se levantan capillas, palacios y museos. Allí los paisajistas diseñaron parques, arriatas, e instalaron pérgolas y fuentes. Estos jardines han sido y continúan siendo el lugar de los paseos de los Papas. León XIII se dirigía frecuentemente al Observatorio, el Specola, donde le gustaba charlar con los sabios que cooperaron a establecer el ma-

### Desabucado por los médicos en 1911 ha cumplido 100 años



Don Adriano Álvarez Taladrí acaba de cumplir 100 años en la localidad serrana de San Rafael (Segovia). Se da la curiosa circunstancia de que cinco médicos recomendaron a D. Adriano en 1911 que se trasladara a la Sierra pensando que no pasaría de la estación, debido a su grave enfermedad del pecho. Desde 1936 no ha salido de San Rafael y se siente perfectamente de salud. Con motivo de su centenario, se reunieron entre hijos, nietos y otros familiares 63 personas. Algunos amigos suyos rondan ya los 90 años. (Foto FIEL)

## nuestros colaboradores

# Cartas a Berta

Por José M. PÉREZ LOZANO

UNCA conoceremos a Berta. ¿O tal vez sí? Quizá en Londres, donde vive con su padre, un escritor español exilado o quizá en Puerto Rico, donde el escritor va a dictar conferencias sobre la poesía mística española. Berta es una ilusión, un destinatario paciente de nueve cartas que le escribe Lorenzo. Y Lorenzo es un muchacho cualquiera. Pertenece a una familia donde todo está en orden en muchos años de paz. El padre trabaja en un Banco y hace periodismo semirrevolucionario del 36 en una revista. La madre sufre de angustias económicas como cualquier madre. La abuela es una momia inmóvil que de vez en cuando dice «Dios mío». Ha una criada a la que hacen poner delante cuando vienen visitas. Y está Lorenzo. En el ambiente remansado de la pequeña ciudad, provincial y universitaria —y como espejan las torres de la catedral en el río—, Lorenzo es un universitario que está descontento y no sabe exactamente de qué, que se siente revolucionario y no atina a saber contra qué, que está disconforme con unos modos

de vivir con el lastre pesado de tradiciones inútiles contra una religiosidad mal entendida y devota —¡qué hermoso sería un cristianismo verdadero! dice— y que se consume en la soledad, en la imposibilidad del diálogo en el deseo de cambiar el mundo y sometido a la tentación de dejar que lo arreglen otros. Tal es el héroe de un film excepcional español y aún no estrenado en España aunque ya ha tenido un excelente galardón: la Corcha de Plata en el Festival de San Sebastián. «Nueve cartas a Berta» primera película larga de Basilio Martín Patino, es quizá el film más equilibrado y trascendente de toda la historia de nuestro cine. Es, quizá por vez primera un film «real» no realista, lo que es tanto como decir que sus imágenes sus voces su tema son verdaderos y no han nacido de una simple elucubración literaria. Estos muchachos esta ciudad, estas gentes de pueblo, estas cafeterías provincianas, este regreso del viejo escritor desterrado al encuentro blandengue con las viejas piedras, es todo un mundo de realidad que per-

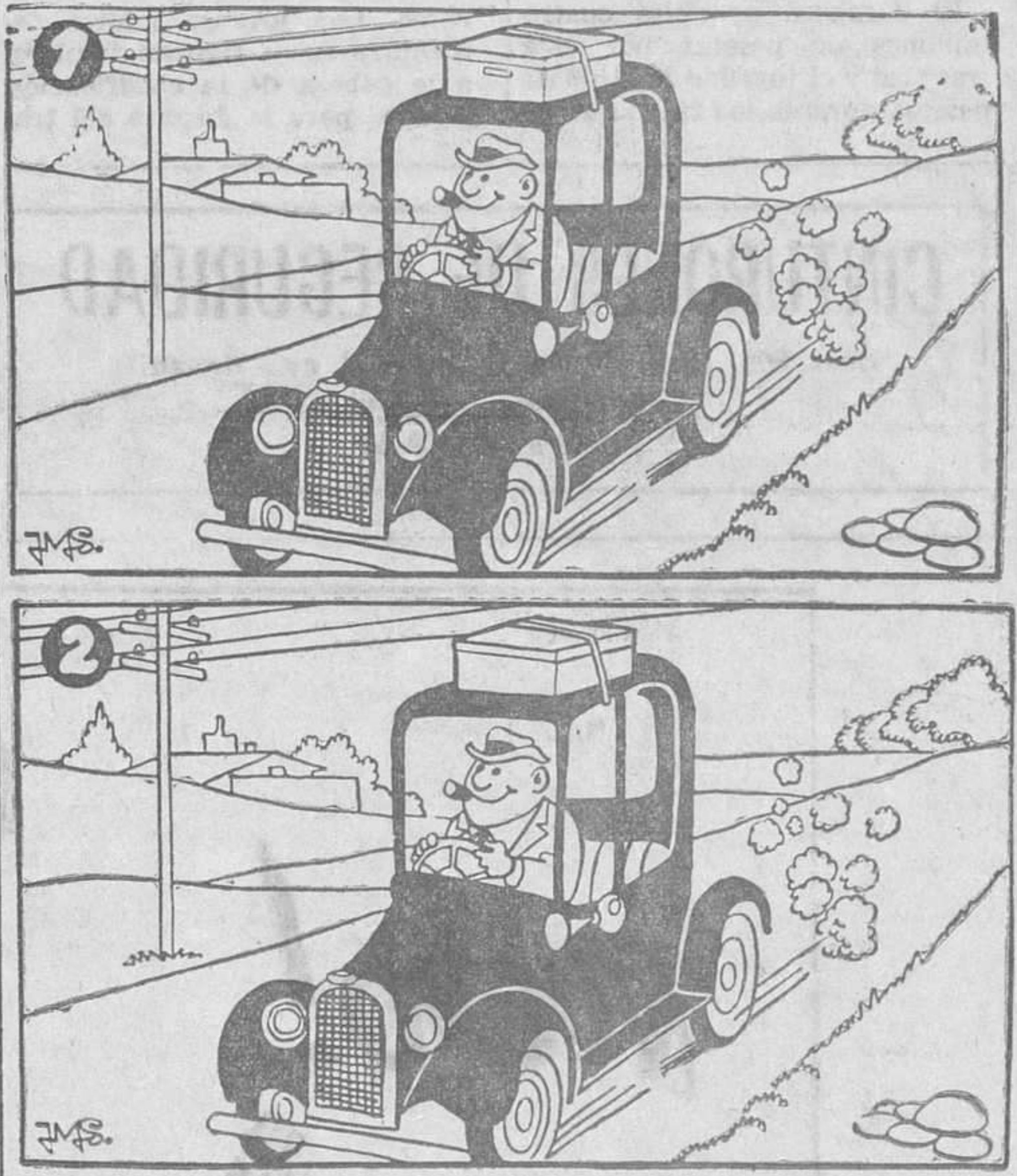
## Las cigüeñas desaparecen por culpa de los insecticidas

El hombre destructor de las especies animales  
 De cincuenta millones de bisontes sólo quedan unos miles en Canadá

Por Arnold CAZOOK

Las cigüeñas están desapareciendo de Europa y por supuesto de España. Se pueden ver abandonados muchos nidos en los tejados y en las torres de nuestras iglesias. En un pueblito encantador de Alsacia hemos preguntado a un campesino: «¿Por qué no hay por aquí cigüeñas?» —Porque «nuestras» cigüeñas ya no encuentran rama en las marismas del Vall del Rhin. —¿Y por qué no hay ramas? —Porque las ramas no tienen ya mosquitos que comer. —¿Y por qué no hay mosquitos? —Porque los insecticidas los han hecho desaparecer. Y el amable campesino asaciano no siguió diciendo que ciertamente se ha acabado con los mosquitos que molestaban a los turistas pero que con la misma medida se ha acabado también con las cigüeñas que tanto gustaban a los turistas. ¿Qué se debe hacer entonces?

### Dibujos con siete errores



Estos dos dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias los separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

### Salvó a un suicida



Sor Consuelo, joven monja de la Orden de San Vicente de Paúl que con una serenidad extraordinaria salvó de una muerte segura al joven de veintitrés años Antonio Retama Díaz, quien, víctima de un ataque febril, pretendía poner fin a su vida lanzándose por la ventana del octavo piso del Hospital de la Beneficencia de Madrid. Mientas la religiosa luchaba denodadamente por disuadirle de su idea asistió de una pierna, el joven, con todo el cuerpo en el vacío gritaba: «¡Quiero matarme!» (Hispania Press)

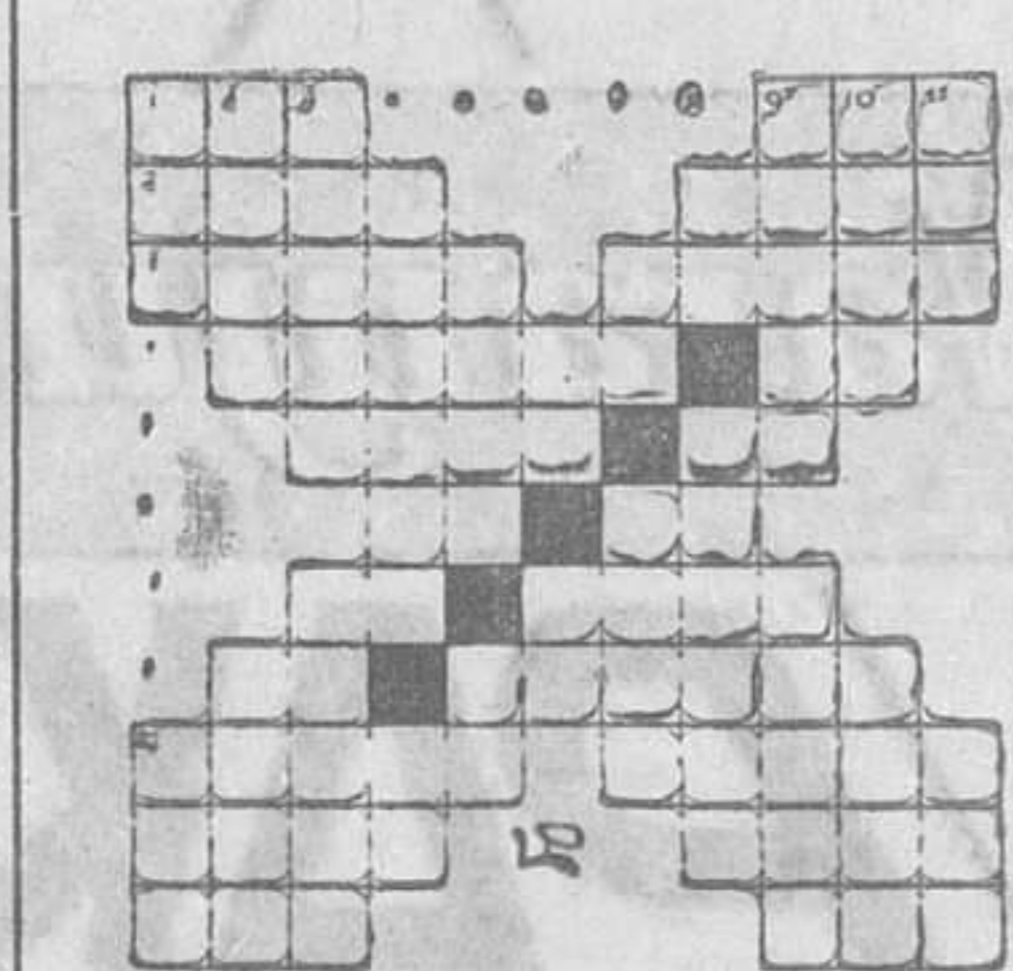
# VERDES

Madrid.— Según nos informan en la Jefatura provin-

cial de Sanidad de Madrid, siguen en vigor las normas sobre vacunación antivariolosa para viajeros procedentes de zonas afectadas por tal enfermedad; que además de las clásicas de países orientales se extienden a los procedentes de Inglaterra pues como es sabido en dicha nación hay un foco de viruela que no se extingue, quizá porque en tal nación no es obligatoria ninguna clase de vacunación. Llama la atención el hecho de que todos los viajeros se prestan gustosos a la vacunación que se les exige y que los más «protestones» suelen ser los propios españoles. El caso record lo ha tenido a su cargo precisamente un médico que sólo cuando después de varias horas de negativa vio que inexorablemente se le iba a embarcar para su punto de procedencia consintió en poner su brazo a disposición de la enfermera encargada de hacerle la vacunación.

LOS PLATILLOS VOLANTES SON UN HECHO  
 Se quiere decir que pronto podrán existir efectiva y realmente. Espigando entre las fantasías de quienes dicen haberlo visto, un científico sudamericano, el doctor I. E. Brock, ha diseñado un motor a reacción que según él es el ideal para un vehículo que tenga forma de platillo. El proceso de propulsión es muy sencillo: un disco horadado recibe el aire frío del exterior y al llegar al centro un motor lo calienta, impulsándolo al exterior y creando con este vaivén un torrente de energía. El doctor Brock debe de ser un genio que ha descubierto el huevo de Colón de la aeronáutica. A pesar de su edad relativamente joven —treinta y un años— es ya uno de los más reputados investigadores del South African Atomic Energy Board de Johannesburgo.

# Pasando el rato



Siglas de una organización político-militar de países del Atlántico. 11.— Señal de socorro.— Labore la tierra.

- SOLUCIONES:**  
 HORIZONTALES: 1.— Ana. Aco. 2.— Jada.— Amos. 3.— Osuna.— Urano. 4.— Atacar. No. 5.— Enes.— La 6.— Os.— Ca. 7.— Es.— Tamo. 8.— In.— Supino. 9.— Acuso.— Anida. 10.— Lola.— Acab. 11.— Ido.— Esa.

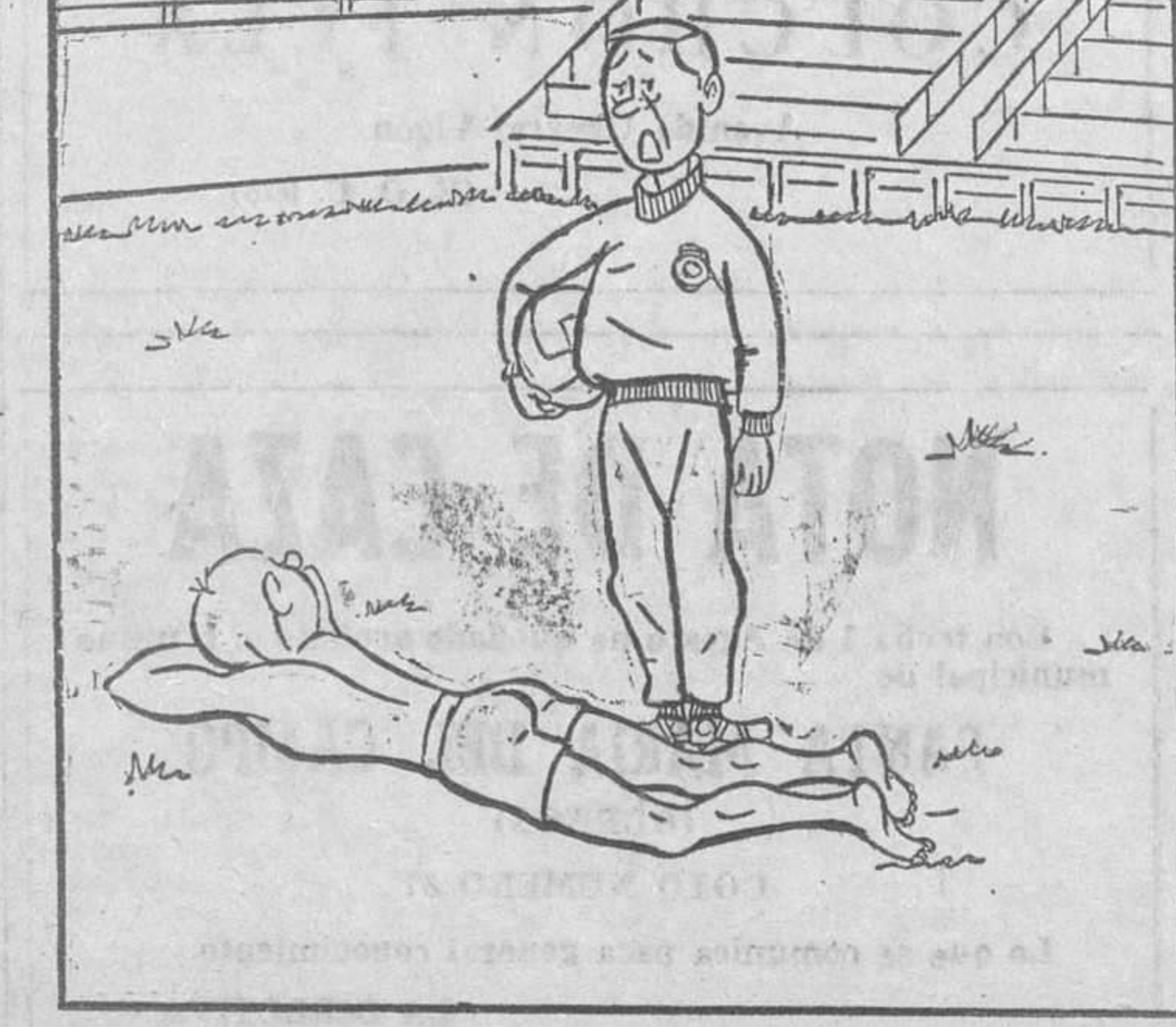
- VERTICALES: 1.— Ajo. — Ali. 2.— Nasa.— Icod. 3.— Aduce.— Emuló. 4.— Enanos. Sa. 5.— Ates.— So. 6.— As.— Tú. 7.— Ur.— Capa. 8.— Ar.— Lámina. 9.— Arana.— Onice. 10.— Cono.— Odas. 11.— Oro.— Aba.

Al jeroglífico:  
 Un chichón gordo.  
 A los siete errores:  
 Rama de árbol, ramaje ár

bol ramaje (2), hilo de la hamaca (2) y montaña.

**POKER DE ASSES**  
 El joven ya mayor, pero aún gozando de las ventajas de hijo de familia, le dice a su padre:  
 —Papa, ¿qué hubieras hecho si te encontraras servido con un póker de ases en la mano?  
 —¿Un póker de ases servido? ¡Me hubiera jugado hasta la casa!  
 —Conforme. Entonces, si te parece, empieza a montar una tienda de campaña en el jardín.

### Entrenamiento, Por Ray



—Si está Ud. ya bastante bronceado, ¿qué tal darle un poquito al balón?

Pero no se da solamente esta falta de respeto a la vida animal en los países desarrollados. Los canadienses advirtieron que los bisontes están todos condenados a muerte y quedaban únicamente un centenar cuando el Gobierno de Ottawa decidió formar un rebaño que cuenta ahora unos miles de cabezas supervivientes de los ciervos que cubrían este vasto territorio cuando los blancos comenzaron a colonizarlo. Los rusos han tenido que limitar rigurosamente la caza de los antilopes Raiga, especie de gacelas con el hocico arqueado.